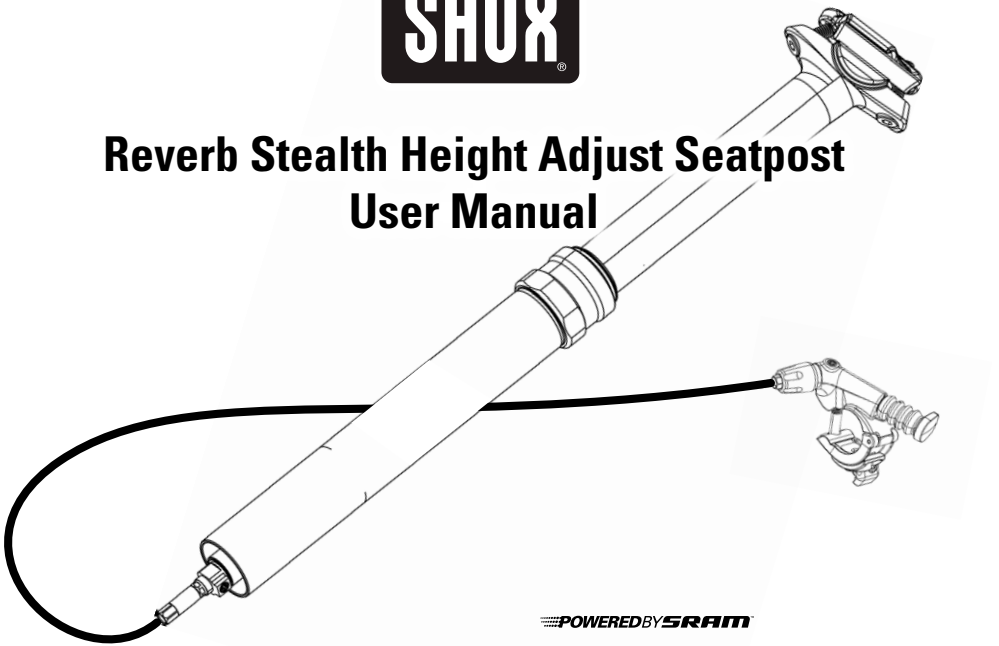
Reverb Stealth Height Adjust Seatpost User Manual



© 2013 SRAM, LLC

Reverb Hose Replacement and System Bleed

This service guide covers the steps to *replace* the Reverb hose and perform a *bleed* of the Reverb system.
Supplemental video instruction is available online at www.sram.com/en/service.

IMPORTANT:

You must perform a system bleed any time you replace the hose.

TOOLS NEEDED FOR SERVICE

HOSE REPLACEMENT

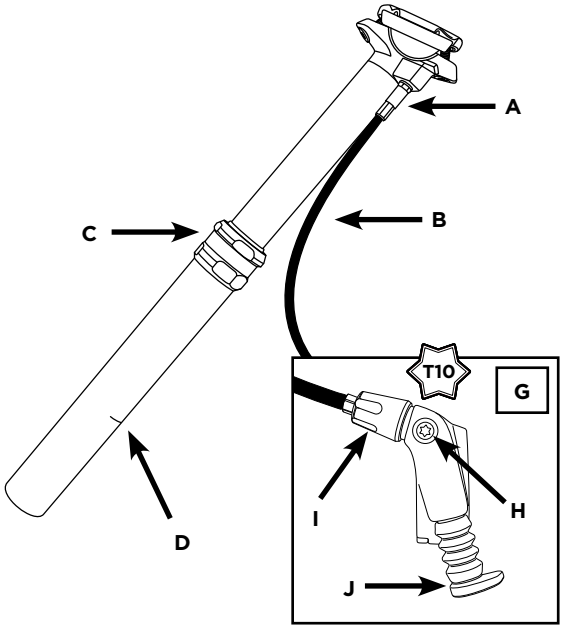
- Safety glasses
- Nitrile gloves
- Adjustable wrench
- T10 and T25 TORX®
- 6 mm and 7 mm open end wrench
- Torque wrench
- T10 TORX socket
- 6 mm and 7 mm crowfoot socket
- Oil pan

SYSTEM BLEED

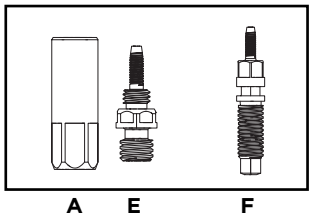
- Safety glasses
- Nitrile gloves
- Reverb Bleed Kit
- RockShox Reverb Hydraulic Fluid
- T10 and T25 TORX
- Torque wrench
- T10 TORX socket
- Isopropyl alcohol
- Clean, lint free rag

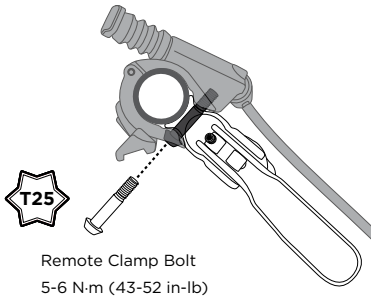
IMPORTANT:

When performing a Reverb System Bleed, only use RockShox Reverb Hydraulic Fluid and Bleed Kit. Do not use DOT fluid.



A - Strain relief
B - Hose
C - Top Cap
D - Minimum Insertion line
E - Seatpost hose barb
F - Remote hose barb
G - Remote assembly
H - Bleed port/bleed screw
I - Speed adjuster
J - Actuator



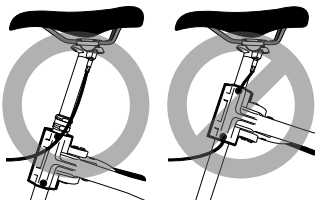


Remote Clamp Bolt
5-6 N·m (43-52 in-lb)

HOSE REPLACEMENT

When replacing the hose, you will need to determine the final length of the hose prior to installing it. Determine where you need to cut the new hose by routing it from the remote assembly to the seatpost while the seatpost is in the fully extended position. Make sure to leave a gentle bend at both the remote and the seatpost and account for handlebar rotation.

If you are unable to extend the seatpost to its full height, use the old hose length as a guide to determine the new hose length.



1. Push the remote actuator to extend the seatpost to its full height.
2. Clamp the bicycle into a bike stand.

   To clamp a Reverb equipped bicycle into a bike stand, loosen the seatpost binder bolt/quick release at the frame. Raise the seatpost to the Minimum Insertion line then tighten the seatpost binder bolt/quick release to the frame manufacturer's recommendation. You may need to detach the hose from some of the cable guides in order to raise your seatpost to the Minimum Insertion line. ***Do not exceed 6.7 N·m (60 in-lb).***

   Important: clamp the seatpost into the bike stand just below the top cap. Do not clamp the seatpost by the top cap or allow the hose to be clamped as this may damage the seatpost.
3. Turn the speed adjuster on the remote counter-clockwise to the *Full Slow* position (this is opposite the direction of the arrow printed on the speed adjuster).
4. Orient the bike so that the remote assembly is higher than the top of the saddle.
5. Use a T25 TORX to remove the remote clamp bolt, then remove the remote assembly from the handlebar.
6. Place an oil pan on the floor directly beneath the remote assembly.

7. Use a 6 mm open end wrench to hold the hose barb stationary and unthread the remote assembly counter-clockwise from the hose barb by hand. Allow any hydraulic fluid to drain into the oil pan.
8. Move the oil pan on the floor directly beneath the seatpost.
9. Use a 7 mm open end wrench to remove the hose barb and strain relief at the seatpost. Allow any hydraulic fluid to drain into the oil pan. Discard the old hose, strain relief, and hose barbs.

   Important: Do not reuse the old hose, strain relief, or hose barbs.

INSTALL THE HOSE TO THE SEATPOST

10. Use an adjustable wrench to hold the flat edges of the strain relief, then insert the new seatpost hose barb into the threaded end of the strain relief. Thread the hose barb into the strain relief by hand until it stops, then use a torque wrench with a T10 TORX® socket (or a 7 mm crowfoot socket) to tighten the seatpost hose barb to 1.1-2.2 N·m (10-20 in-lb). Ensure the o-ring is present on the hose barb.
11. Hold the hose stationary by hand, then insert the hose barb assembly, strain relief end first, onto the hose. Thread the hose barb assembly onto the hose by hand until it stops, then use a torque wrench with a T10 TORX socket (or a 7 mm crowfoot socket) to tighten the hose barb assembly to 0.45-0.56 N·m (4-5 in-lb).
12. Thread the hose barb assembly into the seatpost by hand until it stops. Use a torque wrench and a 7 mm crowfoot socket to tighten the assembly to 3.3-4.5 N·m (30-40 in-lb).

INSTALL THE HOSE TO THE REMOTE ASSEMBLY

13. Use a T10 TORX (or a 6 mm open end wrench) to thread the new remote hose barb into the hose. Use a torque wrench with a T10 TORX socket (or a 6 mm crowfoot socket) to tighten the hose barb to 0.09-0.20 N·m (0.8-1.8 in-lb). Ensure the o-ring is present on the hose barb.
14. Hold the hose stationary, then thread the remote assembly onto the hose by hand until it stops.
15. Install the remote assembly onto the handlebar. Position the remote assembly so that the bleed screw is at the highest point on the remote. Use a T25 TORX to tighten the remote clamp bolt just enough to prevent the remote assembly from rotating on the handlebar.
16. Use a torque wrench with a 6 mm crowfoot socket to tighten the remote hose barb to 2.9-3.4 N·m (26-30 in-lb).

You have completed the *Hose Replacement* portion of this service guide. You will now need to perform a *System Bleed* in order for your seatpost to function properly.

SYSTEM BLEED

1. Confirm the system is prepared according to steps 1-4 of the *Hose Replacement* instructions, then position the remote assembly so that the bleed screw is at the highest point on the remote.
2. Use a T10 TORX to remove both the seatpost and remote assembly bleed screws.

   Note the difference in shape between the two bleed screws so you don't confuse them later. The seatpost bleed screw has a flat base and o-ring, while the remote assembly bleed screw has a pointed base.

   Set the bleed screws aside.
3. Prepare the first RockShox Reverb bleed syringe by filling it ¾ full of RockShox Reverb Hydraulic Fluid.

   Hold the syringe with the tip pointed up.

   Place a rag around the tip and slowly push any air bubbles out of the syringe.
4. Thread the syringe into the remote assembly bleed port.
5. Prepare the second, empty, RockShox Reverb bleed syringe by pushing the syringe plunger all the way in, then thread the empty syringe into the seatpost bleed port.
6. Purge the system of air and fill it with hydraulic fluid.

   While holding both syringes upright, gently push on the remote assembly syringe plunger and gently pull up on the seatpost syringe plunger at the same time. This will force fluid and any air bubbles through the remote assembly, hose, seatpost, and into the seatpost syringe.

   Continue to push on the remote assembly syringe plunger until it is nearly empty.

   Important: at this point, an excessive amount of air may accumulate in the seatpost syringe which can make the bleed process difficult. If this occurs, unthread the seatpost syringe from the bleed port, hold the syringe with the tip pointed up, place a rag around the tip and slowly push any air out of the syringe. Thread the syringe back into the seatpost bleed port.
7. Bleed any remaining air from the system.

   While holding both syringes upright, gently push on the seatpost syringe plunger until the syringe is nearly empty and pull up on the remote syringe at the same time. You should see air bubbles and hydraulic fluid moving into the remote syringe.

   Then, gently push on the remote assembly syringe plunger until the syringe is nearly empty and pull up on the seatpost syringe at the same time. You may see air bubbles in the hydraulic fluid as it fills the seatpost syringe.

   Cycle the hydraulic fluid between the seatpost and remote assembly syringes, by pushing and pulling, until no more air bubbles transfer into either syringe.

   Finish the process of cycling the hydraulic fluid between the seatpost and remote assembly with a firm push on the seatpost syringe plunger until the syringe is nearly empty and pulling up on the remote syringe at the same time.
8. Unthread the syringe from the seatpost bleed port.
9. Use a T10 TORX to thread the seatpost bleed screw (the bleed screw with the flat base and o-ring) into the seatpost bleed port and tighten it to 1.7 N·m (15 in-lb).
10. Dislodge any remaining bubbles from inside the remote assembly.

    While pushing on the remote assembly syringe plunger, press the remote actuator 8 times then turn the speed adjuster back and forth 4 times.

    Pull up on the syringe plunger to remove any air bubbles that may have been dislodged from the remote assembly. Repeat until no more air bubbles come out of the remote assembly.
11. Complete the bleed process by pushing the remote assembly syringe plunger one final time to force the remote actuator to return to the fully extended position.

    Continue to push on the syringe plunger and turn the speed adjuster on the remote counter-clockwise to the *Full Slow* position (this is opposite the direction of the arrow printed on the speed adjuster).
12. Unthread the syringe from the remote assembly.
13. Use a T10 TORX to thread the remote assembly bleed screw (the bleed screw with the pointed base) into the seatpost bleed port and tighten it to 1.7 N·m (15 in-lb).
14. Use a T25 TORX to loosen the remote clamp bolt. Rotate the remote to the desired position on the handlebar. Tighten the remote clamp bolt to 5-6 N·m (43-52 in-lb).
15. Turn the speed adjuster to the desired setting.
16. Secure the hose to the bicycle frame.
17. Spray isopropyl alcohol on the remote assembly, hose, and seatpost and clean them with a lint free rag.
18. Remove the bicycle from the bike stand.
19. Set the seatpost to the desired height then tighten the seatpost binder bolt/quick release to the frame manufacturer's recommendation. **Do not exceed 6.7 N·m (60 in-lb).**

This completes the *Reverb Hose Replacement and System Bleed*.

For additional service information, please visit the service section of our website at www.sram.com.

TORX® is a registered trademark of Acument Intellectual Properties, LLC

IMPORTANT

To ensure that your seatpost performs properly and to help make your riding experience more enjoyable and trouble-free, we highly recommend that you have it installed and serviced by a qualified bicycle mechanic. We also highly recommend wearing your safety glasses every time you install and/or service your bicycle components.

DO NOT attempt to adjust air pressure using the air valve located at the bottom of the seatpost. Any change in the factory air pressure setting will render the seatpost inoperable, requiring full service.

COMPATIBILITY

- RockShox seatposts are compatible with saddles with 7 mm rail diameters and are designed for use with 30.9 mm, 31.6 mm, and 34.9 mm seat tube internal diameters.
- Seatpost and seat tube diameters must be the same. RockShox seatpost diameters are printed on the products.

DO NOT use a reduction sleeve to alter the seat tube diameter.

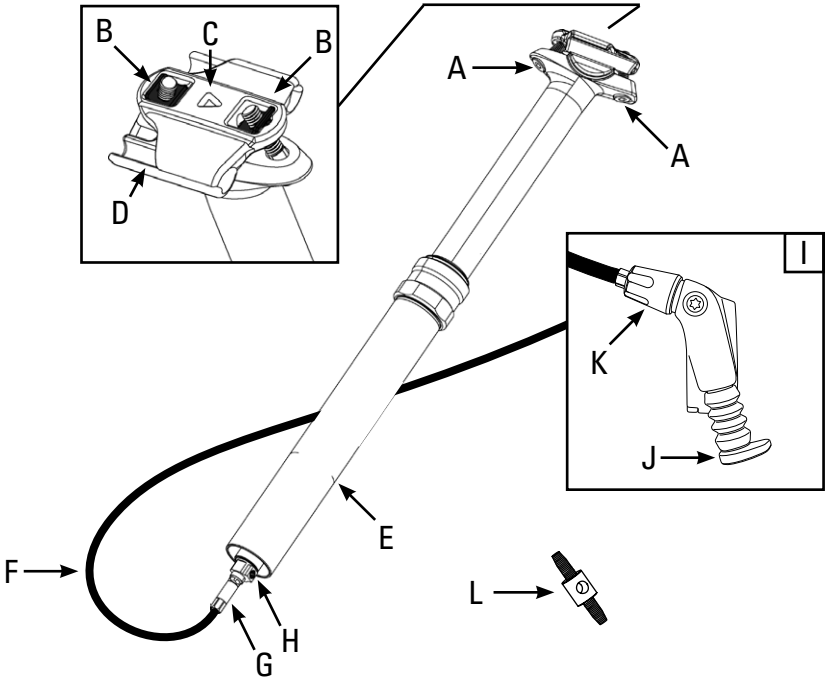
TOOLS NEEDED

- Safety glasses
- 2 and 4 mm hex wrenches
- T25 TORX® wrench
- Torque wrench
- Friction paste
- Isopropyl alcohol
- Clean, lint free rag

RECOMMENDED SERVICE INTERVALS

- Remote and hose bleed - after 100 hours of riding
- Keys, topcap seals, and seal head seal replacement - after 100 hours of riding
- Complete seatpost overhaul - after 200 hours of riding

TORX® is a registered trademark of Acument Intellectual Properties, LLC



A - Saddle clamp bolts (2)
B - Saddle clamp nuts (2)
C - Top clamp
D - Bottom clamp
E - Minimum insertion line
F - Hose
G - Strain relief
H - Bleed port
I - Remote assembly
J - Actuator
K - Speed adjuster
L - Coupler/Plug

© 2013 SRAM, LLC

1 PREPARE THE FRAME

Use isopropyl alcohol and a clean, lint free rag to clean any debris or grease from the inside of the seat tube. Remove any burrs from frame's seat tube edges then smooth with 400 grit sandpaper.

---

2 APPLY FRICTION PASTE

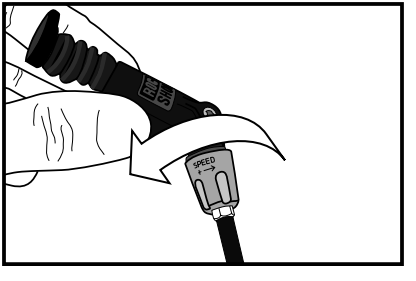
Apply a moderate amount of friction paste to the inside of the seat tube and contact surface of the seatpost. Do **not** apply grease.

WARNING - Seatpost Slippage
Friction paste is designed to create friction between the contact surfaces to prevent the seatpost from slipping without over-torquing the seat clamp device. Failure to use friction paste could allow your seatpost to slip during use which could lead to serious injury and/or death.

---

3 PREPARE THE SEATPOST

Remove the saddle clamp bolt(s) and apply grease to the bolt threads. Loosely re-install the saddle clamp bolts. Turn the speed adjuster in the direction opposite the arrow, until it stops.

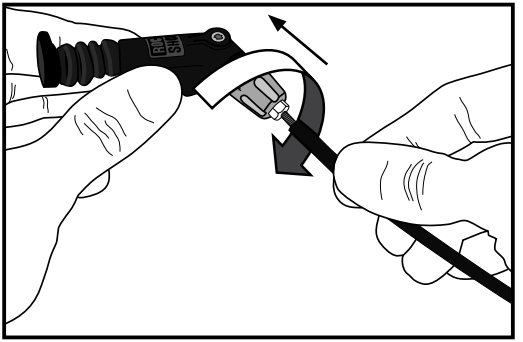


4 DISCONNECT THE HOSE

If installed, use a T25 TORX® to remove the shifter from the remote assembly.

Use a T25 TORX to remove the clamp bolt from the remote assembly, then remove the remote assembly from the handlebar.

Hold the hose near the hose barb by hand, then turn the remote assembly counter-clockwise to unthread the hose barb from the hose.



© 2013 SRAM, LLC

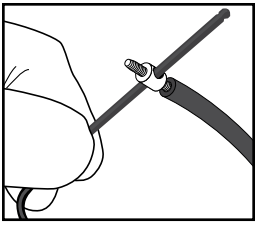
5 ROUTE THE HOSE THROUGH THE FRAME

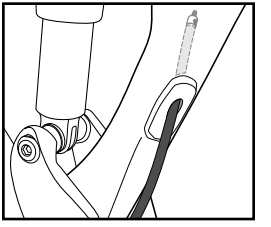
Consult your bike frame manufacturer's instructions for the location of the Reverb Stealth hose installation port. Common port locations include:

Seat tube:

- Thread the hose coupling plug into the end of a length of brake hose, or derailleur or brake housing.

  A 2 mm hex can be inserted into the coupling plug to help thread it into the hose.
- Insert the length of hose/housing, coupling plug first, through the Reverb Stealth hose installation port.
- Push the hose/housing into the frame until the coupling plug emerges from the seat tube. Continue to **Step 6.**



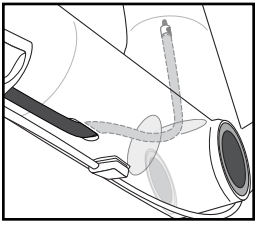


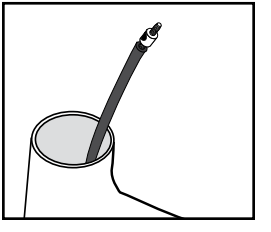
Down tube:

For internal down tube hose installations, the bottom bracket must be removed from the frame prior to routing the hose. Consult your bottom bracket manufacturer's instructions for removal.

- Thread the hose coupling plug into the end of a length of brake hose, or derailleur or brake housing.

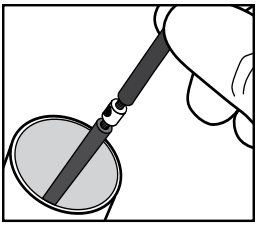
  A 2 mm hex can be inserted into the coupling plug to help thread it into the hose.
- Insert the length of hose/housing, coupling plug first, through the Reverb Stealth hose installation port.
- Push the hose/housing into the frame until the coupling plug emerges from the down tube at the bottom bracket shell.
- Guide the hose/housing into the seat tube as you continue to push the hose/housing into the frame until the coupling plug emerges from the seat tube. Continue to **Step 6.**

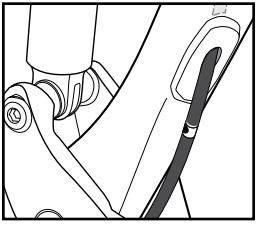


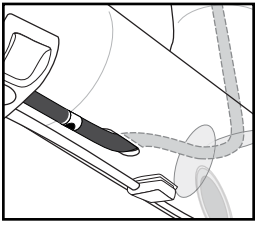


6 Thread the Reverb Stealth hose onto the coupling plug, then pull the hose/housing through the frame until the Reverb Stealth hose exits the hose installation port, and the excess Reverb hose has been pulled through the frame.

Important: To avoid crimping the hose, do not pull the hose tight within the frame.





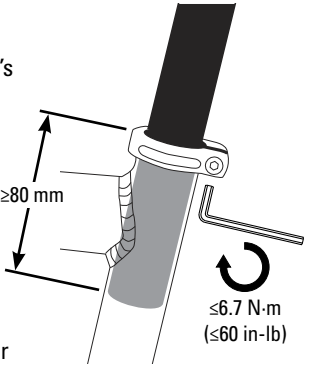


© 2013 SRAM, LLC

7 INSTALL THE SEATPOST

Install the seatpost at the desired height. Your seatpost must be inserted into the seat tube a minimum of 80 mm or the minimum amount specified by your frame manufacturer; **whichever is greater**.

Torque the seat clamp device to the frame manufacturer's lowest specification. **Do not exceed 6.7 N·m (60 in-lb) as this will prevent the seatpost from functioning properly.**



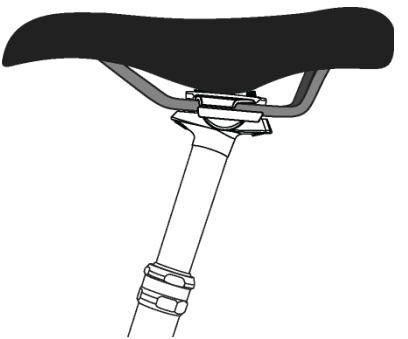
WARNING - Minimum Insertion
You **must** install your seatpost so that the minimum required seatpost length is inside the frame's seat tube. Installing the seatpost with less than the minimum length required for insertion can cause damage to the seatpost and/or bicycle frame which can cause the seatpost and/or bicycle frame to fail, which can lead to serious injury and/or death.

---

8 INSTALL THE SADDLE TO THE SEATPOST

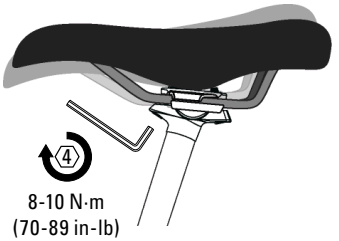
Make sure the saddle rails are seated in the grooves between the top and bottom clamps.

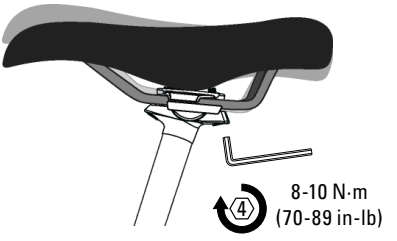
The top clamp does not need to be completely removed to install the saddle.



9 ADJUST THE SADDLE ANGLE

Adjust your saddle to the angle and fore-aft position of your preference, then use a 4 mm hex to tighten each seat clamp bolt, in an alternating fashion, to 8-10 N·m (70-89 in-lb).

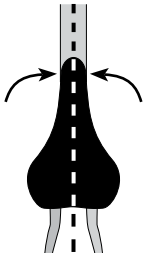




10 ALIGN THE SEATPOST TO THE FRAME

If necessary, loosen the seat clamp device on your frame and align your seatpost so that the saddle is in line with the top tube of your frame.

Re-torque the seat clamp device to the frame manufacturer's specifications or 5-6 N·m (40-60 in-lb), **whichever is lower**.



© 2013 SRAM, LLC

11 SHORTEN THE HOSE

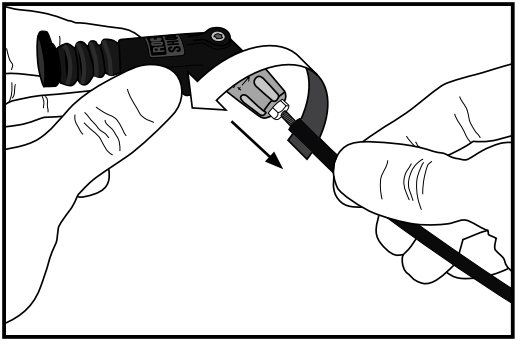
To remove excess hose, please visit www.sram.com/en/service for Reverb hose shortening instructions.

---

12 RE-ATTACH THE REMOTE

Unthread the hose coupling plug from the hose/housing.

Hold the hose by hand near the hose barb, then turn the remote assembly clockwise to thread the hose barb into the hose. Thread the hose barb into the hose until it stops turning and there is no visible gap between the hose and the base of the hose barb.



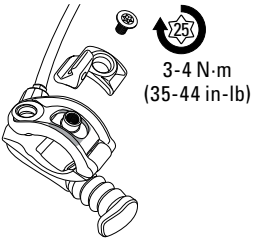
---

13 INSTALL THE REMOTE (DISCRETE CLAMP)

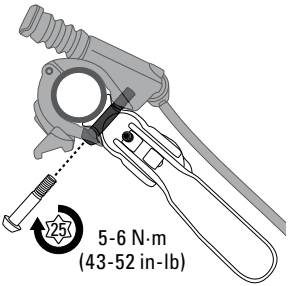
Close the remote clamp around the handlebar. Insert the remote clamp bolt and use a T25 TORX® to loosely tighten the bolt to hold the assembly together. Rotate the remote clamp to the desired position and tighten the clamp bolt to 5-6 N·m (43-52 in-lb).

INSTALL THE REMOTE (MATCHMAKER X)

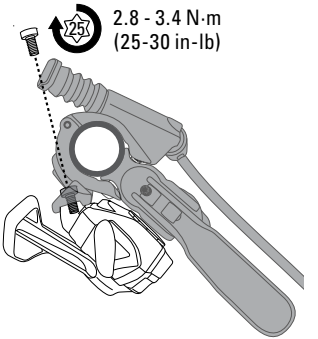
Remote - Install the remote bracket nut in the channel on the inside surface of the remote clamp. Position the remote bracket on the outside of the MatchMaker X (MMX) clamp and install the MMX bracket bolt. Use a T25 TORX® to torque the bracket bolt to 3-4 N·m (35-44 in-lb).



Brake lever - Position the brake lever against the handlebar. Close the remote clamp around the handlebar and brake lever. Insert the remote clamp bolt and loosely tighten the bolt to hold the assembly together. Rotate the remote clamp to the desired position and use a T25 TORX to tighten the clamp bolt to 5-6 N·m (43-52 in-lb).



Shifter - Attach the shifter to the remote bracket with the shifter mounting bolt. Use a T25 TORX wrench to torque the shifter mounting bolt to 2.8-3.4 N·m (25-30 in-lb). Reposition the shifter if necessary by loosening the MMX bracket bolt, adjusting the angle of the shifter, and re-tightening the bracket bolt to 3-4 N·m (35-44 in-lb).



© 2013 SRAM, LLC

14 BLEED THE REMOTE

Before operating the Reverb Stealth, you must bleed the remote.
Please visit www.sram.com/en/service for Reverb remote bleed instructions.

---

15 RAISE AND LOWER THE SADDLE

Before riding your bike, sit on your bike while it is stationary and cycle the seatpost through its travel a couple of times. To lower the seatpost completely, press and hold the actuator; your body weight will compress the seatpost. To raise the seatpost, unweight the saddle then press and release the actuator.

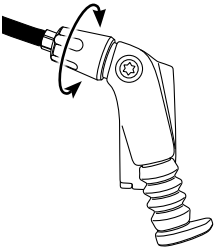
You can adjust the height of the seatpost to any point in its travel by releasing the actuator while the seatpost is at the desired height.

It is possible to manually raise the seatpost without actuating the remote by pulling up on the saddle with enough force.

---

16 ADJUST THE SPEED OF THE SEATPOST

Turn the speed adjuster on the remote counter-clockwise to decrease the speed of the saddle height change or clockwise to increase the speed of the saddle height change.



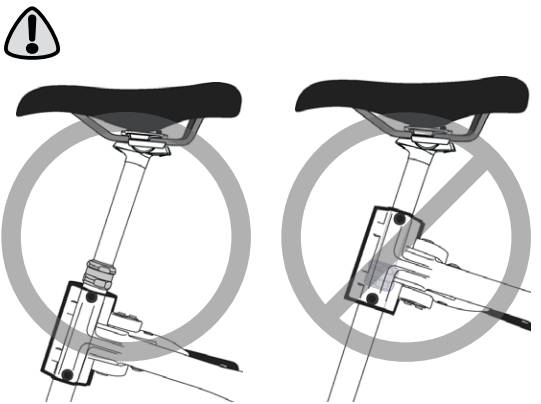
17 SAFETY CHECK

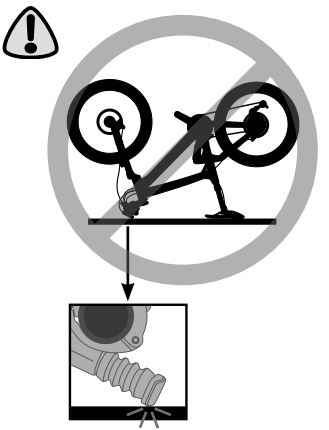
Check that the seatpost does not slip in the frame. Check that the saddle does not slip on the seatpost clamp.

MAINTENANCE

When the post sits for a prolonged period of time without movement, it may develop a slight increase in breakaway friction. This is normal and will cease once the seatpost is cycled.

If the breakaway is excessive or does not cease once seatpost is cycled, cleaning and lubrication of the seatpost may be required.





© 2013 SRAM, LLC

SRAM LLC WARRANTY

EXTENT OF LIMITED WARRANTY
Except as otherwise set forth herein, SRAM warrants its products to be free from defects in materials or workmanship for a period of two years after original purchase. This warranty only applies to the original owner and is not transferable. Claims under this warranty must be made through the retailer where the bicycle or the SRAM component was purchased. Original proof of purchase is required. **Except as described herein, SRAM makes no other warranties, guaranties, or representations of any type (express or implied), and all warranties (including any implied warranties of reasonable care, merchantibility, or fitness for a particular purpose) are hereby disclaimed.**

LOCAL LAW
This warranty statement gives the customer specific legal rights. The customer may also have other rights which vary from state to state (USA), from province to province (Canada), and from country to country elsewhere in the world.

To the extent that this warranty statement is inconsistent with the local law, this warranty shall be deemed modified to be consistent with such law, under such local law, certain disclaimers and limitations of this warranty statement may apply to the customer. For example, some states in the United States of America, as well as some governments outside of the United States (including provinces in Canada) may:

a. Preclude the disclaimers and limitations of this warranty statement from limiting the statutory rights of the consumer (e.g. United Kingdom).

b. Otherwise restrict the ability of a manufacturer to enforce such disclaimers or limitations.

For Australian customers:
This SRAM limited warranty is provided in Australia by SRAM LLC, 133 North Kingsbury, 4th floor, Chicago, Illinois, 60642, USA. To make a warranty claim please contact the retailer from whom you purchased this SRAM product. Alternatively, you may make a claim by contacting SRAM Australia, 6 Marco Court, Rowville 3178, Australia. For valid claims SRAM will, at its option, either repair or replace your SRAM product. Any expenses incurred in making the warranty claim are your responsibility. The benefits given by this warranty are additional to other rights and remedies that you may have under laws relating to our products. Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and for compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure.

LIMITATIONS OF LIABILITY
To the extent allowed by local law, except for the obligations specifically set forth in this warranty statement, in no event shall SRAM or its third party suppliers be liable for direct, indirect, special, incidental, or consequential damages.

LIMITATIONS OF WARRANTY
This warranty does not apply to products that have been incorrectly installed and/or adjusted according to the respective SRAM user manual. The SRAM user manuals can be found online at sram.com, rockshox.com, avidbike.com, truvativ.com, or zipp.com.

This warranty does not apply to damage to the product caused by a crash, impact, abuse of the product, non-compliance with manufacturers specifications of usage or any other circumstances in which the product has been subjected to forces or loads beyond its design.

This warranty does not apply when the product has been modified, including, but not limited to any attempt to open or repair any electronic and electronic related components, including the motor, controller, battery packs, wiring harnesses, switches, and chargers.

This warranty does not apply when the serial number or production code has been deliberately altered, defaced or removed.

This warranty does not apply to normal wear and tear. Wear and tear parts are subject to damage as a result of normal use, failure to service according to SRAM recommendations and/or riding or installation in conditions or applications other than recommended.

Wear and tear parts are identified as:
Dust seals/Bushings/Air sealing o-rings/Glide rings/Rubber moving parts/Foam rings/Rear shock mounting hardware and main seals/ Upper tubes (stanchions)/Stripped threads/bolts (aluminium, titanium, magnesium or steel)/Brake sleeves/Brake pads/Chains/Sprockets/ Cassettes/Shifter and brake cables (inner and outer)/Handlebar grips/ Shifter grips/Jockey wheels/Disc brake rotors/Wheel braking surfaces/ Bottomout pads/Bearings/Bearing races/Pawls/Transmission gears/ Spokes/Free hubs/Aero bar pads/Corrosion/Tools/Motors/Batteries

Notwithstanding anything else set forth herein, the battery pack and charger warranty does not include damage from power surges, use of improper charger, improper maintenance, or such other misuse.

This warranty shall not cover damages caused by the use of parts of different manufacturers.

This warranty shall not cover damages caused by the use of parts that are not compatible, suitable and/or authorised by SRAM for use with SRAM components.

This warranty shall not cover damages resulting from commercial (rental) use.

Reverb Stealth höhenverstellbare Sattelstütze – Bedienungsanleitung

POWERED BY SRAM

© 2013 SRAM, LLC

WICHTIG

Um die ordnungsgemäße Funktion Ihrer Sattelstütze sicherzustellen und ein optimales Fahrerlebnis zu gewährleisten, wird dringend empfohlen, den Einbau und die Wartung von einem qualifizierten Fahrradmechaniker vornehmen zu lassen. Wir empfehlen Ihnen außerdem, bei der Installation und/oder Wartung von Fahrradkomponenten eine Schutzbrille zu tragen.

Versuchen Sie NICHT, den Luftdruck über das Luftventil am unteren Ende der Sattelstütze einzustellen. Jegliche Änderung des werkseitig voreingestellten Luftdrucks macht die Sattelstütze unbrauchbar, sodass eine Komplettwartung erforderlich ist.

KOMPATIBILITÄT

- RockShox-Sattelstützen eignen sich für Sättel mit einem Schienendurchmesser von 7 mm und sind für Sattelrohre mit einem Innendurchmesser von 30,9 mm, 31,6 mm und 34,9 mm ausgelegt.
- Der Sattelstützen- und Sattelrohrdurchmesser müssen übereinstimmen. Die Sattelstützendurchmesser sind auf den RockShox-Produkten aufgedruckt.

Verwenden Sie KEINE Reduzierhülsen, um den Durchmesser der Sattelstütze zu vergrößern.

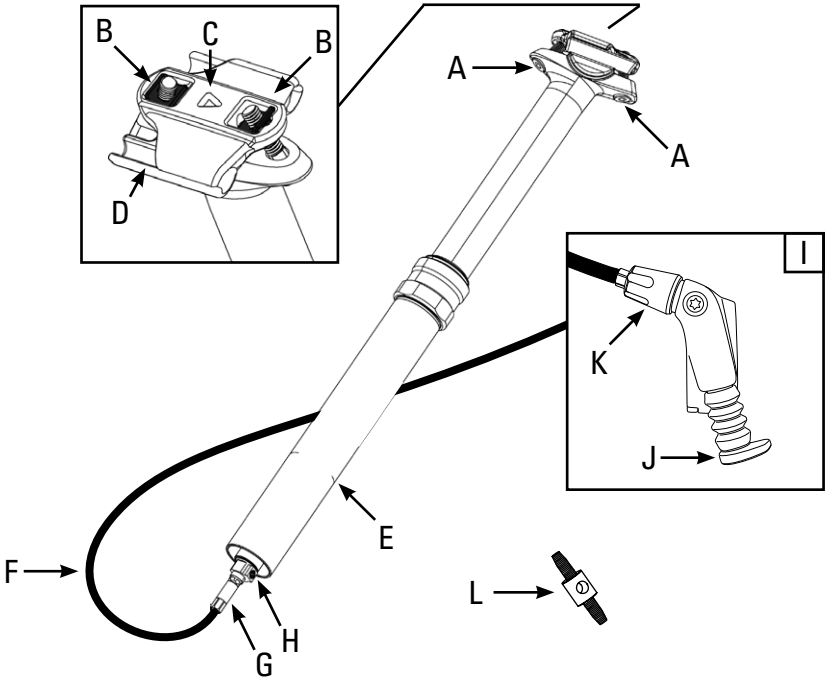
ERFORDERLICHES WERKZEUG

- Augenschutz
- Inbusschlüssel 2 und 4 mm
- T-25 TORX®-Schlüssel
- Drehmomentschlüssel
- Friktionspaste
- Isopropyl-Alkohol
- Saubere Lappen (fusselfrei)

EMPFOHLENE WARTUNGSINTERVALLE

- Entlüftung der Fernbedienung und Leitung – nach 100 Stunden Fahrt
- Austausch der Stifte, Dichtungen der oberen Abdeckkappe und Dichtkopfdichtung – nach 100 Stunden Fahrt
- Vollständige Überholung der Sattelstütze – nach 200 Stunden Fahrt

TORX® ist eine eingetragene Marke der Acument Intellectual Properties, LLC.



A – Sattelklemmschrauben (2)
B – Sattelklemmmuttern (2)
C – Obere Klemmung
D – Untere Klemmung
E – Markierung für minimale Einstecktiefe
F – Leitung
G – Zugentlastung
H – Entlüftungsstutzen
I – Fernbedienungsbaugruppe
J – Einsteller
K – Geschwindigkeitseinsteller
L – Leitungskupplung

© 2013 SRAM, LLC

1 RAHMEN VORBEREITEN

Reinigen Sie die Innenseite des Sattelrohrs mit Isopropyl-Alkohol und einem fusselfreien Lappen. Entfernen Sie jegliche Grate von den Rändern des Sattelrohrs mit Schleifpapier (Körnung 400).

---

2 FRIKTIONSPASTE AUFTRAGEN

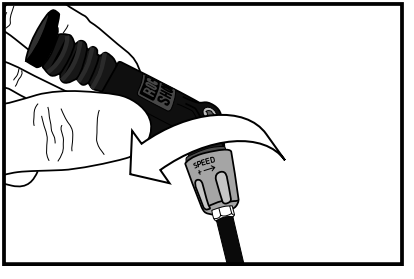
Tragen Sie vor der Montage auf die Innenseiten des Sattelrohrs und die Kontaktfläche der Sattelstütze ein wenig Friktionspaste auf. Die Teile **nicht** fetten.

WARNUNG – Durchrutschen der Sattelstütze
Friktionspaste ist dafür vorgesehen, Reibung zwischen den Kontaktflächen zu erzeugen, damit die Sattelstütze nicht aus der Klemmung rutschen kann, ohne dass Sie die Sattelklemmschrauben zu fest anzuziehen müssen. Wenn Sie keine Friktionspaste verwenden, kann die Sattelstütze während der Fahrt in den Rahmen rutschen, was zu schweren und/oder tödlichen Verletzungen führen kann.

---

3 SATTELSTÜTZE VORBEREITEN

Entfernen Sie die Sattelklemmschraube(n), und tragen Sie Fett auf die Gewinde der Schrauben auf. Bringen Sie die Sattelklemmschrauben lose wieder an. Drehen Sie den Geschwindigkeitseinsteller entgegen der Pfeilrichtung bis zum Anschlag.

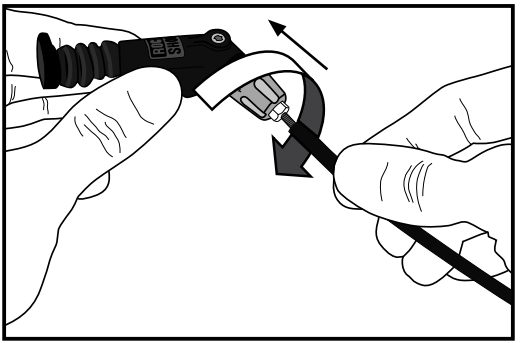


4 FERNBEDIENUNGSLEITUNG ABNEHMEN

Falls montiert, entfernen Sie mit einem T-25 TORX®-Schlüssel den Schalthebel von der Fernbedienungsbaugruppe.

Entfernen Sie mit einem T-25 TORX-Schlüssel die Klemmschraube von der Fernbedienungsbaugruppe und dann die Fernbedienungsbaugruppe vom Lenker.

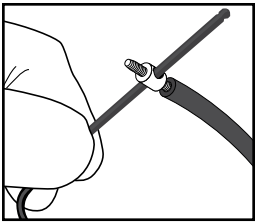
Halten Sie die Leitung mit der Hand nahe am Leitungsnippel und drehen Sie dann die Fernbedienungsbaugruppe gegen den Uhrzeigersinn, um den Leitungsnippel aus der Leitung zu schrauben.



© 2013 SRAM, LLC

5 LEITUNG DURCH DEN RAHMEN FÜHREN

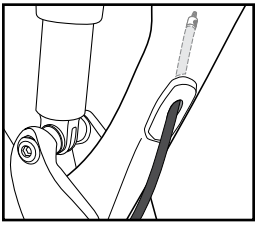
Lesen Sie in den Anweisungen des Rahmenherstellers nach, wo Sie den Reverb Stealth-Leitungsanschluss montieren können. Gängige Montagepunkte sind:



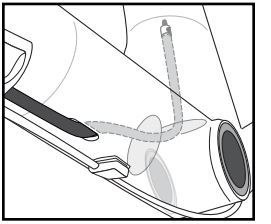
Sattelrohr:

- Schrauben Sie die Leitungskupplung in das Ende eines Stücks Bremsleitung oder eines Stücks Schaltzug- oder Bremszug-Außenhülle.

  Sie können einen 2-mm-Inbusschlüssel in die Leitungskupplung einführen, um sie leichter in die Leitung schrauben zu können.



- Führen Sie das Stück Bremsleitung/Außenhülle mit der Leitungskupplung zuerst durch den Montageanschluss der Reverb Stealth-Leitung.
- Schieben Sie die Leitung/Außenhülle in den Rahmen, bis die Leitungskupplung aus dem Sattelrohr austritt. Fahren Sie mit **Schritt 6** fort.

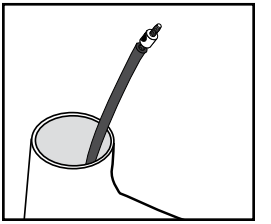


Unterrohr:

Zur Innenmontage im Unterrohr muss das Innenlager aus dem Rahmen ausgebaut werden, bevor die Leitung verlegt wird. Hinweise zum Ausbau des Innenlagers finden Sie in der Anleitung des Innenlagerherstellers.

- Schrauben Sie die Leitungskupplung in das Ende eines Stücks Bremsleitung oder eines Stücks Schaltzug- oder Bremszug-Außenhülle.

  Sie können einen 2-mm-Inbusschlüssel in die Leitungskupplung einführen, um sie leichter in die Leitung schrauben zu können.

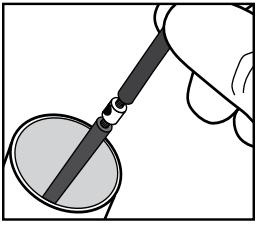


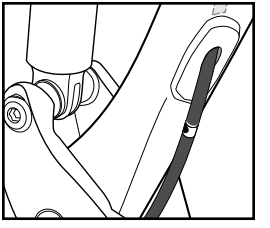
- Führen Sie das Stück Bremsleitung/Außenhülle mit der Leitungskupplung zuerst durch den Montageanschluss der Reverb Stealth-Leitung.
- Schieben Sie die Leitung/Außenhülle in den Rahmen, bis die Leitungskupplung im Tretlagergehäuse aus dem Unterrohr austritt.

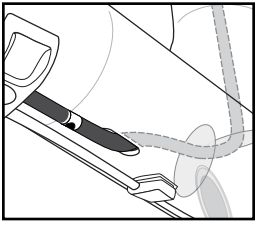
- Führen Sie die Leitung/Außenhülle in das Sattelrohr ein, indem Sie die Leitung/Außenhülle weiter in den Rahmen schieben, bis die Leitungskupplung aus dem Sattelrohr austritt. Fahren Sie mit **Schritt 6** fort.

6 Schrauben Sie die Reverb Stealth-Leitung auf die Leitungskupplung und schieben Sie die Leitung/Außenhülle durch den Rahmen, bis die Reverb Stealth-Leitung aus dem Leitungs-Montageanschluss austritt und die überschüssige Reverb-Leitung durch den Rahmen gezogen wurde.

Wichtig: Um die Leitung nicht zu quetschen, ziehen Sie sie nicht zu fest durch den Rahmen.





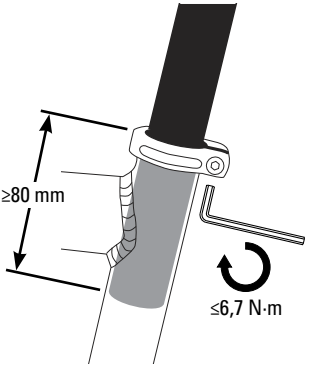


© 2013 SRAM, LLC

7 SATTELSTÜTZE MONTIEREN

Setzen Sie die Sattelstütze in der gewünschten Höhe ein. Die Sattelstütze muss mindestens 80 mm tief bzw. so weit wie vom Rahmenhersteller vorgeschrieben in das Sattelrohr eingeführt werden (**je nachdem, welcher Wert größer ist**).

Ziehen Sie die Sattelstützen-Klemmvorrichtung gemäß dem vom Hersteller vorgegebenen Mindestwert an.
Das Anzugsmoment darf 6,7 N·m nicht übersteigen, da die Sattelstütze andernfalls nicht richtig funktioniert.



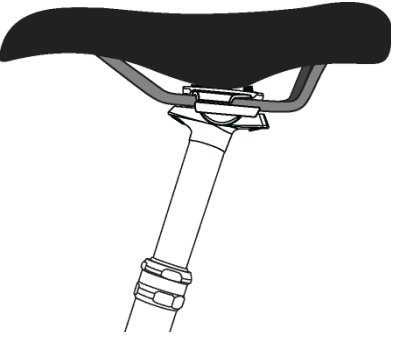
WARNUNG – Mindesteinstecktiefe
Sie **müssen** Ihre Sattelstütze so einbauen, dass sie sich mit der erforderlichen Mindestlänge im Sattelrohr des Rahmens befindet. Andernfalls kann es zu Schäden an der Sattelstütze und/oder am Rahmen kommen, die zum Versagen der Sattelstütze und oder des Rahmens führen können, sodass die Gefahr von schweren oder tödlichen Verletzungen besteht.

---

8 SATTEL AN DER SATTELSTÜTZE MONTIEREN

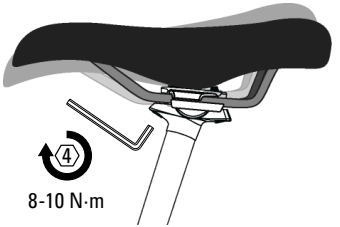
Stellen Sie sicher, dass die Sattelschienen in den Führungen zwischen der oberen und unteren Klemmung sitzen.

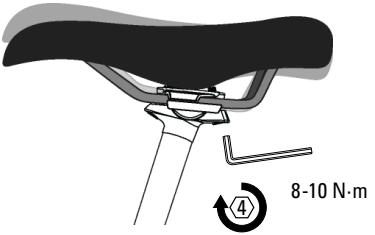
Sie brauchen die obere Klemmung nicht vollständig auszubauen, um den Sattel zu montieren.



9 WINKEL DES SATTELS EINSTELLEN

Stellen Sie den Sattel im gewünschten Winkel und der gewünschten Position ein, und ziehen Sie dann die beiden Schrauben mit einem 4-mm-Inbusschlüssel abwechselnd mit 8 bis 10 N·m an.

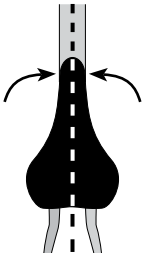




10 SATTELSTÜTZE AUF DEN SATTEL AUSRICHTEN

Falls erforderlich, lösen Sie die Sattelklemmvorrichtung an Ihrem Rahmen und richten Sie die Sattelstütze so aus, dass sie in einer Linie mit dem Oberrohr des Fahrradrahmens steht.

Ziehen Sie die Sattelklemmvorrichtung erneut gemäß den Anweisungen des Rahmenherstellers oder mit 5 bis 6 N·m an (**je nachdem, welcher Wert geringer ist**).



© 2013 SRAM, LLC

11 BREMSLEITUNG KÜRZEN

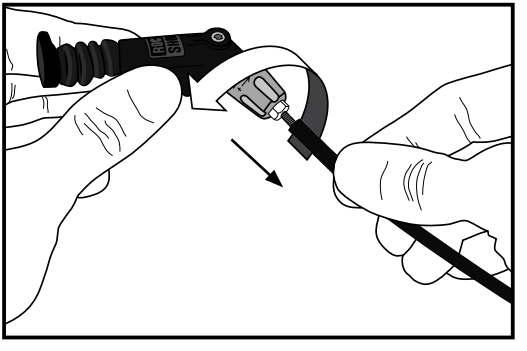
Um die überschüssige Leitungslänge abzuschneiden, beachten Sie die Hinweise zum Kürzen der Reverb-Leitung unter www.sram.com/en/service.

---

12 FERNBEDIENUNG WIEDER ANBRINGEN

Schrauben Sie die Leitungskupplung von der Leitung/Außenhülle.

Halten Sie die Leitung mit der Hand nahe am Leitungsnippel und drehen Sie dann die Fernbedienungsbaugruppe im Uhrzeigersinn, um den Leitungsnippel in die Leitung zu schrauben. Schrauben Sie den Leitungsnippel in die Leitung, bis er sich nicht weiterdreht und kein sichtbarer Spalt zwischen der Leitung und der Basis des Leitungsnippels mehr zu sehen ist.



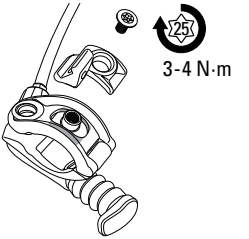
---

13 FERNBEDIENUNG ANBRINGEN (SEPARATE KLEMMUNG)

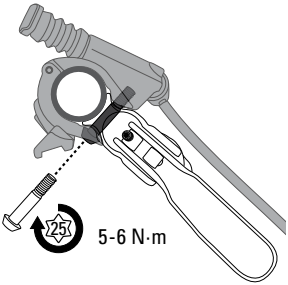
Schieben Sie die Fernbedienungsklemmung über den Lenker. Setzen Sie die Fernbedienungsklemmschraube ein und ziehen Sie sie mit einem T-25 TORX®-Schlüssel leicht an, um die Baugruppe zusammenzuhalten. Platzieren Sie die Fernbedienungsklemmung in der gewünschten Position und ziehen Sie die Klemmschraube mit 5 bis 6 N·m an.

FERNBEDIENUNG ANBRINGEN (MATCHMAKER X)

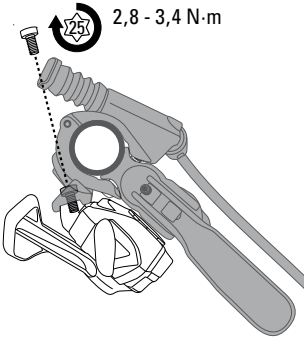
Fernbedienung – Platzieren Sie die Mutter der Fernbedienungsklemmung in der Vertiefung auf der Innenseite der Fernbedienungsklemmung. Platzieren Sie die Fernbedienungsklemmung außen neben der MatchMaker X (MMX)-Klemmung und bringen Sie die MMX-Klemmschraube an. Ziehen Sie die Klemmschraube mit einem T-25 TORX®-Schlüssel mit 3 bis 4 N·m an.



Bremshebel – Platzieren Sie den Bremshebel am Lenker. Schließen Sie die Fernbedienungsklemmung um den Lenker und den Bremshebel. Setzen Sie die Fernbedienungsklemmschraube ein und ziehen Sie sie leicht an, um die Baugruppe zusammenzuhalten. Drehen Sie die Fernbedienungsklemmung in die gewünschte Position und ziehen Sie die Klemmschraube mit einem T-25 TORX-Schlüssel mit 5 bis 6 N·m an.



Schalthebel – Fixieren Sie den Schalthebel mit der Schalthebel-Befestigungsschraube an der Fernbedienungsklemmung. Ziehen Sie die Schalthebel-Befestigungsschraube mit einem T-25 TORX-Schlüssel mit 2,8 bis 3,4 N·m an. Ändern Sie die Position des Schalthebels bei Bedarf, indem Sie die MMX-Klemmschraube lösen, den Winkel des Schalthebels anpassen und dann die Klemmschraube mit 3 bis 4 N·m wieder festziehen.



© 2013 SRAM, LLC

14 FERNBEDIENUNGSLEITUNG ENTLÜFTEN

Bevor Sie die Reverb Stealth-Höhenverstellung verwenden, müssen Sie die Fernbedienungsleitung entlüften.
Eine Anleitung zur Entlüftung der Reverb-Fernbedienungsleitung finden Sie unter www.sram.com/en/service.

---

15 SATTEL HÖHER ODER NIEDRIGER STELLEN

Bevor Sie mit dem Fahrrad fahren, setzen Sie sich auf das Fahrrad und bewegen Sie die Sattelstütze einige Male vollständig durch ihren gesamten Einstellweg. Um die Sattelstütze vollständig nach unten zu stellen, drücken und halten Sie den Einsteller gedrückt, sodass die Sattelstütze durch Ihr Körpergewicht zusammengedrückt wird. Um die Sattelstütze höher zu stellen, entlasten Sie den Sattel, drücken Sie den Einsteller und lassen Sie ihn wieder los.

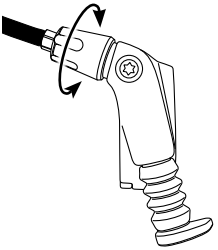
Sie können die Sattelstütze auf eine beliebige Höhe innerhalb des Verstellbereichs einstellen, indem Sie den Einsteller auf der gewünschten Höhe loslassen.

Sie können die Sattelstütze von Hand nach oben stellen, ohne die Fernbedienung zu betätigen, indem Sie den Sattel mit ausreichend Kraft nach oben ziehen.

---

16 GESCHWINDIGKEIT DER SATTELSTÜTZE EINSTELLEN

Drehen Sie den Geschwindigkeitseinsteller an der Fernbedienung gegen den Uhrzeigersinn, um die Geschwindigkeit der Sattelhöhenverstellung zu verringern bzw. drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn, um die Geschwindigkeit der Sattelhöhenverstellung zu erhöhen.



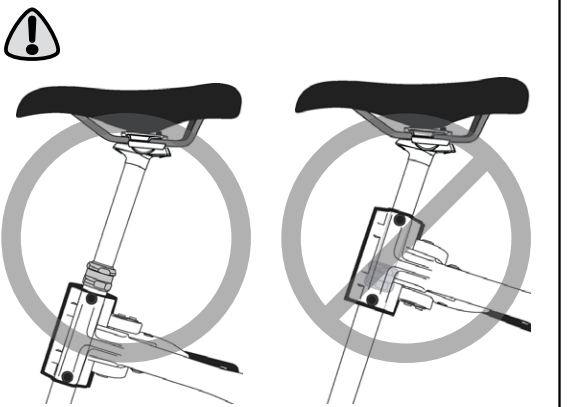
17 SICHERHEITSPRÜFUNG

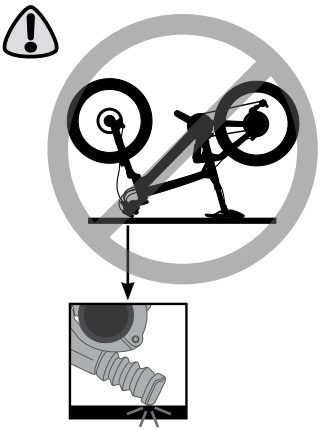
Stellen Sie sicher, dass die Sattelstütze im Rahmen nicht rutscht. Stellen Sie sicher, dass der Sattel in der Sattelstützenklemmung nicht rutscht.

WARTUNG

Wenn die Sattelstütze längere Zeit nicht bewegt wird, nimmt die Reibung möglicherweise etwas zu. Das ist normal und gibt sich, wenn die Sattelstütze einige Male durchbewegt wird.

Wenn die Reibung übermäßig ist oder nach dem Durchbewegen der Sattelstütze nicht nachlässt, muss die Sattelstütze möglicherweise gereinigt und geschmiert werden.





© 2013 SRAM, LLC

GEWÄHRLEISTUNG DER SRAM LLC

GARANTIEUMFANG
Sofern in diesem Dokument nicht anders dargelegt, garantiert SRAM ab dem Erstkaufdatum für zwei Jahre, dass das Produkt frei von Herstellungs- und Materialfehlern ist. Diese Gewährleistung kann nur vom Erstkäufer in Anspruch genommen werden und ist nicht übertragbar. Ansprüche aus dieser Gewährleistung sind über den Händler, bei dem das Fahrrad oder die SRAM-Komponente erworben wurde, geltend zu machen. Der Kaufbeleg muss im Original vorgelegt werden. **Sofern in diesem Dokument nicht anders dargelegt, übernimmt SRAM keine anderen Garantien und Gewährleistungen und trifft keine Zusicherungen jeglicher Art (ausdrücklich oder konkludent) und schließt jegliche Haftung (einschließlich jeglicher konkludenten Garantie für sachgemäßen Gebrauch, Handelbarkeit oder Eignung für einen bestimmten Zweck) hiermit aus.**

LOKALE GESETZGEBUNG
Diese Gewährleistung räumt Ihnen spezifische Rechte ein. Je nach Bundesland (USA), Provinz (Kanada) oder Ihrem Wohnland verfügen Sie möglicherweise über weitere Rechte.

Die Gewährleistung ist in dem Umfang, in dem sie von der lokalen Gesetzgebung abweicht, in Übereinstimmung mit der geltenden Gesetzgebung zu bringen. Der jeweiligen lokalen Gesetzgebung unterliegen möglicherweise Ausschlüsse und Einschränkungen aus dieser Gewährleistung. Für bestimmte Bundesstaaten der USA sowie einige Länder außerhalb der USA (einschließlich von kanadischen Provinzen) gilt beispielsweise Folgendes:

a. Die Ausschlüsse und Einschränkungen in dieser Gewährleistung dürfen die gesetzlich festgelegten Rechte des Verbrauchers nicht beeinträchtigen (z. B. Großbritannien).
b. Andernfalls sind derartige Ausschlüsse und Einschränkungen unwirksam.

Für Kunden in Australien:
Diese eingeschränkte Gewährleistung von SRAM wird in Australien von SRAM LLC, 133 North Kingsbury, 4th floor, Chicago, Illinois, 60642, USA gewährt. Um einen Gewährleistungsanspruch geltend zu machen, wenden Sie sich an den Einzelhändler, von dem Sie dieses SRAM-Produkt gekauft haben. Alternativ können Sie Gewährleistungsansprüche geltend machen, indem Sie sich an SRAM Australia, 6 Marco Court, Rowville 3178, Australien wenden. Bei berechtigten Gewährleistungsansprüchen entscheidet SRAM, ob es Ihr SRAM-Produkt repariert oder ersetzt. Jegliche Kosten, die Ihnen durch die Geltendmachung des Gewährleistungsanspruchs entstehen, sind von Ihnen zu tragen. Die Rechte, die Ihnen durch diese Gewährleistung entstehen, gelten zusätzlich zu anderen Rechten und Rechtsmitteln, die Ihnen in Zusammenhang mit unseren Produkten möglicherweise gesetzlich eingeräumt werden. Für unsere Produkte gelten Garantien, die gemäß den australischen Verbraucherschutzgesetzen nicht ausgeschlossen werden können. Bei erheblichen Mängeln haben Sie Anspruch auf Ersatz oder Erstattung des Kaufpreises sowie eine Entschädigung für jegliche weiteren vernünftigerweise vorhersehbaren Verluste oder Schäden. Sie haben außerdem Anspruch auf eine Reparatur oder Ersatz der Produkte, wenn deren Qualität mangelhaft ist und der Mangel keinen erheblichen Mangel darstellt.

HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG
Im gemäß der örtlichen Gesetzgebung zulässigen Umfang und mit Ausnahme der in der vorliegenden Gewährleistung ausdrücklich dargelegten Verpflichtungen schließen SRAM bzw. seine Lieferanten jegliche Haftung für direkte, indirekte, spezielle, zufällige oder Folgeschäden aus.

GEWÄHRLEISTUNGSAUSSCHLUSS
Die Garantie gilt nicht für Produkte, die nicht fachgerecht bzw. nicht gemäß der entsprechenden Bedienungsanleitung von SRAM montiert und/oder eingestellt wurden. Die SRAM-Bedienungsanleitungen finden Sie im Internet unter sram.com, rockshox.com, avidbike.com, truvativ.com oder zipp.com.

Diese Garantie gilt nicht bei Schäden am Produkt infolge von Unfällen, Stürzen oder missbräuchlicher Nutzung, Nichtbeachtung der Herstellerangaben oder sonstigen Umständen, unter denen das Produkt nicht bestimmungsgemäßen Belastungen oder Kräften ausgesetzt wurde.

Diese Garantie gilt nicht, wenn das Produkt modifiziert wurde, einschließlich, jedoch nicht beschränkt auf jeglichen Versuch, jegliche elektronischen und zugehörigen Komponenten zu öffnen oder zu reparieren, einschließlich Motoren, Steuerungen, Batterien, Kabelbäume, Schalter und Ladegeräte.

Der Gewährleistungsanspruch erlischt ebenfalls, wenn die Seriennummer bzw. der Herstellungscode verändert, unkenntlich gemacht oder entfernt wurde.

Normaler Verschleiß und Abnutzung sind von der Gewährleistung ausgeschlossen. Zum normalen Verschleiß von Komponenten kann es infolge des sachgemäßen Gebrauchs, der Nichteinhaltung von Wartungsempfehlungen von SRAM und/oder von Fahren unter anderen als den empfohlenen Bedingungen kommen.

Folgende Komponenten unterliegen dem „normalen Verschleiß":
Staubdichtungen/Buchsen/Luftschließende O-Ringe/Gleitringe/Bewegliche Teile aus Gummi/Schaumgummiringe/Federelemente und -Hauptlager am Hinterbau/Obere Rohre (Tauchrohre)/Überdrehte Gewinde/Schrauben (Aluminium, Titan, Magnesium oder Stahl)/Bremshebelüberzüge/Bremsbeläge/Ketten/Kettenräder/Kassetten/Schalt- und Bremszüge (Innen- und Außenzüge)/Lenkergriffe/Schaltgriffe/Spannrollen/Bremsscheiben/Bremsflächen der Felgen/Federanschlagdämpfer/Lager/Lagerlaufflächen/Sperrklinken/Antriebszahnräder/Speichen/Freilaufnaben /Aerolenker-Polster/Korrosion /Werkzeug /Motoren /Batterien

Ungeachtet anderslautender Angaben in diesem Dokument gilt die Garantie für die Batterien und das Ladegerät nicht für Schäden durch Stromspitzen, Verwendung von ungeeigneten Ladegeräten, mangelhafte Wartung oder jeglichen anderen unsachgemäßen Gebrauch.

Schäden, die von Fremdbauteilen verursacht werden, sind von der Gewährleistung ausgeschlossen.

Schäden infolge der Verwendung von Teilen, die nicht kompatibel oder geeignet sind bzw. nicht von SRAM für die Verwendung mit SRAM-Komponenten autorisiert wurden, sind von der Gewährleistung ausgeschlossen.

Diese Garantie deckt keine Schäden, die infolge gewerblicher Nutzung (Vermietung) entstehen.

Manual de usuario de la tija de sillín ajustable en altura Reverb Stealth

POWERED BY SRAM

© 2013 SRAM, LLC

IMPORTANTE

Para garantizar el correcto funcionamiento de la tija de sillín y ayudarle a que pueda disfrutar al máximo de su bicicleta sin ningún tipo de problemas, le recomendamos encarecidamente que confíe su instalación y mantenimiento a un mecánico de bicicletas cualificado. También le recomendamos encarecidamente que utilice gafas de seguridad siempre que realice algún trabajo de instalación y/o mantenimiento de componentes de su bicicleta.

NO intente ajustar la presión de aire utilizando la válvula neumática situada en la parte inferior de la tija de sillín. Cualquier cambio en la presión de aire que viene ajustada de fábrica dejará fuera de servicio la tija de sillín y obligará a someterla a una revisión completa.

COMPATIBILIDAD

- Las tijas de sillín RockShox son compatibles con sillines con carril de 7 mm de diámetro, y están diseñadas para su utilización con tubos de sillín con diámetros internos de 30,9 mm, 31,6 mm y 34,9 mm.
- Los diámetros de la tija y del tubo de sillín del cuadro deben ser idénticos. Los diámetros de las tijas RockShox aparecen serigrafiados sobre el propio producto.

NO utilice una vaina reductora para alterar el diámetro del tubo de sillín del cuadro.

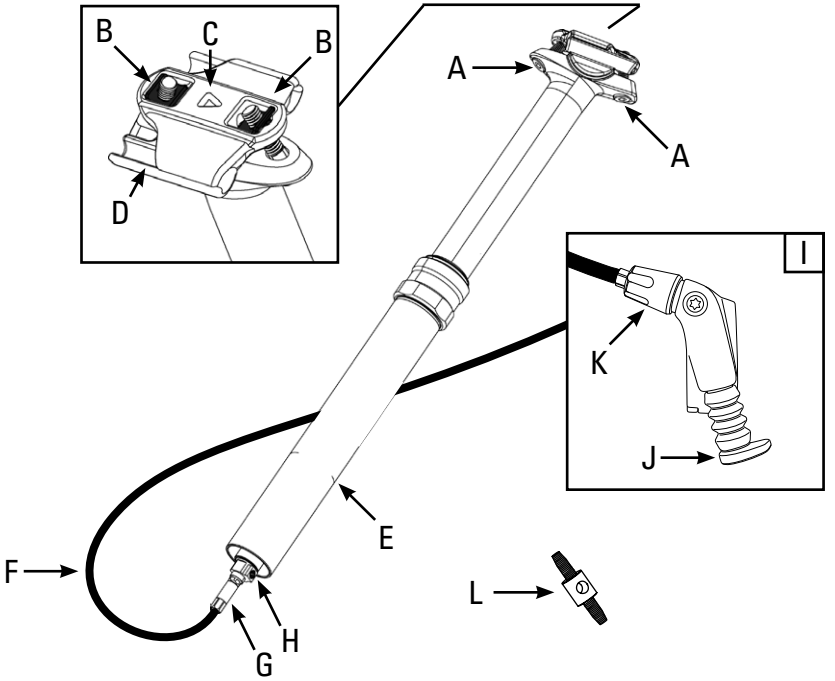
HERRAMIENTAS NECESARIAS

- Gafas de seguridad
- Llaves Allen de 2 mm y 4 mm
- Llave T25 TORX®
- Llave dinamométrica
- Pasta de fricción
- Alcohol isopropílico
- Paño limpio que no desprenda pelusa

INTERVALOS DE MANTENIMIENTO RECOMENDADOS

- Purgado del manguito y del control remoto – a las 100 horas de uso
- Sustitución de las chavetas, las juntas de la parte de arriba de la tija, y la junta de la culata de cierre – a las 100 horas de uso
- Revisión general de la tija de sillín – a las 200 horas de uso

TORX® es marca registrada de Acument Intellectual Properties, LLC



A - Tornillos de la abrazadera del sillín (2)
B - Tuercas de la abrazadera del sillín (2)
C – Abrazadera superior
D – Abrazadera inferior
E - Línea indicadora de inserción mínima
F – Manguito
G - Protector contra tirones
H – Orificio de purgado
I - Conjunto del control remoto
J - Actuador
K – Regulador de velocidad
L - Acoplador/Tapón

© 2013 SRAM, LLC

1 PREPARACIÓN DEL CUADRO

Limpie con alcohol isopropílico y un paño limpio que no desprenda pelusa la grasa y suciedad que pueda haber en el interior del tubo de sillín del cuadro. Elimine todas las rebabas que puedan haber quedado en los extremos del tubo de sillín del cuadro de su bicicleta, lijando a continuación con lija de arena del 400.

---

2 APLICACIÓN DE PASTA DE FRICCIÓN

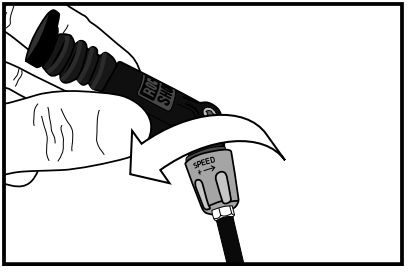
Aplique un poco de pasta de fricción al interior del tubo de sillín del cuadro y a la superficie de contacto de la tija de sillín. **No** aplique grasa.

ATENCIÓN - Deslizamiento de la tija de sillín
Esta pasta está diseñada para generar fricción entre las superficies de contacto, evitando de este modo que la tija resbale, sin necesidad de apretar en exceso los tornillos de la abrazadera del sillín. Si no utiliza pasta de fricción, la tija podría resbalar con la bicicleta en marcha y ocasionar lesiones graves o incluso mortales.

---

3 PREPARACIÓN DE LA TIJA DE SILLÍN

Quite el/los tornillo/s de la abrazadera del sillín y aplique grasa a las roscas de los tornillos. Vuelva a colocar los tornillos de la abrazadera del sillín sin llegar a apretarlos. Gire a tope el regulador de velocidad en dirección contraria a la flecha.

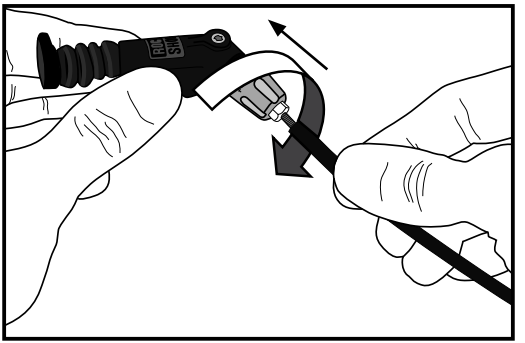


4 DESCONECTE EL MANGUITO

Si está instalada, utilice una llave T25 TORX® para desmontar la palanca de cambio del conjunto de control remoto.

Utilice una llave T25 TORX® para quitar el tornillo de la abrazadera del conjunto de control remoto, y retire éste del manillar.

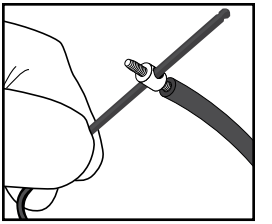
Sujete el manguito con la mano cerca de su racor de conexión, y a continuación gire en sentido antihorario el conjunto del control remoto para desenroscar el racor de conexión del manguito.



© 2013 SRAM, LLC

5 HAGA PASAR EL MANGUITO A TRAVÉS DEL CUADRO

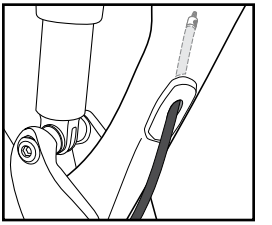
Consulte las instrucciones del fabricante del cuadro de la bicicleta para determinar la posición del orificio para el manguito del sistema Reverb Stealth. Los lugares más habituales para este orificio son los siguientes:



Tubo del sillín:

- Enrosque el tapón de acoplo del manguito al extremo de un tramo de manguito de freno, o de funda de freno o de cambio.

  Puede insertarse una llave Allen de 2 mm en el tapón de acoplo para enroscarlo mejor al manguito.
- Inserte el tramo de manguito/funda, con el tapón de acoplo primero, a través del orificio de instalación del manguito Reverb Stealth.
- Empuje el manguito/funda hacia el cuadro, hasta que el tapón de acoplo salga por el tubo del sillín. Continúe con el **paso 6**.

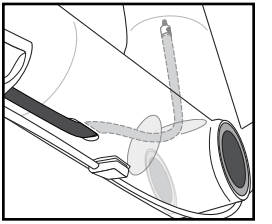


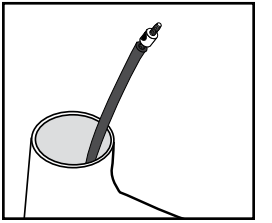
Tubo inferior del cuadro:

En los casos en que el manguito vaya instalado por dentro del tubo inferior del cuadro, antes de insertar el manguito deberá desmontarse el eje de pedalier. Para ello, consulte las instrucciones del fabricante del eje de pedalier.

- Enrosque el tapón de acoplo del manguito al extremo de un tramo de manguito de freno, o de funda de freno o de cambio.

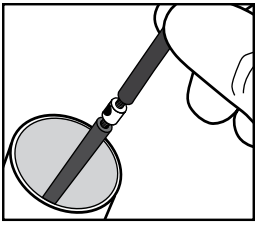
  Puede insertarse una llave Allen de 2 mm en el tapón de acoplo para enroscarlo mejor al manguito.
- Inserte el tramo de manguito/funda, con el tapón de acoplo primero, a través del orificio de instalación del manguito Reverb Stealth.
- Empuje el manguito/funda hacia dentro del cuadro, hasta que el tapón de acoplo salga por el tubo inferior del cuadro, a la altura de la caja de pedalier.
- Haga pasar el manguito/funda por el tubo del sillín, sin dejar de empujarlos hacia dentro del cuadro, hasta que el tapón de acoplo salga por el tubo del sillín. Continúe con el **paso 6.**

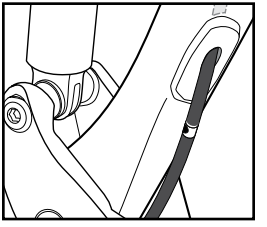


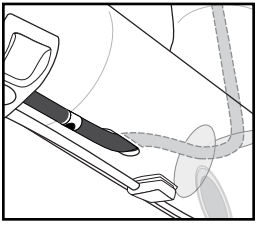


6 Enrosque el manguito del Reverb Stealth al tapón de acoplo, y a continuación tire del manguito/funda a través del cuadro hasta que el manguito del Reverb Stealth salga por el orificio previsto para su instalación y el resto del manguito del Reverb haya atravesado todo el cuadro al tirar de él.

Importante: Para no pinzar el manguito, no tire demasiado fuerte de él estando dentro del cuadro.





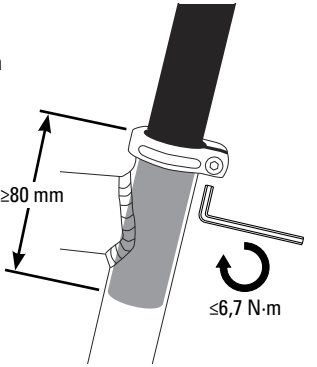


© 2013 SRAM, LLC

7 INSTALACIÓN DE LA TIJA DE SILLÍN

Instale la tija de sillín a la altura que desee. La tija debe insertarse en el tubo de sillín del cuadro un mínimo de 80 mm, o bien la longitud mínima especificada por el fabricante del cuadro (**la mayor de ambas cifras**).

Apriete el dispositivo de abrazadera de la tija de sillín con la fuerza mínima especificada por el fabricante del cuadro. **No rebase los 6,7 N·m de presión, pues impediría el correcto funcionamiento de la tija.**



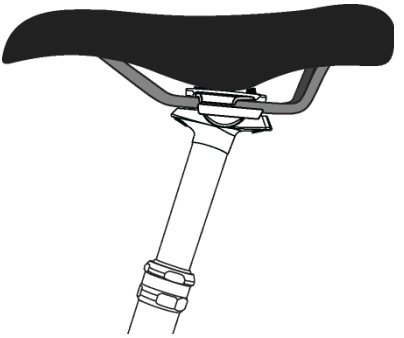
ATENCIÓN - Inserción mínima
Al instalar la tija de sillín, es **fundamental** respetar el requisito de longitud mínima de inserción de la tija dentro del tubo de sillín del cuadro. Instalar la tija de sillín con una longitud de inserción menor que la especificada puede provocar daños y averías en la tija y/o en el cuadro de la bicicleta y ocasionar lesiones graves o incluso mortales.

---

8 INSTALACIÓN DEL SILLÍN EN LA TIJA

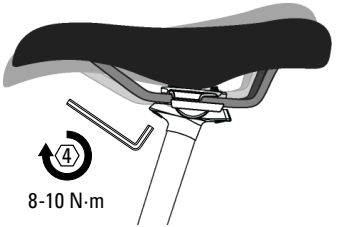
Asegúrese de que los carriles del sillín queden asentados sobre las ranuras situadas entre las abrazaderas superior e inferior.

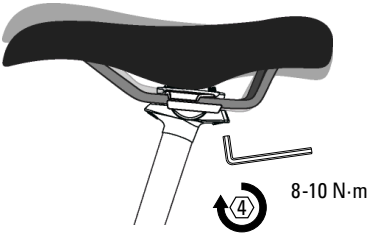
Para instalar el sillín no es necesario quitar del todo la abrazadera superior.



9 AJUSTE DEL ÁNGULO DEL SILLÍN

Ajuste el sillín con la posición e inclinación longitudinales que prefiera, y a continuación utilice una llave Allen de 4 mm para apretar de forma alternada cada uno de los tornillos de la abrazadera de la tija, hasta un par de 8 N·m.



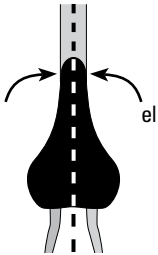


---

10 ALINEACIÓN DE LA TIJA DE SILLÍN CON RESPECTO AL CUADRO

Si es necesario, afloje el dispositivo de abrazadera del sillín y alinee la tija para que el sillín quede paralelo al tubo superior del cuadro.

Vuelva a apretar el dispositivo de abrazadera del sillín con un par de entre 5 y 6 N·m, o la cantidad especificada por fabricante (**la menor de ambas cifras**).



© 2013 SRAM, LLC

11 ACORTE EL MANGUITO

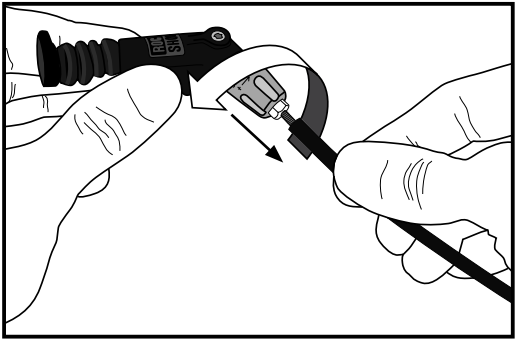
Para eliminar el manguito sobrante, consulte las instrucciones sobre la manera de recortar manguitos Reverb que aparecen en la web www.sram.com/en/service.

---

12 RECONEXIÓN DEL CONTROL REMOTO

Desenrosque el tapón de acoplo del manguito/funda.

Sujete el manguito con la mano cerca de su racor de conexión, y a continuación gire en sentido horario el conjunto del control remoto para volver a enroscar el racor al manguito. Enrosque a fondo el racor de conexión al manguito hasta que no quede ningún hueco visible entre el manguito y la base de su racor de conexión.



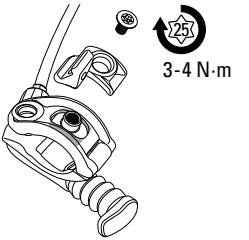
---

13 INSTALE EL CONTROL REMOTO (ABRAZADERA SUELTA)

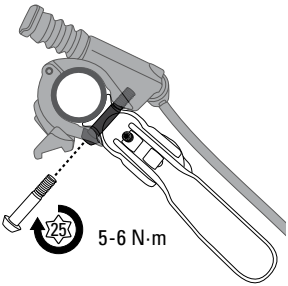
Cierre la abrazadera del control remoto alrededor del manillar. Inserte el tornillo de la abrazadera del control remoto y utilice una llave T25 TORX® para apretar un poco el tornillo, justo lo suficiente para mantener sujeto el conjunto. Gire la abrazadera del control remoto hasta la posición deseada y apriete el tornillo de la abrazadera con un par de entre 5 y 6 N·m.

INSTALACIÓN DEL CONTROL REMOTO (MATCHMAKER X)

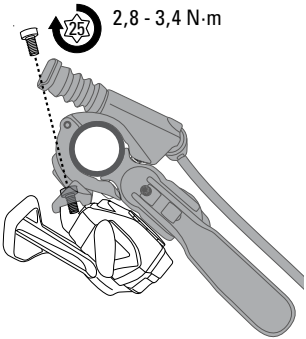
Control remoto - Instale la tuerca del soporte del control remoto en el canal situado en la superficie interior de la abrazadera del control remoto. Coloque el soporte del control remoto en el lado exterior de la abrazadera MatchMaker X (MMX) e instale el tornillo del soporte MMX. Apriete el tornillo del soporte con un par de entre 3 y 4 N·m, utilizando una llave T25 TORX®.



Maneta de freno – Sitúe la maneta de freno contra el manillar. Cierre la abrazadera del control remoto rodeando el manillar y la maneta de freno. Inserte el tornillo de la abrazadera del control remoto y apriete un poco el tornillo, justo lo suficiente para mantener sujeto el conjunto. Gire la abrazadera del control remoto hasta la posición deseada y apriete el tornillo con un par de entre 5 y 6 N·m, utilizando una llave T25 TORX®.



Palanca de cambio – Sujete la palanca de cambio al soporte del control remoto, con el tornillo de montaje de la palanca de cambio. Utilizando una llave T25 TORX®, apriete el tornillo de montaje de la palanca de cambio con un par de entre 2,8 y 3,4 N·m. Si es necesario, vuelva a colocar la palanca de cambio, aflojando el tornillo del soporte MMX, ajustando el ángulo de la palanca de cambio y apretando de nuevo el tornillo del soporte con un par de entre 3 y 4 N·m.



© 2013 SRAM, LLC

14 PURGADO DEL CONTROL REMOTO

Antes de utilizar el Reverb Stealth, deberá purgar el control remoto.
En la web www.sram.com/en/service podrá encontrar las instrucciones de purgado del control remoto Reverb.

---

15 PARA SUBIR O BAJAR EL SILLÍN

Antes de empezar a circular con la bicicleta, móntese en ella en parado y desplace la tija de sillín por todo su recorrido un par de veces. Para bajar del todo la tija, presione el actuador; mientras lo mantenga presionado, el peso de su propio cuerpo comprimirá la tija de sillín. Para subir la tija, descargue su peso del sillín, presione el actuador y suéltelo después.

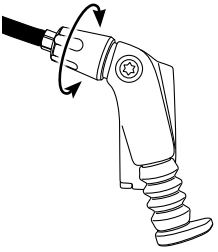
Puede ajustar la altura del sillín hasta cualquier posición a lo largo de su recorrido con sólo soltar el actuador al llegar a la altura deseada.

Es posible elevar manualmente la tija de sillín sin llegar a accionar el control remoto, tirando del sillín hacia arriba con suficiente fuerza.

---

16 AJUSTE DE LA VELOCIDAD DE LA TIJA DE SILLÍN

Para reducir la velocidad de cambio de altura del sillín, gire el regulador de velocidad del mando de control remoto en sentido antihorario. Para aumentar la velocidad, gírelo en sentido horario.



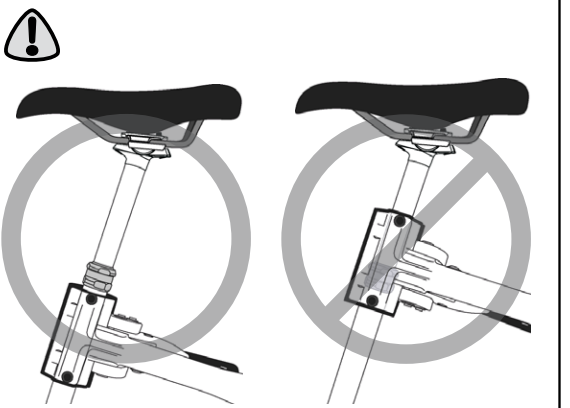
17 COMPROBACIÓN DE SEGURIDAD

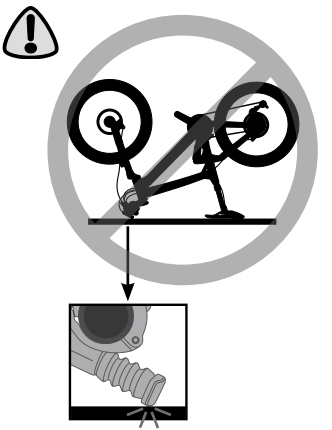
Compruebe que la tija no resbala dentro del cuadro. Compruebe que el sillín no resbala con respecto a la abrazadera de la tija.

MANTENIMIENTO

SI la tija permanece en la misma posición sin movimiento alguno durante bastante tiempo, puede que adquiera una cierta resistencia al movimiento inicial. Este efecto es normal, y desaparecerá una vez que la tija haya realizado un ciclo completo a lo largo de todo su recorrido.

Si la resistencia inicial es excesiva, o no desaparece después de desplazar la tija un ciclo completo a lo largo de todo su recorrido, puede que necesite limpiarla o engrasarla.





© 2013 SRAM, LLC

GARANTÍA DE SRAM LLC

ALCANCE DE LA GARANTÍA LIMITADA
Salvo indicación expresa en otro sentido, los productos SRAM están cubiertos por una garantía de dos años desde la fecha de compra original contra defectos de materiales o de fabricación. Esta garantía sólo se aplica al propietario original y no es transferible. Las reclamaciones efectuadas en virtud de esta garantía deben hacerse a través del distribuidor en el que se adquirió la bicicleta o el componente de SRAM. Se requerirá prueba de compra original. **Aparte de lo indicado expresamente en este documento, SRAM no formula ningún otro tipo de garantía, compromiso o declaración, (ni de forma expresa ni implícita), por lo que quedan excluidas todas las garantías (incluidas las posibles garantías implícitas de atención razonable, comerciabilidad o idoneidad para una finalidad concreta).**

LEGISLACIÓN LOCAL
Esta declaración de garantía confiere derechos legales específicos al cliente. No obstante, el cliente puede estar amparado también por otros derechos, dependiendo del estado (en los Estados Unidos de América), la provincia (en Canadá) o el país del mundo de que se trate.

Hasta donde se establezca que esta declaración de garantía contraviene las leyes locales, se considerará modificada para acatar las leyes locales. Bajo dichas leyes locales, puede que algunas de las renuncias de responsabilidad y limitaciones estipuladas en esta declaración de garantía se apliquen al cliente. Por ejemplo, algunos estados de los Estados Unidos de América, así como ciertas entidades gubernamentales situadas fuera de los Estados Unidos (como es el caso de las provincias de Canadá), pueden:

a. Prohibir que las renuncias y limitaciones de esta declaración de garantía limiten los derechos legales del consumidor (por ejemplo, el Reino Unido).
b. Restringir de otro modo la capacidad de un fabricante para hacer cumplir dichas renuncias o limitaciones.

Para clientes australianos:
La entidad que respalda esta garantía limitada de SRAM en Australia es SRAM LLC, 133 North Kingsbury, 4th floor, Chicago, Illinois, 60642, Estados Unidos. Para formular una reclamación en garantía, le rogamos contacte con el distribuidor a través del cual adquirió este producto de SRAM. Si lo prefiere, también puede formular su reclamación contactando con SRAM Australia, 6 Marco Court, Rowville 3178, Australia. Una vez confirmada la validez de la reclamación, SRAM podrá optar por reparar su producto SRAM o sustituirlo por otro nuevo, a criterio de SRAM. Todos los gastos derivados de la presentación de la reclamación en garantía correrán por cuenta del cliente. Los derechos que otorga esta garantía se añaden a cualesquiera otros derechos legales que pudieran amparar el cliente en relación con nuestros productos. Nuestros productos tienen asociadas garantías que la Ley de Consumo australiana no permite excluir. En caso de fallo grave, y como compensación por cualquier otra pérdida, daño o perjuicio razonablemente previsible, el cliente tiene derecho a recibir un producto nuevo o a que le reintegren su importe. También tendrá derecho a la reparación o sustitución de aquellos productos cuya calidad resulte inaceptable, incluso aunque el fallo en cuestión no pueda considerarse grave.

LIMITACIONES DE RESPONSABILIDAD
En la medida en que así lo autorice la legislación local, excepto en el caso de las obligaciones expuestas específicamente en esta declaración de garantía, en ningún caso SRAM o sus proveedores serán responsables de daños directos, indirectos, especiales, fortuitos o emergentes.

LIMITACIONES DE LA GARANTÍA
Esta garantía no se aplicará a aquellos productos que no hayan sido correctamente instalados y/o ajustados conforme al correspondiente manual de usuario que proporciona SRAM. Los manuales de usuario de SRAM están disponibles en las webs sram.com, rockshox.com, avidbike.com, truvativ.com, o zipp.com.

Esta garantía no cubre los daños que pueda sufrir el producto como consecuencia de accidentes, impactos, utilización indebida, incumplimiento de las especificaciones del fabricante o cualquier otra circunstancia en la que el producto haya sido sometido a fuerzas o cargas para las que no ha sido diseñado.

Esta garantía no se aplicará si el producto ha sido modificado, lo cual incluye, entre otros casos, cualquier intento de abrir o reparar cualquier componente electrónico o relacionado con su electrónica, como el motor, el controlador, los módulos de batería, el cableado, los interruptores o los cargadores.

Esta garantía no se aplicará cuando el número de serie o el código de producción se hayan modificado, desfigurado o eliminado intencionadamente.

Esta garantía no se aplicará en caso de desgaste y deterioro normal por el uso. Las piezas pueden sufrir desgaste, deterioro y daño como resultado de un uso normal, al no llevar a cabo el mantenimiento siguiendo las recomendaciones de SRAM o al usar o instalar en condiciones o aplicaciones distintas a las recomendadas.

Éstas son, en particular, las piezas que se considera pueden sufrir desgaste y deterioro: Guardapolvos/Casquillos/Juntas tóricas de estanqueidad/Anillos de deslizamiento/Piezas móviles de caucho/Anillos de espuma/Tornillería de montaje del amortiguador trasero y juntas principales/Tubos superiores (montantes)/Roscas y pernos sin revestimiento (aluminio, titanio, magnesio o acero)/Manguitos de frenos/Pastillas de freno/Cadenas/Ruedas dentadas/Casetes/Cables de cambio y de freno (interiores y exteriores)/Puños del manillar/Palanca de cambios/Poleas tensoras/Rotores de frenos de disco/Superficies de frenado de la rueda/Almohadillas de tope/Cojinetes/Superficies de rodadura de los cojinetes/Uñas/Engranajes de transmisión/Radios/Bujes libres (freehubs) / Almohadillas de la aerobarra /Corrosión /Herramientas /Motores /Pilas

Sin perjuicio de lo dispuesto en este documento, la garantía del cargador y de la batería no incluye los daños provocados por picos de sobretensión, empleo de cargadores inadecuados, mantenimiento incorrecto, o cualquier otro tipo de utilización indebida.
Esta garantía no cubrirá los daños provocados por el uso de piezas de distintos fabricantes.
Esta garantía no cubrirá los daños provocados por el uso de piezas no compatibles, adecuadas o autorizadas por SRAM para el uso con componentes de SRAM.
Esta garantía no cubre los daños ocasionados por el uso comercial (alquiler).

Guide de l'utilisateur de la tige de selle à hauteur réglable Reverb Stealth

© 2013 SRAM, LLC

IMPORTANT

Pour assurer le bon fonctionnement de la tige de selle, et pour que vos sorties soient plus plaisantes et comportent moins de risques d'incidents, nous vous recommandons vivement de faire monter et entretenir ce composant par un mécanicien vélo professionnel. Nous vous recommandons également de toujours porter des lunettes de sécurité lors de l'installation ou de l'entretien des composants de votre vélo.

N'essayez PAS de modifier la pression pneumatique avec la valve située à la base de la tige de selle. La pression de la tige de selle a été réglée en usine. Toute modification de la pression rendra la tige de selle inutilisable. Elle devra être remise en état en atelier.

COMPATIBILITÉ

- Les tiges de selle RockShox sont compatibles avec les selles avec des rails de 7 mm de diamètre et des tubes de selle de 30,9 mm, 31,6 mm et 34,9 mm de diamètre interne.
- Le diamètre de la tige et du tube de selle doivent être identiques. Le diamètre des tiges de selle RockShox est imprimé sur les composants.

NE JAMAIS ajouter de manchon réducteur pour adapter le diamètre du tube de selle.

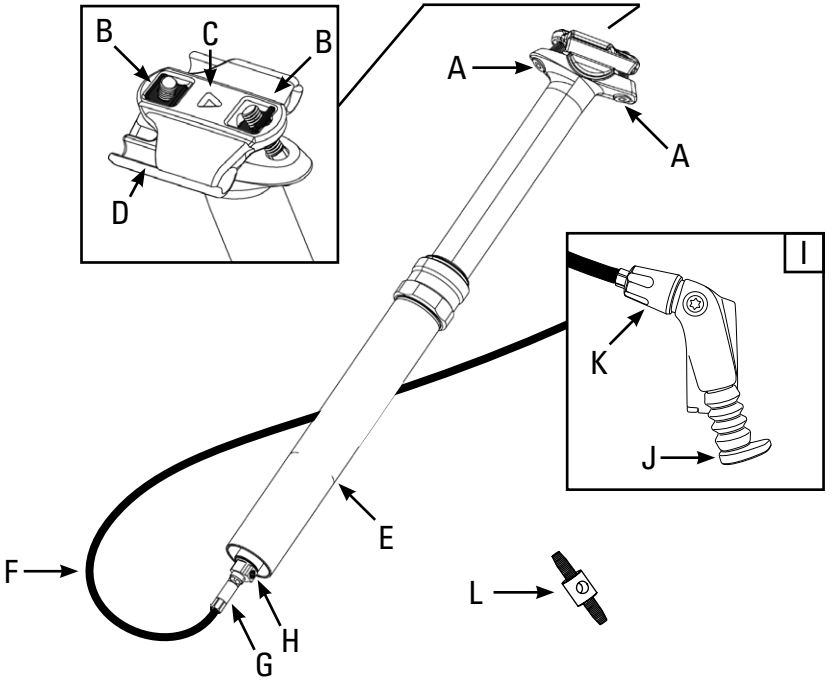
OUTILS NÉCESSAIRES

- Lunettes de sécurité
- Clés Allen de 2 et 4 mm
- Clé TORX® T25
- Clé dynamométrique
- Pâte de montage
- Alcool isopropylique
- Chiffons propres et non pelucheux

FRÉQUENCE D'ENTRETIEN RECOMMANDÉE

- Purge de la commande à distance et de la durite - après 100 heures d'utilisation
- Remplacement des clavettes, joints de capuchon et joint de tête - après 100 heures d'utilisation
- Révision complète de la tige de selle - après 200 heures d'utilisation

TORX® est une marque déposée de Acument Intellectual Properties, LLC



A – boulons du chariot de selle (2)
B – écrous du chariot de selle (2)
C – collier supérieur
D – collier inférieur
E – repère d'insertion minimale
F – durite
G – décharge de traction
H – purge d´air
I – unité de commande à distance
J – actionneur
K – molette de contrôle de la vitesse
L – raccord de la durite

© 2013 SRAM, LLC

1 PRÉPARATION DU CADRE

Nettoyez tout débris ou graisse de l'intérieur du tube de selle avec de l'alcool isopropylique et un chiffon non-pelucheux propre. Limez toutes ébarbures des bords du tube de selle avec du papier de verre de grain 400.

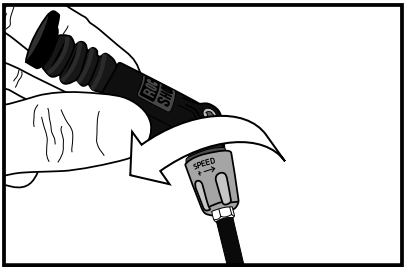
2 APPLICATION DE LA PÂTE DE MONTAGE

Appliquez une fine couche de pâte de montage dans le tube de selle et sur les surfaces de contact de la tige de selle. **Ne pas** appliquer de graisse.

ATTENTION – glissement de la tige de selle
La pâte de montage est conçue pour créer plus de friction entre les surfaces de contact afin d'éviter que la tige de selle ne bouge sans pour autant devoir serrer excessivement les boulons du collier de selle. Si vous n'utilisez pas de pâte de montage, la tige de selle peut glisser pendant l'utilisation, ce qui peut provoquer des blessures graves, voire mortelles.

3 PRÉPARATION DE LA TIGE DE SELLE

Déposez le ou les boulon(s) du chariot de selle et appliquez de la graisse sur le filetage. Remettez en place les boulons du chariot de selle sans les serrer. Tournez la molette de contrôle de la vitesse à fond dans le sens inverse de la flèche.

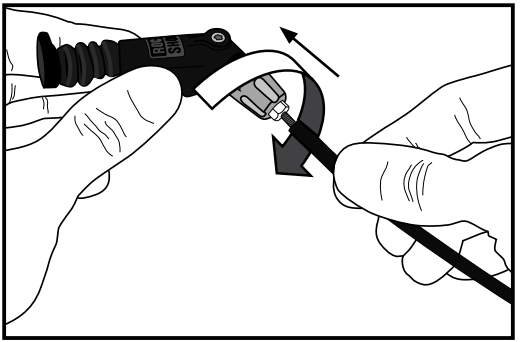


4 DÉTACHER LA DURITE

Si le levier de l'unité de commande à distance est préinstallé, enlevez-le avec une clé TORX T25.

Avec une clé TORX T25, enlevez le boulon du collier de la commande à distance, puis la commande à distance du guidon.

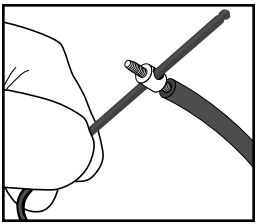
Tenez avec votre main la durite près de l'embout de la durite, puis tournez l'unité de commande à distance dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour dévisser l'embout de la durite.



© 2013 SRAM, LLC

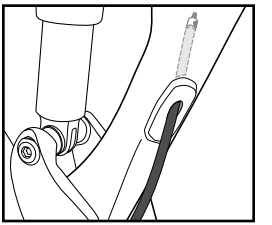
5 FAIRE PASSER LA DURITE PAR LE CADRE

Consultez les instructions de votre fabricant de cadre pour savoir où vous pouvez installer le raccord de la durite Reverb Stealth. Les endroits de montage les plus courants sont :



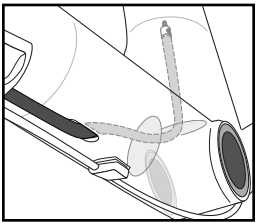
Tube de selle :

- Vissez le raccord de la durite dans l'extrémité d'une durite de frein ou dans un bout de gaine de dérailleur ou de frein.
  Une clé Allen de 2 mm peut être insérée dans le raccord de la durite pour le visser plus facilement dans la durite.
- Glissez le bout de la durite de frein/de la gaine avec le raccord de la durite en tête dans l'ouverture prévue pour l'installation de la durite Reverb Stealth.
- Poussez la durite/gaine dans le cadre jusqu'à ce que le raccord de la durite ressorte du tube de selle. Passez à **l'étape 6.**

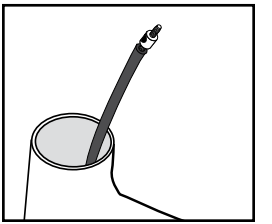


Tube diagonal :

Pour le montage intérieur dans le tube diagonal, le boîtier de pédalier doit être démonté du cadre avant de poser la durite. Consultez les instructions de votre fabricant de boîtier de pédalier pour le démonter.



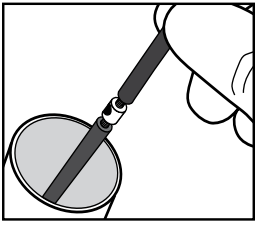
- Vissez le raccord de la durite dans l'extrémité d'une durite de frein ou dans un bout de gaine de dérailleur ou de frein.
  Une clé Allen de 2 mm peut être insérée dans le raccord de la durite pour le visser plus facilement dans la durite.
- Glissez le bout de la durite de frein/de la gaine avec le raccord de la durite en tête dans l'ouverture prévue pour l'installation de la durite Reverb Stealth.

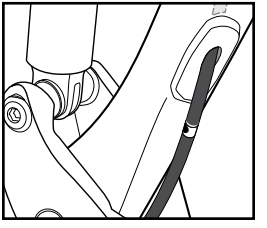


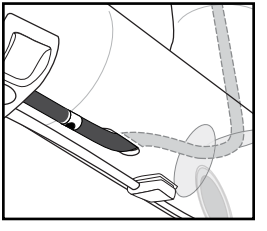
- Poussez la durite/gaine dans le cadre jusqu'à ce que le raccord de la durite ressorte du tube diagonal dans la boîte de pédalier.
- Glissez la durite/gaine dans le tube de selle tout en continuant de la pousser dans le cadre jusqu'à ce que le raccord de la durite ressorte du tube de selle. Passez à **l'étape 6.**

6 Vissez la durite Reverb Stealth dans le raccord de la durite, puis poussez la durite/gaine à travers le cadre jusqu'à ce que la durite Reverb Stealth sorte de l'ouverture prévue pour l'installation et que tout l'excès de durite Reverb ressorte du cadre.

Important : pour éviter d'endommager la durite, ne la tirez pas trop fort à travers le cadre.





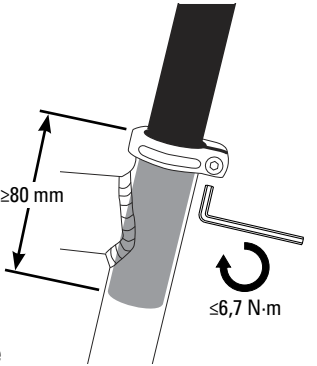


© 2013 SRAM, LLC

7 INSTALLATION DE LA TIGE DE SELLE

Installez la tige de selle à la hauteur souhaitée. La tige de selle doit être insérée d'au moins 80 mm dans le tube de selle, ou de la longueur minimale requise par le fabricant du cadre : **utilisez la plus grande de ces deux valeurs.**

Serrez le collier du tube de selle selon les spécifications minimales du fabricant du cadre. **Ne pas dépasser 6,7 N·m car la tige de selle ne pourrait alors pas fonctionner correctement.**

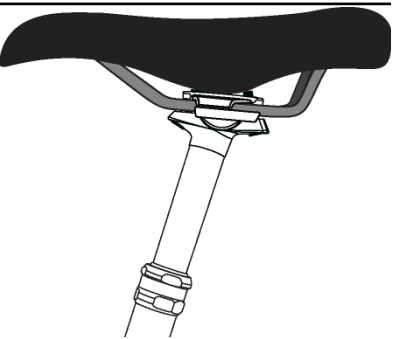


ATTENTION – insertion minimale
Il est **impératif** que vous insériez la tige de selle avec la longueur minimale requise dans le tube de selle du cadre. Si vous installez la tige de selle sans respecter cette longueur minimale d'insertion, la tige de selle et/ou le cadre peut être endommagé(e) en cours d'utilisation, ce qui peut provoquer une rupture de la tige ou du cadre et des blessures graves voire mortelles.

8 INSTALLATION DE LA SELLE SUR LA TIGE DE SELLE

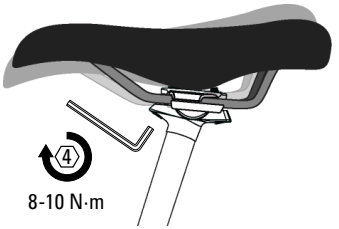
Vérifiez que les rails de la selle sont bien en place dans les dégagements entre les colliers supérieur et inférieur.

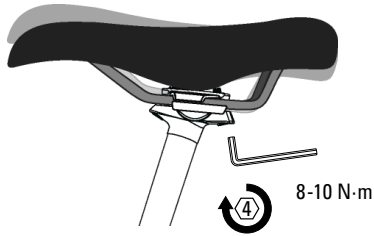
Vous n'avez pas besoin de déposer complètement la partie supérieure du chariot pour installer la selle.



9 AJUSTEMENT DE L'ANGLE DE LA SELLE

Ajustez la selle en lui donnant l'angle et l'avancement ou le recul que vous souhaitez, puis utilisez une clé Allen de 4 mm pour serrer en alternance chaque boulon du chariot. Serrez-les à un couple compris entre 8 et 10 N·m.

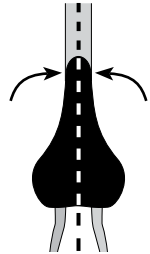




10 ALIGNEMENT DE LA TIGE DE SELLE PAR RAPPORT AU CADRE

Si besoin est, desserrez le collier du tube de selle sur le cadre et orientez la tige de selle de manière à ce que la selle soit bien alignée par rapport au tube horizontal du cadre.

Resserrez le collier du tube de selle en respectant les valeurs de couple spécifiées par le fabricant du cadre, ou à un couple compris entre 5 et 6 N·m : **respectez la valeur minimale de ces deux valeurs.**



© 2013 SRAM, LLC

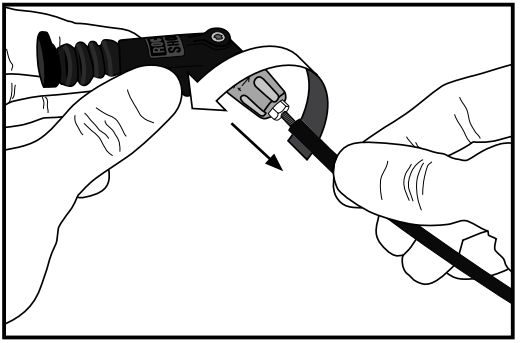
11 RACCOURCISSEMENT DE LA DURITE

Pour couper l'excès de durite, veuillez consulter les instructions de raccourcissement des durites Reverb sur notre site internet à l'adresse : www.sram.com/en/service.

12 RATTACHEMENT DE LA DURITE

Dévissez le raccord de la durite de la durite/gaine.

Tenez avec votre main la durite près de l'embout de la durite, puis tournez l'unité de commande à distance dans le sens des aiguilles d'une montre pour visser l'embout dans la durite. Vissez à fond l'embout de la durite dans la durite jusqu'à ce qu'on ne voie plus d'espace entre la durite et la base de l'embout.

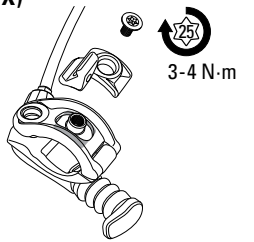


13 INSTALLATION DE LA COMMANDE À DISTANCE (COLLIER DISCRETE CLAMP)

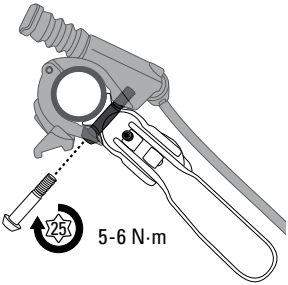
Placez le collier de la commande à distance sur le guidon. Insérez le boulon de serrage de la commande et utilisez une clé TORX® T25 pour serrer légèrement le boulon afin de maintenir l'unité ensemble. Faites pivoter le levier de commande à l'emplacement souhaité et serrez le boulon du collier à un couple compris entre 5 et 6 N·m.

INSTALLATION DE LA COMMANDE À DISTANCE (MATCHMAKER X)

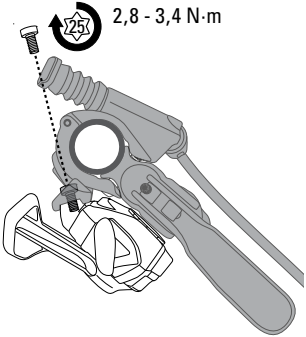
Commande à distance – installez l'écrou du support de la commande à distance dans le trou de la surface interne du collier de la commande à distance. Placez le support de la commande à distance sur l'extérieur du collier du MatchMaker X (MMX) et mettez en place le boulon du support MMX. Utilisez une clé TORX® T25 pour serrer le boulon du support à un couple compris entre 3 et 4 N·m.



Levier de frein – placez le bloc du levier de frein contre le guidon. Fermez le collier de la commande à distance sur le guidon et sur le bloc du levier de frein. Insérez le boulon de serrage de la commande à distance et serrez le boulon sans forcer afin de maintenir le tout en place. Faites pivoter le levier à l'emplacement souhaité et serrez le boulon du collier à un couple compris entre 5 et 6 N·m avec une clé TORX T25.



Commande du dérailleur – attachez le bloc de la commande du dérailleur au support de la commande à distance avec le boulon de la commande du dérailleur. Serrez le boulon de fixation de la commande du dérailleur à un couple compris entre 2,8 et 3,4 N·m avec une clé TORX T25. Si nécessaire, repositionnez le levier en dévissant le boulon du support MMX, en ajustant l'angle du levier et en resserrant le boulon du support à un couple compris entre 3 et 4 N·m.



© 2013 SRAM, LLC

14 PURGER LA COMMANDE À DISTANCE

Avant d'utiliser la tige de selle Reverb Stealth, vous devez purger la commande à distance. Veuillez consulter les instructions pour la purge de la commande à distance Reverb sur notre site internet à l'adresse : www.sram.com/en/service.

---

15 LEVER ET ABAISSER LA SELLE

Avant de sortir avec le vélo, asseyez-vous dessus à l'arrêt et faites monter et descendre la tige de selle complètement deux ou trois fois. Pour abaisser complètement la selle, appuyez sur la commande et maintenez-la enfoncée : le poids de votre corps va enfoncer la tige de selle. Pour monter la selle, levez-vous pour que votre poids ne fasse pas pression, appuyez sur la commande et relachez-la.

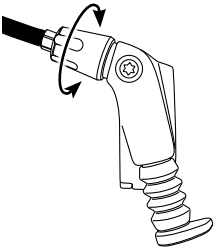
Vous pouvez régler la hauteur de la selle à tout moment en relâchant l'actionneur quand elle atteint la hauteur souhaitée.

Il est possible de monter la selle manuellement sans la commande à distance en tirant dessus avec suffisamment de force.

---

16 RÉGLAGE DE LA VITESSE DE REMONTÉE DE LA SELLE

Tournez la molette de contrôle de la vitesse de la commande à distance dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour ralentir la vitesse de la remontée de la selle, ou dans le sens des aiguilles d'une montre pour l'accélérer.



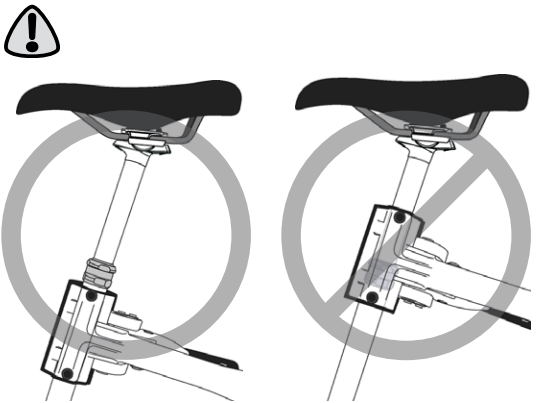
17 VÉRIFICATION DE SÉCURITÉ

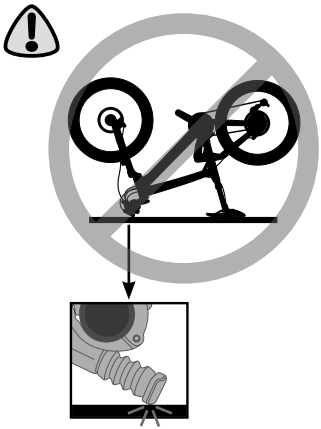
Vérifiez que la tige de selle ne glisse pas ou ne tourne pas dans le cadre. Vérifiez que la selle ne glisse pas sur le collier de la tige de selle.

ENTRETIEN

Quand la tige de selle reste immobile pendant une longue période, il se peut que vous notiez une légère résistance au déclenchement. Ceci est normal et tout rentre en ordre dès que vous faites coulisser la tige de selle.

Si la résistance est excessive ou ne s'arrange pas après avoir fait coulisser la tige de selle, il vous faut alors peut-être nettoyer et lubrifier la tige de selle.





© 2013 SRAM, LLC

GARANTIE DE SRAM LLC

DÉFINITION DE LA GARANTIE LIMITÉE
Sauf indication contraire dans cette notice, SRAM garantit que ses produits ne présentent pas de défauts de matériaux ou de fabrication pour une durée de deux ans à partir de leur date d'achat originale. Cette garantie couvre uniquement le propriétaire d'origine et n'est pas transmissible. Les réclamations sous cette garantie doivent être adressées au revendeur auprès duquel le vélo ou la pièce SRAM a été acheté(e). Une preuve d'achat originale sera exigée. **À l'exception de ce qui est décrit dans cette notice, SRAM n'offre aucune autre garantie et ne fait aucune déclaration d'aucune sorte (explicite ou implicite) et toutes les garanties (dont toute garantie implicite de respect des conditions d'utilisation, de qualité marchande ou d'adaptabilité à un usage particulier) sont donc rejetées.**

LÉGISLATION LOCALE
La présente garantie confère à l'acheteur des droits juridiques spécifiques. Il se peut également que l'acheteur bénéficie d'autres droits selon l'état (États-Unis), la province (Canada) ou le pays où il réside.

En cas de contradiction de cette garantie avec la législation locale, cette garantie s'en trouverait modifiée afin d'être en accord avec ladite législation ; conformément à la législation locale, certaines clauses de non-responsabilité et restrictions de la présente garantie peuvent s'appliquer au client. Par exemple, certains états des États-Unis d'Amérique ainsi que certains gouvernements à l'extérieur des États-Unis (y compris les provinces du Canada) peuvent :

a. empêcher les clauses de non-responsabilité et restrictions de la présente garantie de limiter les droits juridiques du consommateur (p. ex. : au Royaume-Uni) ;
b. ou limiter la capacité d'un fabricant à faire valoir de telles clauses de non-responsabilité ou restrictions.

Pour les clients d'Australie :
La présente garantie limitée SRAM est octroyée en Australie par SRAM LLC, 133 North Kingsbury, 4th floor, Chicago, Illinois, 60642, USA. Pour adresser une réclamation sous garantie, veuillez contacter le revendeur auprès duquel vous avez acheté le produit SRAM. Sinon, vous pouvez faire une réclamation sous garantie auprès de SRAM Australia, 6 Marco Court, Rowville 3178, Australia. Pour les réclamations valables, SRAM réparera ou remplacera, à sa discrétion, votre produit SRAM. Toute dépense liée à la réclamation sous garantie est à votre charge. Les avantages octroyés par la présente garantie s'ajoutent aux autres droits et recours que la législation relative à nos produits vous accorde. Nos produits comprennent des garanties qui ne peuvent pas être exclues selon la législation applicable au consommateur australien. Votre produit peut vous être remplacé ou remboursé en cas de problème important et en dédommagement de toute autre perte ou dommage raisonnablement prévisible. Votre produit peut également vous être réparé ou remplacé en cas de qualité défaillante et dans la mesure où cette défaillance n'engendre pas de problème important.

LIMITES DE RESPONSABILITÉ
Dans la mesure où la législation locale l'autorise, à l'exception des obligations spécifiquement exposées dans la présente garantie, en aucun cas SRAM ou ses fournisseurs tiers ne seront tenus responsables des dommages directs, indirects, spéciaux, accessoires ou consécutifs.

RESTRICTIONS DE LA GARANTIE
Cette garantie ne couvre pas les produits qui n'ont pas été installés et/ou réglés de façon appropriée, selon les instructions du manuel d'utilisation SRAM correspondant. Les manuels d'utilisation SRAM sont disponibles en ligne sur les sites sram.com, rockshox.com, avidbike.com, truvativ.com ou zipp.com.

La présente garantie ne s'applique pas aux produits qui ont été endommagés suite à un accident, un choc, une utilisation abusive, en cas de non-respect des instructions du fabricant ou dans toute autre circonstance où le produit a été soumis à des forces ou des charges pour lesquelles il n'a pas été conçu.

Cette garantie ne s'applique pas dans le cas où le produit aurait été modifié, notamment, mais non exclusivement, en cas de tentative d'ouverture ou de réparation de l'électronique ou des composants électroniques connexes, comme le moteur, l'unité de gestion, les ensembles de batteries, les faisceaux de fils, les commutateurs et les chargeurs.

La présente garantie ne s'applique pas lorsque le numéro de série ou le code de production a été intentionnellement altéré, rendu illisible ou supprimé.

La présente garantie ne couvre pas les dommages résultant de l'usure normale. Les pièces d'usure subissent les dommages dus à une utilisation normale, ou en cas de non-respect des recommandations d'entretien de SRAM et/ou lorsqu'elles sont utilisées ou installées dans des conditions ou pour des applications autres que celles qui sont recommandées.

Les pièces d'usure sont les suivantes :
Joints anti-poussière/Douilles/Joints toriques étanches à l'air/Anneaux de coulissage/Pièces mobiles en caoutchouc/Bagues en mousse/Éléments de fixation de l'amortisseur arrière et joints principaux/Tubes supérieurs/Tiges/boulons au filetage foiré (aluminium, titane, magnésium ou acier)/Manchons de frein/Patins/plaquettes de frein/Chaînes/Pignons/Cassettes/Manette et câbles de frein (internes et externes)/Poignées de guidon/Poignées de manette/Galets/Disques de frein/Surfaces de frottement des freins sur la jante/Butées de fin de course des amortisseurs/Roulements à billes/Surface interne des roulements à billes/Cliquets d'arrêt/Mécanisme de transmission/Rayons/Roues libres /Coussinets d'extensions aérodynamiques /Corrosion /Outils /Moteurs/Batteries

Nonobstant toute autre mention stipulée dans cette notice, la garantie couvrant l'ensemble de batteries et le chargeur ne comprend pas les dommages causés par une surtension, l'utilisation d'un chargeur inapproprié, un mauvais entretien ou tout autre utilisation non-conforme aux recommandations.

La présente garantie ne couvre pas les dommages résultant de l'utilisation de pièces provenant d'autres fabricants.

La présente garantie ne couvre pas les dommages résultant de l'utilisation de pièces incompatibles, inappropriées et/ou non autorisées par SRAM avec des pièces SRAM.

Cette garantie ne couvre pas les dommages résultant d'une utilisation commerciale (location).

Manuale per l'utente del reggisella con regolazione dell'altezza Reverb Stealth

© 2013 SRAM, LLC

IMPORTANTE

Per accertarsi che il reggisella operi correttamente e per rendere l'esperienza di guida più gradevole e senza problemi, consigliamo vivamente di farlo installare ed eseguire la manutenzione da un tecnico qualificato per le biciclette. Consigliamo anche vivamente di indossare occhiali di sicurezza ogni volta che si eseguono operazioni di installazione e/o manutenzione dei componenti della bicicletta.

NON tentare di regolare la pressione dell'aria utilizzando la valvola dell'aria ubicata sul fondo del reggisella. Eventuali modifiche nell'impostazione di fabbrica della pressione dell'aria renderebbero il reggisella inutilizzabile, richiedendo un intervento completo di assistenza.

COMPATIBILITÀ

- I reggisella RockShox sono compatibili con sellini di diametro della rotaietta di 7 mm e sono progettati per essere utilizzati con diametri interni dei tubi verticali di 30,9 mm, 31,6 mm e 34,9 mm.
- I diametri del reggisella e del tubo verticale devono essere uguali. I diametri dei reggisella RockShox sono stampati sui prodotti.

NON utilizzare un manicotto di riduzione per alterare il diametro del tubo verticale.

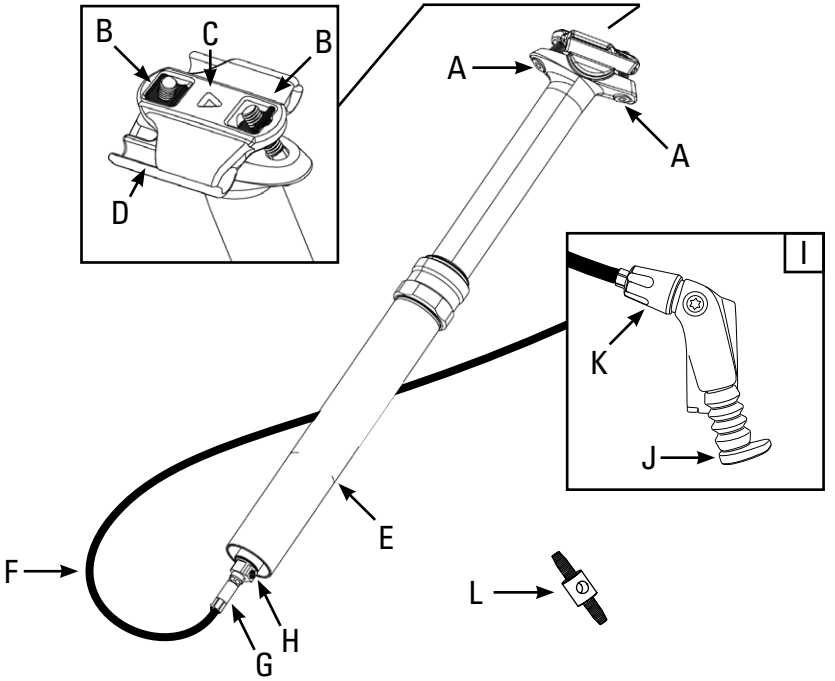
STRUMENTI NECESSARI

- Occhiali di protezione
- Chiavi esagonali da 2 e 4 mm
- Chiave T25 TORX®
- Chiave torsiometrica
- Pasta ad attrito
- Alcool isopropilico
- Strofinaccio pulito e privo di sfilacciature

INTERVALLI DI MANUTENZIONE CONSIGLIATI

- Spurgo di tubi e remoto: dopo 100 ore di guida
- Sostituzioni di chiavi, guarnizioni del tappo superiore e della testa della guarnizione: dopo 100 ore di guida
- Revisione completa del reggisella: dopo 200 ore di guida

TORX® è un marchio registrato di Acument Intellectual Properties, LLC



A - Bulloni di bloccaggio del sellino (2)
B - Dadi dei bulloni del sellino (2)
C - Morsetto superiore
D - Morsetto inferiore
E - Linea di inserimento minimo
F - Tubo
G - Pressacavo
H - Porta di spurgo
I - Gruppo remoto
J - Attuatore
K - Regolatore di velocità
L - Accoppiatore/Perno

© 2013 SRAM, LLC

1 PREPARAZIONE DEL TELAIO

Utilizzare alcool isopropilico e uno strofinaccio pulito e privo di sfilacciature per pulire eventuali detriti o grasso dall'interno del tubo verticale. Rimuovere eventuali bavature dai margini del tubo verticale del telaio, quindi levigare con carta abrasiva 400.

---

2 APPLICAZIONE DI PASTA AD ATTRITO

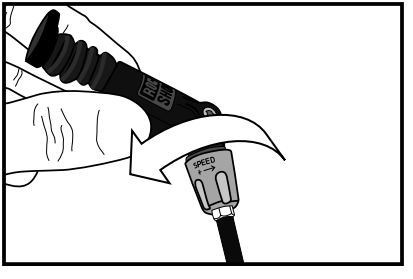
Applicare una quantità moderata di pasta ad attrito all'interno del tubo verticale e della superficie di contatto del reggisella. **Non** applicare grasso.

AVVERTENZA - Scivolamento del reggisella
La pasta ad attrito è progettata per creare attrito fra le superfici di contatto per evitare che il reggisella scivoli senza generare una coppia eccessiva sul dispositivo di bloccaggio della sella. Il mancato utilizzo di pasta ad attrito potrebbe causare lo scivolamento del reggisella durante l'utilizzo, il che potrebbe comportare gravi lesioni e/o la morte.

---

3 PREPARAZIONE DEL REGGISELLA

Rimuovere i bulloni di bloccaggio del sellino e applicare grasso alle filettature dei bulloni. Reinstallare, senza stringerli, i bulloni di bloccaggio del sellino. Ruotare il regolatore di velocità nella direzione opposta a quella indicata dalla freccia fino al suo arresto.

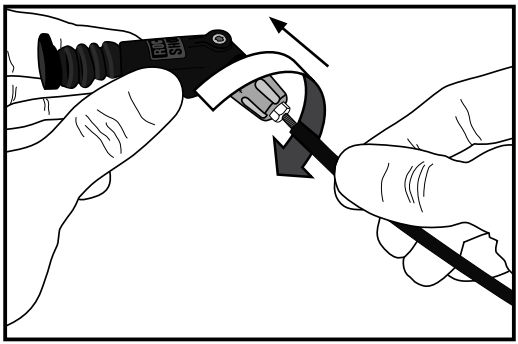


4 SCOLLEGAMENTO DEL TUBO

Se installato, utilizzare un T25 TORX® per rimuovere il cambio dal gruppo remoto.

Utilizzare un T25 TORX per rimuovere il bullone di bloccaggio dal gruppo remoto, quindi rimuovere il gruppo remoto dal manubrio.

Tenere il tubo vicino allo stelo del tubo con la mano, quindi ruotare il gruppo remoto in senso antiorario per svitare lo stelo del tubo dal tubo.



© 2013 SRAM, LLC

5 COME FARE PASSARE IL TUBO ATTRAVERSO IL TELAIO

Consultare le istruzioni del produttore del telaio della bicicletta per la posizione della porta di installazione del tubo Reverb Stealth. Le posizioni comuni della porta sono:

Tubo verticale:

- Inserire il perno di accoppiamento del tubo nell'estremità di un tubo del freno, oppure nel deragliatore o nell'alloggiamento del freno.

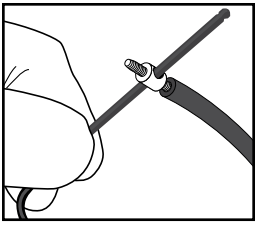
  Una chiave esagonale da 2 mm può essere inserita nel perno di accoppiamento per favorirne l'inserimento nel tubo.
- Inserire la lunghezza del tubo/accoppiamento, col perno di accoppiamento per primo, attraverso la porta di installazione del tubo Reverb Stealth.
- Spingere il tubo/alloggiamento nel telaio fino a quando il perno di accoppiamento fuoriesce dal tubo verticale. Continuare col **punto 6.**

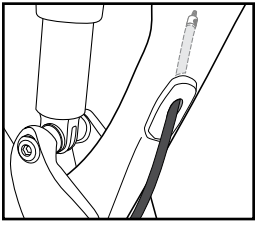
Tubo inferiore:

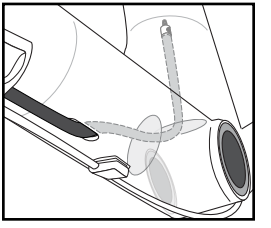
Per installazioni del tubo inferiore, il movimento centrale deve essere rimosso dal telaio prima di instradare il tubo. Consultare le istruzioni del produttore del movimento centrale per la rimozione.

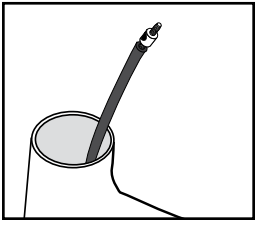
- Inserire il perno di accoppiamento del tubo nell'estremità di un tubo del freno, oppure nel deragliatore o nell'alloggiamento del freno.

  Una chiave esagonale da 2 mm può essere inserita nel perno di accoppiamento per favorirne l'inserimento nel tubo.
- Inserire la lunghezza del tubo/accoppiamento, col perno di accoppiamento per primo, attraverso la porta di installazione del tubo Reverb Stealth.





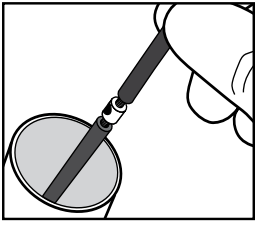


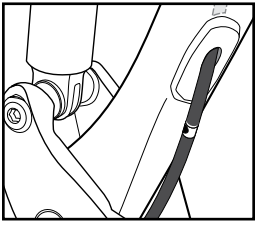


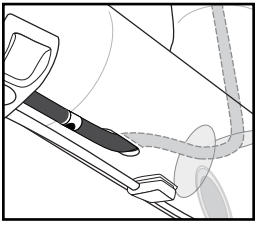
- Spingere il tubo/alloggiamento nel telaio fino a quando il perno di accoppiamento fuoriesce dal tubo inferiore all'altezza dell'involucro del movimento centrale.
- Guidare il tubo/alloggiamento nel tubo verticale mentre si continua a spingere il tubo/alloggiamento nel telaio fino a quando il perno di accoppiamento fuoriesce dal tubo verticale. Continuare col **punto 6.**

6 Inserire il tubo Reverb Stealth nel tubo di accoppiamento, quindi tirare il tubo/alloggiamento attraverso il telaio fino a quando il tubo Reverb Stealth esce dalla porta di installazione del tubo e il tubo Reverb in eccesso è stato tirato attraverso il telaio.

Importante: Per evitare la piegatura del tubo, non tirare il tubo tenendolo serrato all'interno del telaio.



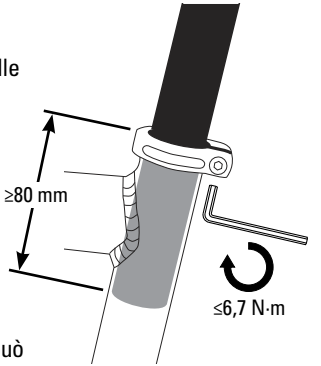




© 2013 SRAM, LLC

7 INSTALLAZIONE DEL REGGISELLA

Installare il reggisella all'altezza desiderata. Il reggisella deve essere inserito di almeno 80 mm nel tubo verticale o al valore minimo specificato dal produttore del telaio, **a seconda di quale valore sia maggiore.**



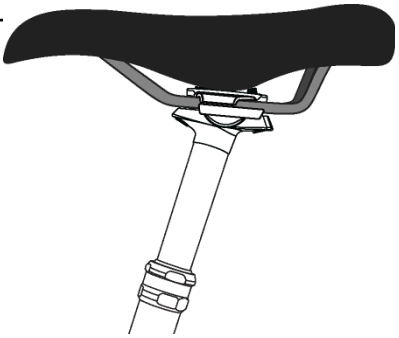
Serrare il dispositivo de bloccaggio del sellino in base alle specifiche minime del costruttore del telaio.
Per garantire il corretto funzionamento del reggisella non superare 6,7 N·m.

AVVERTENZA - Inserimento minimo
È necessario installare il reggisella in modo tale che la lunghezza minima richiesta del reggisella sia interna al tubo verticale del telaio. L'installazione del reggisella con una lunghezza minore di quella minima richiesta per l'inserimento può causare danni al reggisella e/o al telaio della bicicletta, il che può causare il cedimento del reggisella e/o del telaio della bicicletta, il che potrebbe comportare gravi lesioni e/o la morte.

8 INSTALLAZIONE DEL SELLINO SUL REGGISELLA

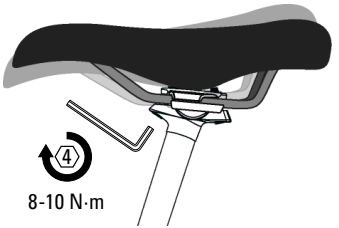
Accertarsi che le rotaiette del sellino siano alloggiate nelle scanalature tra i morsetti superiori e inferiori.

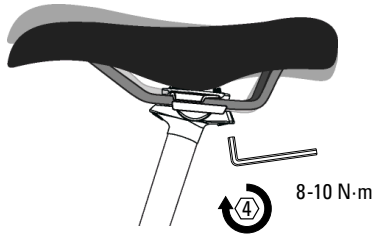
Non è necessario che il morsetto superiore sia completamente rimosso per installare il sellino.



9 REGOLAZIONE DELL'ANGOLO DEL SELLINO

Regolare il sellino all'angolo e al posizionamento longitudinale di preferenza, quindi utilizzare una chiave esagonale da 4 mm per serrare ciascun bullone di bloccaggio del sellino, in modo alternato, a 8-10 N·m.

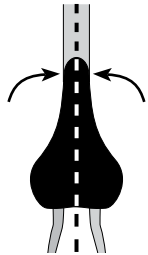




10 ALLINEAMENTO DEL SELLINO AL TELAIO

Se necessario, allentare il dispositivo di bloccaggio della sella sul telaio e allineare il reggisella in modo tale che il sellino sia in linea col tubo superiore del telaio.

Serrare nuovamente il dispositivo di bloccaggio della sella secondo le specifiche del produttore o a 5-6 N·m, **a seconda di quale valore sia minore.**



© 2013 SRAM, LLC

11 COME ACCORCIARE IL TUBO

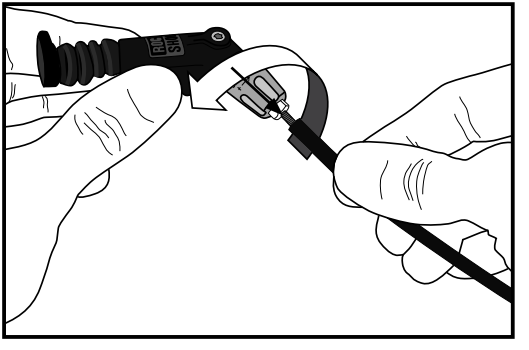
Per rimuovere il tubo in eccesso, visitare www.sram.com/en/service per istruzioni su come accorciare i tubi Reverb.

---

12 COME RICOLLEGARE IL REMOTO

Staccare il perno di accoppiamento del tubo dal tubo/alloggiamento.

Tenere il tubo con la mano vicino allo stelo del tubo, quindi ruotare il gruppo remoto in senso orario per avvitare lo stelo del tubo nel tubo. Inserire lo stelo del tubo nel tubo fino a quando smette di ruotare e non esiste alcun intervallo visibile tra il tubo e la base dello stelo del tubo.



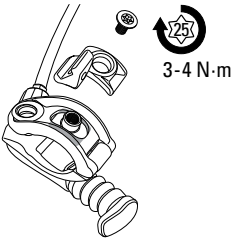
---

13 INSTALLAZIONE DEL REMOTO (MORSETTO DISCRETE)

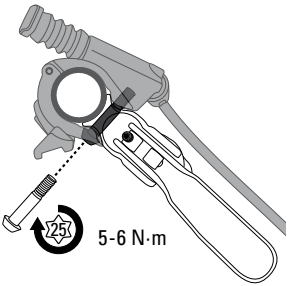
Chiudere il morsetto remoto attorno al manubrio. Inserire il bullone del morsetto remoto e utilizzare un T25 TORX® per serrare, senza stringere, il bullone per tenere insieme il gruppo. Ruotare il morsetto remoto alla posizione desiderata e serrare il bullone di bloccaggio a 5-6 N·m.

INSTALLAZIONE DEL REMOTO (MATCHMAKER X)

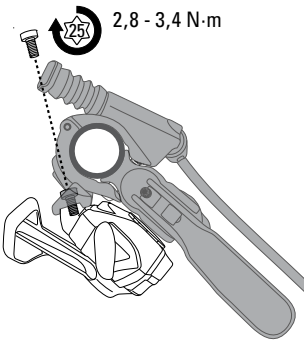
Remoto - Installare il dado della staffa remota nel canale sulla superficie interna del morsetto remoto. Posizionare la staffa remota all'esterno del morsetto MatchMaker X (MMX) e installare il bullone della staffa MMX. Utilizzare un T25 TORX® per serrare il bullone della staffa a 3-4 N·m.



Leva freno - Posizionare la leva del freno contro il manubrio. Chiudere il morsetto remoto attorno al manubrio e alla leva del freno. Inserire il bullone del morsetto remoto e serrare, senza stringere, il bullone per tenere insieme il gruppo. Ruotare il morsetto remoto alla posizione desiderata e utilizzare un T25 TORX per serrare il bullone di bloccaggio a 5-6 N·m.



Cambio - Fissare il cambio alla staffa remota col bullone di montaggio del cambio. Utilizzare una chiave T25 TORX per serrare il bullone di montaggio del cambio a 2,8-3,4 N·m. Riposizionare il cambio, se necessario, allentando il bullone della staffa MMX, regolando l'angolo del cambio e serrando nuovamente il bullone della staffa a 3-4 N·m.



© 2013 SRAM, LLC

14 COME SPURGARE IL REMOTO

Prima di azionare il Reverb Stealth, è necessario spurgare il remoto.
Visitare www.sram.com/en/service per istruzioni su come spurgare il remoto Reverb.

---

15 SOLLEVAMENTO E ABBASSAMENTO DEL SELLINO

Prima di guidare la bicicletta, sedervisi mentre è ferma e spostare il reggisella sulla sua corsa un paio di volte. Per abbassare completamente il reggisella, premere e tenere premuto l'attuatore; il peso corporeo del biker comprimerà il reggisella. Per sollevare il reggisella, scaricare il sellino e quindi premere e rilasciare l'attuatore.

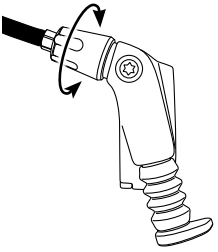
È possibile regolare l'altezza del reggisella in qualunque punto della sua corsa rilasciando l'attuatore quando il reggisella è all'altezza desiderata.

È possibile sollevare manualmente il reggisella senza azionare il remoto, semplicemente tirando il sellino con una forza sufficiente.

---

16 REGOLAZIONE DELLA VELOCITÀ DEL REGGISELLA

Ruotare il regolatore della velocità sul remoto in senso antiorario per ridurre la velocità di cambiamento dell'altezza del sellino o in senso orario per aumentare la velocità di cambiamento dell'altezza del sellino.



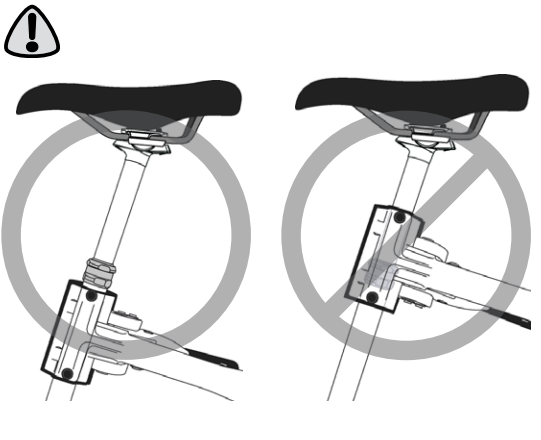
17 CONTROLLO DI SICUREZZA

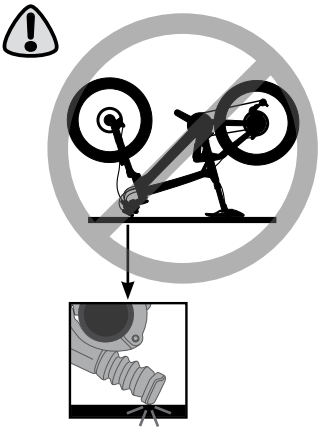
Controllare che il reggisella non scivoli nel telaio. Controllare che il sellino non scivoli sul morsetto del reggisella.

MANUTENZIONE

Quando il reggisella resta fermo per un periodo prolungato senza spostamento, potrebbe sviluppare un lieve aumento nell'attrito di spunto. Ciò è normale e cessa una volta eseguito un ciclo del reggisella.

Se lo spunto è eccessivo o non cessa una volta eseguito un ciclo del reggisella, potrebbe essere necessaria la pulizia e lubrificazione del reggisella.





© 2013 SRAM, LLC

GARANZIA SRAM LLC

PORTATA DELLA GARANZIA LIMITATA

Tranne se diversamente stabilito di seguito, SRAM garantisce i propri prodotti per un periodo di due anni dalla data originale di acquisto per ogni difetto di materiali o di lavorazione. La presente garanzia si applica esclusivamente al proprietario originario e non è cedibile. Eventuali richieste sulla base della presente garanzia dovranno essere inoltrate tramite il rivenditore presso il quale è stata acquistata la bicicletta o il componente SRAM. È richiesta una prova d'acquisto originale. **Eccetto come descritto di seguito, SRAM non concede altre garanzie, cauzioni o dichiarazioni di alcun tipo (esplicite o implicite) e tutte le garanzie (incluse eventuali garanzie implicite di attenzioni ragionevoli, commerciabilità o idoneità a uno scopo particolare) sono con ciò disconosciute.**

LEGGE LOCALE

La presente garanzia riconosce al cliente alcuni diritti legali specifici. Il cliente potrà vantare anche altri diritti, che varieranno da Stato a Stato (Stati Uniti), da provincia a provincia (Canada) e da nazione a nazione nel resto del mondo.

Nella misura in cui la presente garanzia non dovesse essere conforme al diritto locale, essa dovrà essere modificata in maniera da essere conforme a tale legge. In conformità a detta legge locale, si potranno applicare al cliente eventuali rinunce e limitazioni della presente garanzia. Ad esempio, alcuni Stati degli Stati Uniti d'America e alcune amministrazioni governative esterne agli Stati Uniti (tra cui le province del Canada) potranno:

a. Non ammettere che le rinunce e le restrizioni della presente garanzia limitino i diritti statutari del consumatore (ad es. nel Regno Unito).
b. Limitare in altro modo la possibilità del produttore di applicare dette rinunce o restrizioni.

Per i clienti australiani:

La presente garanzia limitata SRAM è fornita in Australia da SRAM LLC, 133 North Kingsbury, 4th floor, Chicago, Illinois, 60642, USA. Per richieste di intervento in garanzia, contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato questo prodotto SRAM. In alternativa, è possibile richiedere un intervento in garanzia contattando SRAM Australia, 6 Marco Court, Rowville 3178. Per le richieste valide, SRAM, a sua scelta, riparerà o sostituirà il prodotto SRAM interessato. Eventuali spese sostenute per la richiesta di intervento in garanzia sono a carico del consumatore. I vantaggi derivanti dalla presente garanzia si aggiungono ad altri diritti e forme di riparazione eventualmente previste in base alle leggi riguardanti i nostri prodotti. I nostri prodotti sono accompagnati da garanzie che non possono essere escluse in base alla Australian Consumer Law (Legge a tutela dei consumatori australiani). Il consumatore ha diritto alla sostituzione o al rimborso in caso di grave malfunzionamento e a un indennizzo in caso di perdite o danni ragionevolmente prevedibili. Il consumatore ha altresì diritto alla riparazione o sostituzione qualora i prodotti non risultino di qualità accettabile e il malfunzionamento non sia di grave entità.

LIMITAZIONI DELLA RESPONSABILITÀ

Nella misura ammessa dal diritto locale, fatta eccezione per gli obblighi stabiliti specificamente nella presente garanzia, in nessun caso la SRAM o terze parti saranno ritenute responsabili di eventuali danni diretti, indiretti, speciali, accidentali o conseguenti.

LIMITAZIONI DELLA GARANZIA

La presente garanzia non si applica a prodotti che non siano stati correttamente installati e/o regolati secondo il relativo manuale per l'utente SRAM. I manuali per l'utente SRAM sono disponibili online ai siti Web sram.com, rockshox.com, avidbike.com, truvativ.com o zipp.com.

La presente garanzia non si applica a danni subiti dal prodotto a causa di uno scontro, di un urto o di uso improprio del prodotto stesso, di inosservanza delle specifiche d'uso fornite dal costruttore o di qualsiasi altra circostanza in cui il prodotto sia stato sottoposto a forze o carichi superiori a quelli per cui è stato progettato.

La presente garanzia non si applica nel caso che il prodotto sia stato modificato, compresi tra l'altro eventuali tentativi di aprire o riparare componenti elettronici o ad essi collegati, quali motore, controller, pacchi batteria, cablaggi, interruttori e caricatori.

La presente garanzia non si applica nel caso che il numero di serie o il codice di produzione siano stati deliberatamente modificati, cancellati o rimossi.

La presente garanzia non si applica nel caso di normale logorio delle varie parti. Le parti comunemente soggette a logorio possono risultare danneggiate per effetto del normale utilizzo, per la mancata esecuzione della manutenzione secondo quanto indicato da SRAM e/o per la guida o l'installazione in condizioni o applicazioni diverse da quanto consigliato.

Per parti soggette a logorio si intendono:

Guarnizioni parapolvere/Boccole/O-ring di tenuta aria/Anelli di scorrimento/Parti mobili in gomma/Anelli in schiuma/Bulloneria di montaggio antiurto posteriore e guarnizioni principali/Tubi superiori (montanti)/Filettature/viti spanate (alluminio, titanio, magnesio o acciaio)/Manicotti dei freni/Pattini dei freni/Catene/Pignoni/Cassette/Cavi del cambio e dei freni (interni ed esterni)/Manopole del manubrio/Manopole del cambio/Tendicinghia/Rotori per freni a disco/Superfici di frenatura della ruota/Pattini di fondo/Cuscinetti/Piste del cuscinetto/Denti di arresto/Rapporti di trasmissione/Raggi/Mozzi liberi /Ammortizzatori per barre aerodinamiche /Corrosione /Strumenti /Motori /Batterie

A prescindere da qualsiasi cosa stabilita di seguito, la garanzia del pacco batteria e del caricatore non copre i danni derivanti da sovratensione, utilizzo di caricatori non idonei, manutenzione non adeguata o altro utilizzo improprio.

La presente garanzia non copre i danni causati dall'utilizzo di componenti forniti da produttori diversi.

La presente garanzia non copre i danni causati dall'utilizzo di parti che non sono compatibili, adatte e/o ammesse da SRAM per essere utilizzate con i componenti SRAM.

La presente garanzia non copre i danni derivanti dall'utilizzo commerciale (noleggio).

Reverb Stealth hoogte instelbare zadelpen Gebruikershandleiding

POWERED BY SRAM

© 2013 SRAM, LLC

BELANGRIJK

Om er zeker van te zijn dat uw zadelpen naar behoren functioneert en te zorgen dat uw rijervaring prettiger en zonder problemen verloopt, we bevelen aan dat u deze laat installeren en onderhouden door een gekwalificeerde fietsenmaker. We raden u ook aan om een veiligheidsbril te dragen wanneer u fietsonderdelen installeert en/of onderhoudt.

Probeer NIET om de luchtdruk te regelen door het luchtventiel onderaan de zadelpen te gebruiken. Elke wijziging aan de in de fabriek ingestelde luchtdruk maakt de zadelpen onbruikbaar en vereist een volledig onderhoud.

COMPATIBILITEIT

- RockShox zadelpennen zijn compatibel met zadels met een 7 mm raildiameter en zijn ontworpen voor gebruik met zadelbuizen met een binnendiameter van 30,9 mm, 31,6 mm en 34,9 mm.
- De diameter van zowel de zadelpen als de zadelbuis moet gelijk zijn. De diameter van de RockShox zadelpen is vermeld op het product.

Gebruik geen reductiebus om de diameter van de zadelbuis te wijzigen.

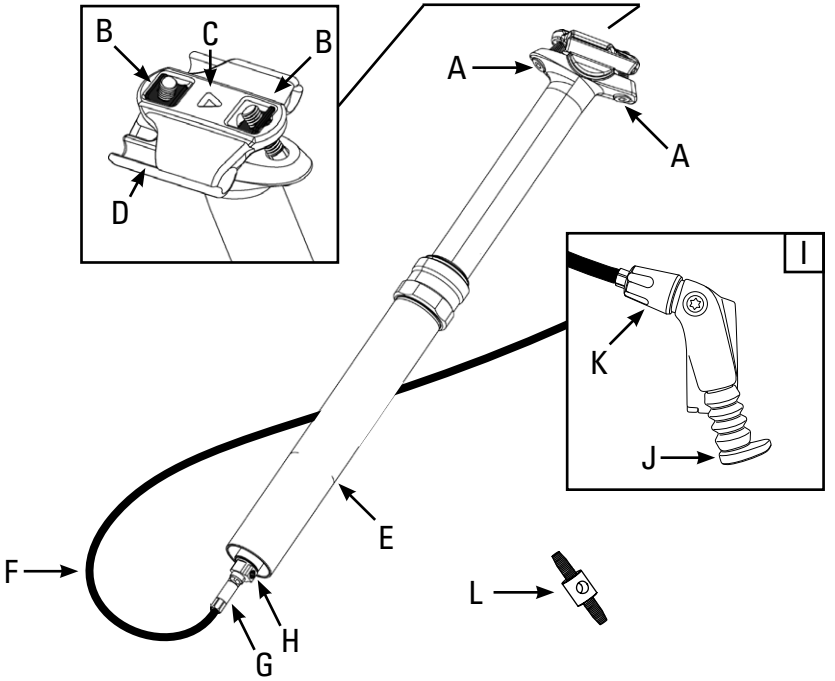
BENODIGD GEREEDSCHAP

- Veiligheidsbril
- 2 en 4 mm inbussleutels
- T25 TORX® sleutel
- Momentsleutel
- Frictiepasta
- Isopropylalcohol
- Schone, pluisvrije doek

AANBEVOLEN PERIODIEK ONDERHOUD

- De afzonderlijke slang ontluchten - na 100 uren fietsen
- Sleutels, bovenste dopafdichtingen en de kopafdichting vervangen – na 100 uren fietsen
- Volledige zadelpen grondig nazien – na 200 uren fietsen

TORX® is een geregistreerd handelsmerk van Acument Intellectual Properties, LLC



A - Zadelklembouten (2)
B - Zadelklemmoeren (2)
C - Bovenklem
D - Onderklem
E - Minimum invoeglijn
F - Slang
G - Trekontlasting
H - Aftapper
I - Afzonderlijke assemblage
J - Aandrijver
K - Snelheidsregelaar
L - Koppeling/Plug

© 2013 SRAM, LLC

1 HET FRAME VOORBEREIDEN

Gebruik isopropylalcohol en een schone, pluisvrije doek om het eventueel vuil of vet van de binnenkant van de zadelbuis te verwijderen. Verwijder eventuele braampjes van de rand van de zadelbuis met behulp van 400 korrel schuurpapier.

---

2 FRICTIEPASTA AANBRENGEN

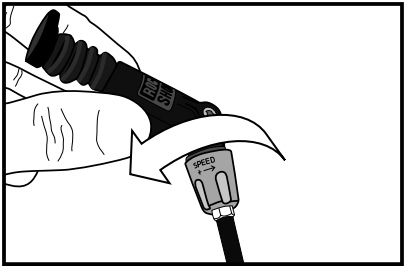
Breng een redelijke hoeveelheid frictiepasta aan op de binnenkant van de zadelbuis en op het contactoppervlak van de zadelpen. Breng **geen** smeervet aan.

WAARSCHUWING - Glijden van zadelpen
Frictiepasta is ontworpen om frictie tussen de contactoppervlakken te creëren zodat u de zadelklem niet te strak hoeft aan te draaien omdat deze anders zou glijden. Het niet aanbrengen van frictiepasta kan ervoor zorgen dat uw zadelpen tijdens het fietsen glijdt, wat kan leiden tot ernstig letsel en/of de dood.

---

3 DE ZADELPEN VOORBEREIDEN

Verwijder de zadelklembout(en) en breng smeervet op de boutdraad aan. Draai de zadelklembouten losjes aan. Draai de snelheidsregelaar tegen de richting van de pijl totdat deze stopt.

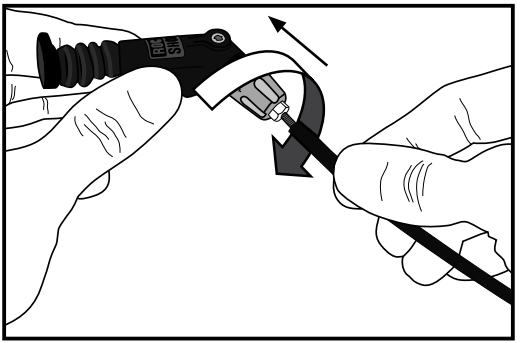


4 DE SLANG LOSKOPPELEN

Indien geïnstalleerd, gebruik een T25 TORX® om de shifter van de afzonderlijke assemblage te verwijderen.

Gebruik een T25 TORX om de klembout van de afzonderlijke assemblage te verwijderen, haal vervolgens de afzonderlijke assemblage van het stuur af.

Houd de slang met de hand tegen de slangpilaar vast, draai de afzonderlijke assemblage tegen de klok in om de slangpilaar van de slang los te draaien.



© 2013 SRAM, LLC

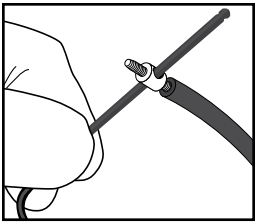
5 LEID DE SLANG DOOR HET FRAME

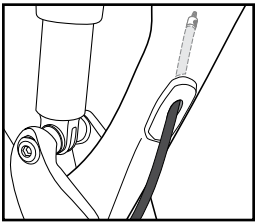
Raadpleeg de instructies van uw framefabrikant voor de locatie van de Reverb Stealth-slanginstallatiepoort. De gebruikelijke poortlocaties omvatten:

Zadelbuis:

- Draai de slangkoppelingsplug in het uiteinde van een remslang, derailleur of remdoorvoer.

  Een 2 mm inbussleutel kan in de koppelingsplug worden ingebracht om te helpen bij het draaien in de slang.
- Breng de slang/doorvoer, met eerst de koppelingsplug, door de Reverb Stealth-slanginstallatiepoort in.
- Duw de slang/doorvoer in het frame totdat de koppelingsplug uit de zadelbuis tevoorschijn komt. Ga door naar **Stap 6.**



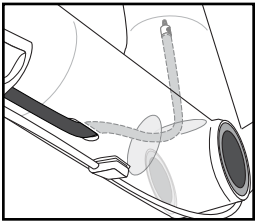


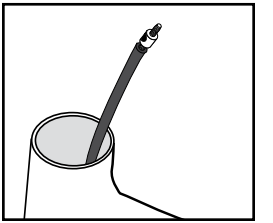
Onderbuis:

Voor interne slanginstallaties in de onderbuis moet de trapas van het frame worden verwijderd alvorens de slang te leiden. Raadpleeg de instructies van uw trapasfabrikant voor verwijdering.

- Draai de slangkoppelingsplug in het uiteinde van de remslang, derailleur of remdoorvoer.

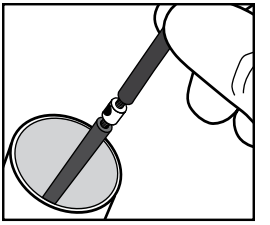
  Een 2 mm inbussleutel kan in de koppelingsplug worden ingebracht om te helpen bij het draaien in de slang.
- Breng de slang/doorvoer, met eerst de koppelingsplug, door de Reverb Stealth slanginstallatiepoort in.
- Duw de slang/doorvoer in het frame totdat de koppelingsplug uit de onderbuis aan de trapashuls tevoorschijn komt.
- Leid de slang/doorvoer in de zadelbuis terwijl u de slang/behuizing in het frame blijft duwen totdat de koppelingsplug uit de zadelbuis tevoorschijn komt. Ga door naar **Stap 6.**

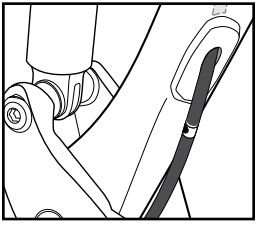


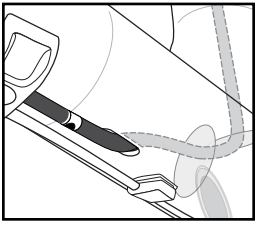


6 Draai de Reverb Stealth slang op de koppelingsplug, trek vervolgens de slang/behuizing door het frame totdat de Reverb Stealth slang de slanginstallatiepoort verlaat en het overschot aan Reverb slang door het frame is getrokken.

Belangrijk: Om het plooien van de slang te voorkomen, trek de slang in het frame niet te strak aan.





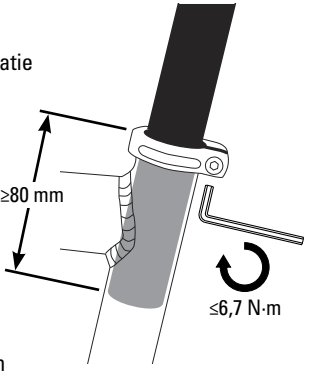


© 2013 SRAM, LLC

7 DE ZADELPEN INSTALLEREN

Installeer de zadelpen op de gewenste hoogte. Breng uw zadelpen minimum 80 mm in de zadelbuis of volgens de minimum lengte aangegeven door de fabrikant van uw frame, **kies de grootste lengte uit.**

Draai het zadelklemmechanisme aan tot de laagste specificatie aangegeven door de fabrikant van het frame. **Overschrijd 6,7 N·m, zo niet zal de zadelpen niet langer juist werken.**



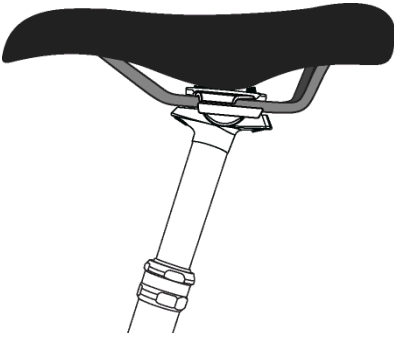
WAARSCHUWING - Minimale invoeging
U **moet** uw zadelpen op een dergelijke manier installeren zodat de minimum vereiste lengte zich in de zadelbuis van het frame bevindt. Een zadelpen installeren met een invoeging die minder is dan de vereiste lengte kan de zadelpen en/of het frame beschadigen waardoor deze tijdens het fietsen kunnen falen, wat kan leiden tot ernstig letsel en/of de dood.

---

8 HET ZADEL AAN DE ZADELPEN MONTEREN

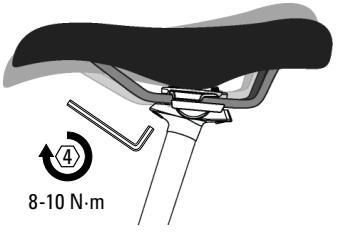
Zorg dat de rails van het zadel in de groeven, tussen de boven- en onderklem, zijn geplaatst.

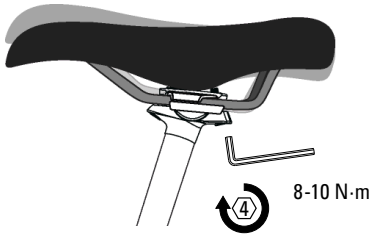
Het is niet nodig om de bovenklem volledig te verwijderen om het zadel te monteren.



9 DE ZADELHOEK AFSTELLEN

Stel uw zadel af naargelang uw gewenste hoek en overlangse positie, gebruik dan een 4 mm inbussleutel om elke zadelklembout afwisselend tot 8-10 N·m aan te draaien.

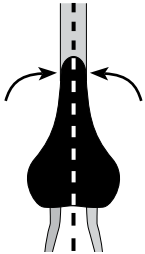




10 DE ZADELPEN OP EEN LIJN MET HET FRAME BRENGEN

Indien nodig, maak het zadelklemmechanisme van uw frame losser en pas uw zadelpen aan zodat het zadel zich op één lijn met de bovenbuis van uw frame bevindt.

Draai het zadelklemmechanisme opnieuw aan volgens de aanwijzingen van de fabrikant van het frame of 5-6 N·m, **kies de laagste waarde uit.**



© 2013 SRAM, LLC

11 DE SLANG INKORTEN

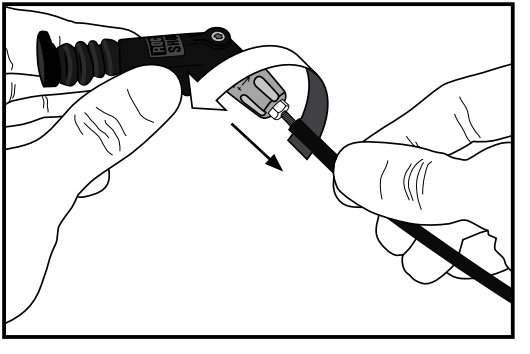
Om overschot aan slang te verwijderen, ga naar www.sram.com/en/service voor instructies over het inkorten van Reverb slang.

---

12 DE AFZONDERLIJKE ASSEMBLAGE OPNIEUW BEVESTIGEN

Draai de slangkoppelingsplug van de slang/doorvoer los.

Houd de slang met de hand tegen de slangpilaar vast, draai de afzonderlijke assemblage met de klok mee om de slangpilaar in de slang te draaien. Draai de slangpilaar in de slang totdat deze stopt met draaien en er geen zichtbare ruimte tussen de slang en de basis van de slangpilaar is.



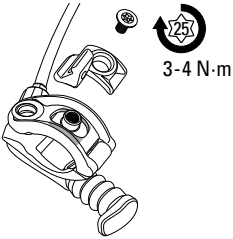
---

13 DE AFZONDERLIJKE KLEM INSTALLEREN

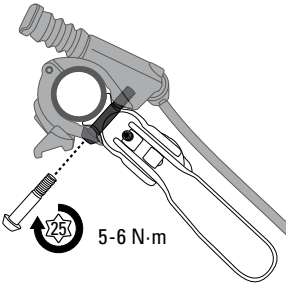
Breng de afzonderlijke klem aan rond het stuur. Breng de afzonderlijke klembout in en gebruik een T-25 TORX® om de bout losjes vast te draaien zodat de assemblage wordt samengehouden. Draai de afzonderlijke klem in de gewenste positie en draai de klembout aan tot 5-6 N·m.

DE AFZONDERLIJKE MATCHMAKER X INSTALLEREN

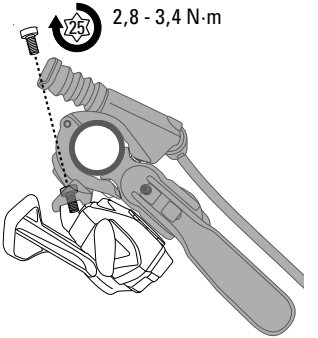
Afzonderlijk – Installeer de moer van de afzonderlijke beugel in het kanaal op het binnenoppervlak van de afzonderlijke klem. Positioneer de afzonderlijke beugel op de buitenkant van de MatchMaker X (MMX) klem en installeer de MMX beugelbout. Draai de beugelbout aan tot 3-4 N·m met behulp van een T-25 TORX®.



Remhendel - Positioneer de remhendel tegen het stuur. Breng de afzonderlijke klem aan rond het stuur en de remhendel. Breng de afzonderlijke klembout in en draai de bout losjes vast zodat de assemblage wordt samengehouden. Draai de afzonderlijke klem in de gewenste positie en gebruik een T-25 TORX® om de klem tot 5 -6 N·m aan te draaien.



Shifter – Maak de shifter aan de afzonderlijke beugel vast met behulp van de shiftermontagebout. Gebruik een T25 TORX moersleutel om de shiftermontagebout tot 2,8-3,4 N·m aan te draaien. Indien nodig, positioneer de shifter opnieuw door de MMX beugelbout los te draaien, de hoek van de shifter aan te passen en de beugelbout opnieuw tot 3-4 N·m aan te draaien.



© 2013 SRAM, LLC

14 DE AFZONDERLIJKE ASSEMBLAGE ONTLUCHTEN

Alvorens de Reverb Stealth te gebruiken, ontlucht de afzonderlijke assemblage.
Ga naar www.sram.com/en/service voor instructies over hoe de Reverb afzonderlijke assemblage te ontluchten.

---

15 HET ZADEL HOGER OF LAGER AFSTELLEN

Alvorens te fietsen, zit op uw fiets terwijl deze stilstaat en laat de zadelpen enkele malen op en neer gaan. Om de zadelpen op de laagste instelling te plaatsen, druk en houd de aandrijver ingedrukt, uw lichaamsgewicht zal de zadelpen samendrukken. Om de zadelpen te verhogen, haal uw gewicht van het zadel, druk dan op de aandrijver en laat deze los.

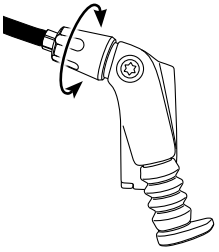
U kunt de zadelpen tot op gelijk welke hoogte binnen zijn bereik afstellen door de aandrijver los te laten wanneer de zadelpen zich op de gewenste hoogte bevindt.

Het is mogelijk om de zadelpen manueel te verhogen, zonder gebruik van de aandrijver, door het zadel met voldoende kracht omhoog te trekken.

---

16 DE SNELHEID VAN DE ZADELPEN REGELEN

Draai de snelheidsregelaar op de afzonderlijke assemblage tegen de klok in om de regelsnelheid van de zadelhoogte te verlagen of met de klok mee om de regelsnelheid van de zadelhoogte te verhogen.



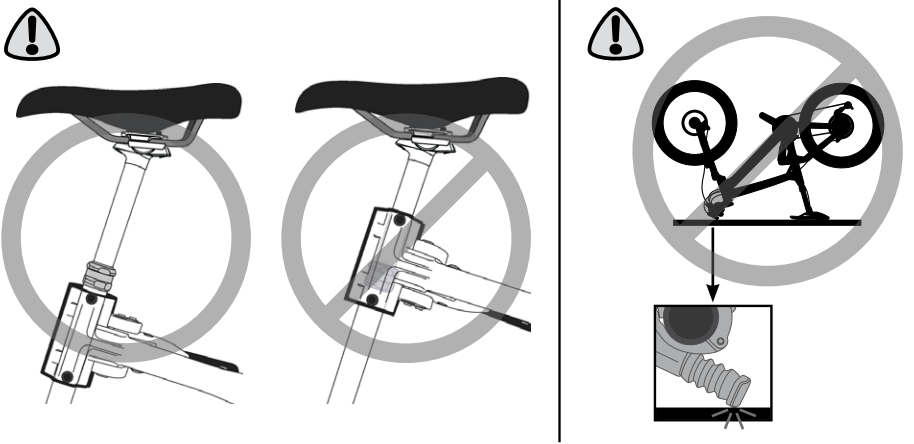
17 VEILIGHEIDSCONTROLE

Controleer of de zadelpen niet in het frame glijdt. Controleer of het zadel niet over de klem van de zadelpen glijdt.

ONDERHOUD

Als de zadelpen gedurende een lange periode in dezelfde positie blijft, kan dit leiden tot een lichte toename van lostrekwrijving. Dit is normaal en stopt wanneer de zadelpen wordt verschoven.

Als de lostrekwrijving overmatig aanwezig is of niet stopt na het verschuiven van de zadelpen, kan het nodig zijn om de zadelpen schoon te maken en te smeren.



© 2013 SRAM, LLC

SRAM LLC GARANTIE

REIKWIJDTE BEPERKTE GARANTIE
Tenzij anders aangegeven in deze handleiding, garandeert SRAM zijn producten voor een periode van twee jaar na de oorspronkelijke aankoopdatum vrij van defecten in materialen of vakmanschap. Deze garantie is alleen van toepassing op de oorspronkelijke eigenaar en is niet overdraagbaar. Claims in het kader van deze garantie moeten worden gedaan via de verkoper waar u de fiets of het SRAM-onderdeel hebt aangeschaft. Een oorspronkelijk aankoopbewijs is vereist. **Tenzij anders beschreven in deze handleiding, verklaart of waarborgt SRAM niet, noch expliciet noch impliciet, de inhoud hier vermeld en wijst alle handels- en geschiktheidgaranties voor welk doel dan ook van de hand.**

LOKALE WETGEVING
Dit garantiebewijs geeft de klant specifieke juridische rechten. De klant kan daarnaast nog andere rechten hebben die van staat tot staat (VS), van provincie tot provincie (Canada) en elders in de wereld van land tot land kunnen verschillen.

Voor zover deze garantie niet overeenstemt met de lokale wetgeving, wordt deze garantie beschouwd als gewijzigd teneinde consistent te zijn met dergelijke wetgeving, onder dergelijke lokale wetgeving kunnen bepaalde afwijzingen en uitsluitingen van deze garantie op de klant van toepassing zijn. Bijvoorbeeld, sommige staten in de Verenigde Staten van Amerika en sommige regeringen buiten de Verenigde Staten (waaronder provincies in Canada) kunnen:

a. Verhinderen dat de afwijzingen en beperkingen van dit garantiebewijs de grondwettelijke rechten van de consument beperken (bijv. in het Verenigd Koninkrijk).
b. Anderszins het vermogen van een fabrikant om dergelijke uitsluitingen of beperkingen op te leggen beperken.

Voor klanten in Australië:
Deze SRAM beperkte garantie wordt in Australië verstrekt door SRAM LLC, 133 North Kingsbury, 4th floor, Chicago, Illinois, 60642, VSA. Om een garantieclaim in te dienen, neem contact op met de handelaar waar u dit SRAM product hebt gekocht. Of, u kunt een claim indienen door contact op te nemen met SRAM Australia, 6 Marco Court, Rowville 3178, Australië. Voor geldige claims zal SRAM, naar gelang hun keuze, uw SRAM product repareren of vervangen. Alle kosten gemaakt voor het indienen van de garantieclaim zijn voor uw rekening. De voordelen die door deze garantie worden gegeven zijn aanvullend op andere rechten en rechtsmiddelen die door de wet zijn voorzien en met onze producten verband houden. Onze goederen worden geleverd met garanties die niet uitgesloten kunnen worden onder de Australische consumentenwetgeving. U hebt recht op een vervanging of restitutie in geval van een belangrijk defect en op compensatie voor enig ander redelijk voorzienbaar verlies of schade. U hebt tevens recht op reparatie of vervanging van de goederen als deze niet van aanvaardbare kwaliteit zijn en het defect geen belangrijk defect is.

BEPERKTE AANSPRAKELIJKHEID
Voor zover toegestaan door de lokale wetgeving, met uitsluiting van de verplichtingen die specifiek in dit garantiebewijs worden aangegeven, zijn SRAM of zijn leveranciers, in geen geval aansprakelijk voor directe, indirecte, speciale, incidentele of gevolgschade.

GARANTIEBEPERKINGEN
Deze garantie is niet van toepassing op producten die niet juist zijn aangebracht en/of afgesteld, in overeenstemming met de respectievelijke gebruikershandleiding van SRAM. De SRAM gebruikershandleidingen kunnen online worden geraadpleegd op sram.com, rockshox.com, avidbike.com, truvativ.com of zipp.com.

Deze garantie is niet van toepassing bij schade veroorzaakt door een ongeval, een botsing of misbruik van het product, het niet naleven van de specificaties van de fabrikant of enig ander gebruik of enige andere omstandigheid waarin het product is blootgesteld aan krachten of lasten waarvoor het niet ontworpen is.

Deze garantie is niet van toepassing als het product werd gewijzigd, met inbegrip van, maar niet beperkt tot elke poging om elektronische en elektronisch verwante componenten, waaronder de motor, controller, accupakken, draadopspanningen, schakelaars en laders, te openen of te repareren.

Deze garantie is niet van toepassing wanneer het serienummer of de productiecode opzettelijk is gewijzigd, beschadigd of verwijderd.

Deze garantie is niet van toepassing op normale slijtage. Onderdelen die onderhevig zijn aan slijtage ondervinden schade als gevolg van normaal gebruik, het achterwege blijven van onderhoud volgens SRAM aanbevelingen en/of rijden of installeren onder omstandigheden anders dan aanbevolen.

De volgende onderdelen zijn onderhevig aan slijtage:
Stofafdichtingen/Kabeldoorvoeren/Luchtdichte o-ringen/Glijringen/Rubber bewegende onderdelen/Schuimringen/Onderdelen montage achterschokbreker en belangrijke afdichtingen/Bovenbuizen (schuine buizen)/Schroefdraden/bouten (aluminium, titanium, magnesium of staal)/Rembussen/Remblokjes/Kettingen/Kettingwielen/Cassettes/Versnellings- en remkabels (binnenste en buitenste)/Handvatten/Versnellingsgrepen/Steunwielen/Rotoren schijfremmen/Wiel remoppervlakken/Bottomout blokjes/Lagers/KogellagerringenPallen/Transmissieversnellingen/Spaken/Vrije naven / Aerostuurbeschermers /Corrosie /Gereedschap /Motoren/Batterijen

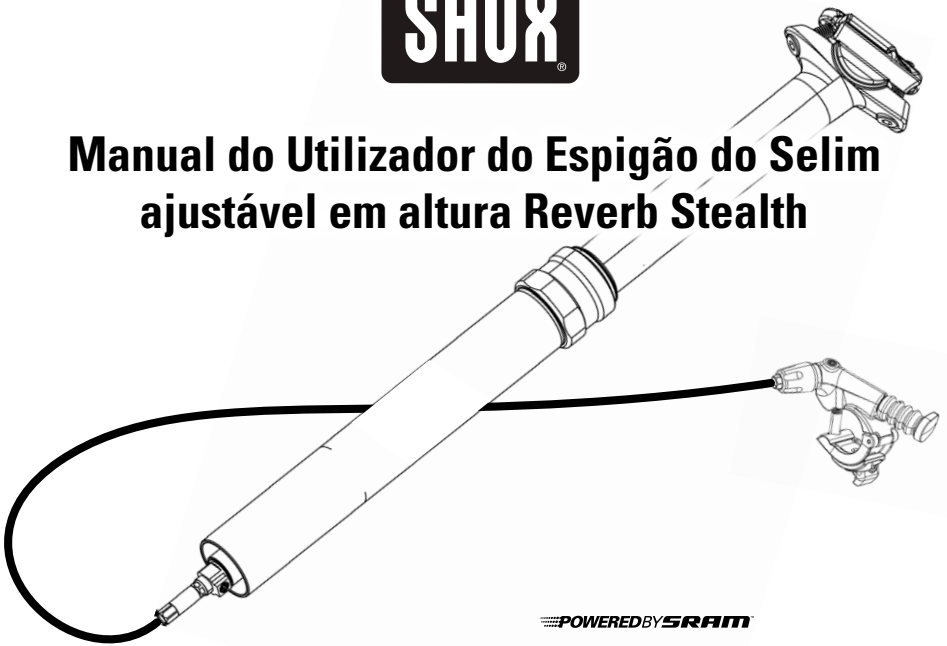
Tenzij anders vermeld in dit document, de garantie van het accupak en lader omvat geen schade voortvloeiend uit stroomstoten, verkeerd gebruik van de lader, verkeerd onderhoud of andere soorten van misbruik.

Deze garantie dekt geen schade als gevolg van het gebruik van onderdelen van andere fabrikanten.

Deze garantie dekt geen schade veroorzaakt door het gebruik van onderdelen die niet compatibel, geschikt en/of niet door SRAM geautoriseerd zijn voor gebruik met SRAM-componenten.

Deze garantie dekt geen schade ontstaan door commercieel (huur) gebruik.

Manual do Utilizador do Espigão do Selim ajustável em altura Reverb Stealth



© 2013 SRAM, LLC

IMPORTANTE

Para assegurar que o espigão do seu selim funcione correctamente e para ajudar a fazer com que a sua condução seja mais agradável e sem problemas, recomendamos fortemente que mande fazer a sua instalação e manutenção por um mecânico de bicicletas qualificado. Também recomendamos vivamente que use óculos de protecção todas as vezes que instalar componentes ou fizer manutenção na sua bicicleta.

NÃO tente ajustar a pressão do ar usando a válvula pneumática localizada na parte de baixo do espigão do selim. Qualquer mudança na pressão do ar regulada na fábrica irá avariar o espigão do selim, obrigando a uma reparação completa.

COMPATIBILIDADE

- Os espigões de selim RockShox são compatíveis com os selins com barras de 7 mm de diâmetro, e são concebidos para usar diâmetros internos do tubo para o selim de 30,9 mm, 31,6 mm e 34,9 mm.
- Os diâmetros do espigão do selim e do tubo para o selim têm que ser os mesmos. Os diâmetros dos espigões do selim RockShox estão impressos nos produtos.

NÃO USE uma manga de redução para alterar o diâmetro do tubo para o selim.

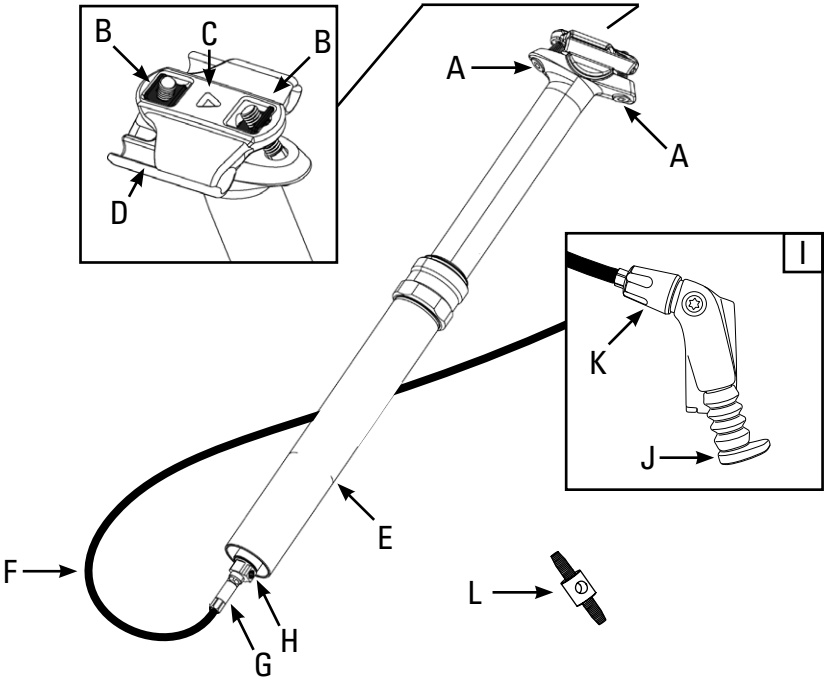
FERRAMENTAS NECESSÁRIAS

- Óculos de protecção
- Chaves sextavadas de 2 e 4 mm
- Chave TORX® T25
- Chave dinamométrica
- Pasta de fricção
- Álcool isopropílico
- Trapo limpo que não desprenda cotão

INTERVALOS DE MANUTENÇÃO RECOMENDADOS

- Sangrar o dispositivo remoto e o tubo flexível - após 100 horas de condução
- Substituição de chaves, vedantes da tampa superior e vedante da cabeça de vedação - após 100 horas de condução
- Revisão completa do espigão do selim - após 200 horas de condução

TORX® é uma marca comercial registada de Acument Intellectual Properties, LLC



A – Pernos de fixação do selim (2)
B – Porcas de fixação do selim (2)
D – Placa de aperto superior
D – Placa de aperto inferior
E – Linha de inserção mínima
F – Mangueira (Tubo flexível)
G – Dispositivo de alívio da tensão
H – Orifício para sangrar
H – Conjunto da acção remota
I – Accionador
J – Regulador da velocidade
L – Acoplador/Tampão

© 2013 SRAM, LLC

1 PREPARE O QUADRO

Use álcool isopropílico e um trapo limpo que não solte cotão para limpar quaisquer detritos ou massa lubrificante do interior do tubo do seu selim. Retire quaisquer rebarbas dos bordos do tubo do quadro para o selim e depois alise com lixa tipo 400.

---

2 APLIQUE PASTA DE FRICÇÃO

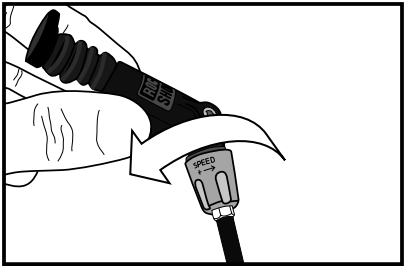
Aplique uma quantidade moderada de pasta de fricção ao lado de dentro do tubo para o selim e à superfície de contacto do espigão do selim. **Não** aplique massa lubrificante.

AVISO – Escorregamento do Espigão do Selim
A pasta de fricção é concebida para criar fricção entre as superfícies em contacto, a fim de evitar que o espigão do selim escorregue, sem ter que apertar demasiado os pernos da braçadeira de aperto do selim. Não usando a pasta de fricção, pode fazer com que o seu espigão do selim escorregue enquanto conduz, o que poderá provocar ferimentos graves e/ou morte.

---

3 PREPARE O ESPIGÃO DO SELIM

Retire o(s) perno(s) da braçadeira do selim e aplique massa lubrificante nos fios dos pernos. Volte a instalar os pernos da braçadeira de fixação do selim, sem os apertar. Rode o afinador de velocidade na direcção oposta à da seta, até que ele pare.

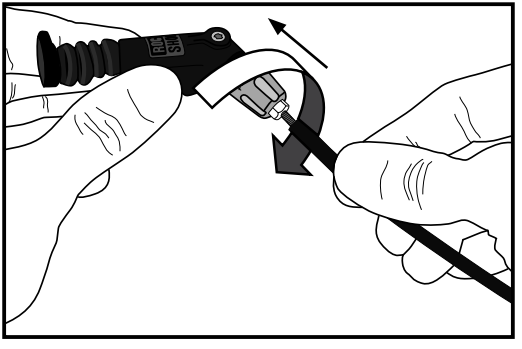


4 DESLIGUE A MANGUEIRA (TUBO FLEXÍVEL)

Se ela estiver instalada, use uma chave TORX® T25 para retirar a alavanca de velocidades do conjunto remoto.

Use uma chave TORX T25 para retirar o perno de fixação do conjunto remoto, e depois retire o conjunto remoto do guiador.

Com a mão segure a mangueira junto da sua união terminal, e depois rode o conjunto remoto no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio para desenroscar a união para fora da mangueira.



© 2013 SRAM, LLC

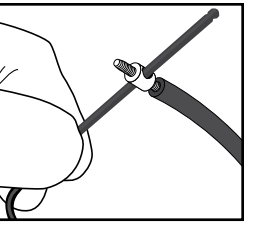
5 ENCAMINHE A MANGUEIRA (TUBO FLEXÍVEL) ATRAVÉS DO QUADRO

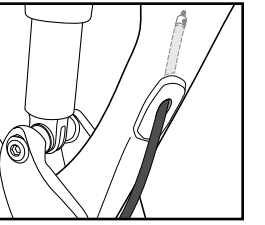
Consulte as instruções do fabricante do quadro da sua bicicleta para descobrir a localização do orifício de instalação da mangueira Reverb Stealth. Locais habituais do orifício incluem:

Tubo do selim:

- Enrosque o tampão acoplador da mangueira para dentro da extremidade de um pedaço de mangueira para travões ou de bainha de derailleur ou de travões.

  Uma chave sextavada de 2 mm pode ser inserida no tampão acoplador para ajudar a enroscá-lo na mangueira.
- Enfie o pedaço de mangueira ou bainha, levando à frente o tampão acoplador, através do orifício de instalação da mangueira Reverb Stealth.
- Empurre o pedaço de mangueira ou bainha para dentro do quadro, até que o tampão acoplador apareça a sair do tubo do selim. Continue para o **Passo 6.**



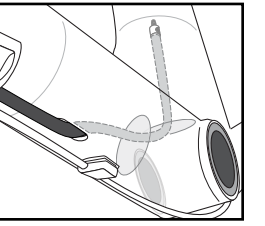


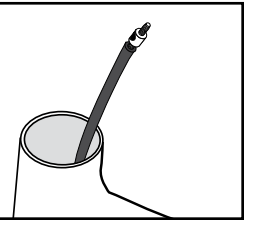
Tubo descendente:

Para instalações internas mangueiras em tubos descendentes, o eixo pedaleiro tem que ser retirado do quadro antes de encaminhar a mangueira. Consulte as instruções do fabricante do seu eixo pedaleiro para o poder retirar.

- Enrosque o tampão acoplador da mangueira para dentro da extremidade de um pedaço de mangueira para travões, ou de bainha de derailleur ou de travões.

  Uma chave sextavada de 2 mm pode ser inserida no tampão acoplador para ajudar a enroscá-lo no tubo flexível.
- Enfie o pedaço de tubo flexível ou bainha, levando à frente o tampão acoplador, através do orifício de instalação do tubo flexível Reverb Stealth.

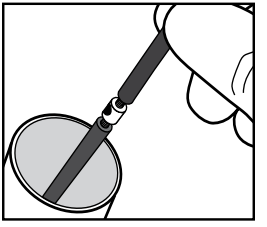


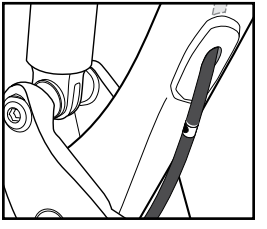


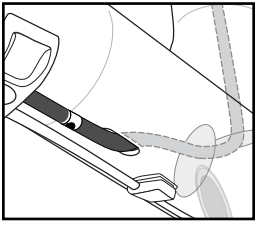
- Empurre o pedaço de mangueira ou bainha para dentro do quadro, até que o tampão acoplador apareça a sair do tubo do selim.
- Guie a mangueira/bainha para dentro do tubo para o selim, à medida que continua a empurrar a mangueira/bainha para dentro do quadro, até que o tampão acoplador apareça a sair do tubo para o selim. Continue para o **Passo 6.**

6 Enrosque a mangueira Reverb Stealth no tampão acoplador, e depois puxe a mangueira/bainha através do quadro até que a mangueira Reverb Stealth saia pelo orifício de instalação da mangueira, e o excesso de mangueira Reverb tenha sido puxado através do quadro.

Importante: Para evitar esmagar ou amachucar a mangueira, não puxe a mangueira com força dentro do quadro.



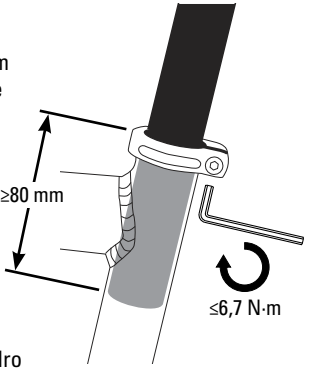




© 2013 SRAM, LLC

7 INSTALAÇÃO DO ESPIGÃO DO SELIM

Instale o espigão do selim à altura desejada. O seu espigão do selim tem que ser inserido dentro do tubo para o selim um mínimo de 80 mm ou o comprimento mínimo especificado pelo fabricante do seu quadro; **conforme o que for maior.**



Aplique momento de torção à braçadeira que prende o selim conforme o valor mais baixo da especificação do fabricante do quadro. **Não exceda 6,7 N.m porque isso impediria o espigão do selim de funcionar correctamente**.

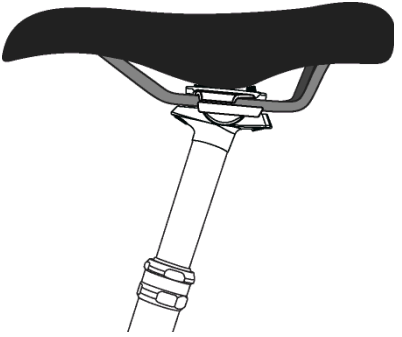
AVISO – Inserção Mínima
Tem que instalar o seu espigão do selim de tal maneira que o comprimento mínimo exigido do espigão do selim fique dentro do tubo para o selim no quadro. Instalar o espigão do selim com menos que o comprimento mínimo exigido para inserção pode causar danos no espigão do selim e/ou no quadro da bicicleta, o que poderá causar a falha do espigão do selim e/ou do quadro da bicicleta, o que poderá causar graves ferimentos e/ou morte.

---

8 INSTALE O SELIM NO ESPIGÃO PARA O SELIM

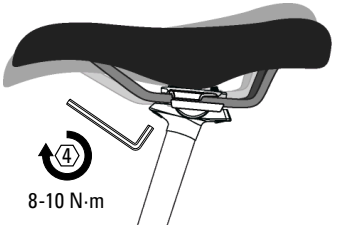
Assegure-se de que as barras do selim estão encaixadas nas fendas entre as placas de aperto de cima e de baixo.

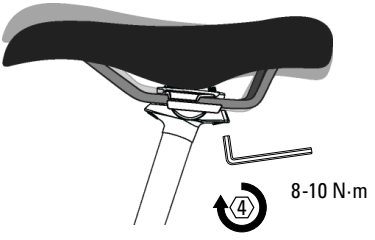
A placa de aperto superior não precisa de ser completamente retirada para instalar o selim.



9 AJUSTE O ÂNGULO DO SELIM

Ajuste o seu selim ao ângulo e posição para diante ou para trás que prefira, e depois use uma chave sextavada de 4 mm para apertar cada um dos pernos das placas de aperto do selim, de forma alternada, a 8 a 10 N·m.

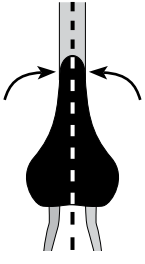




10 ALINHE O SELIM COM O QUADRO

Se for necessário, desaperte a braçadeira de fixação do selim no seu quadro e alinhe o seu espigão do selim de tal forma que o selim fique alinhado com o tubo superior do seu quadro.

Volte a apertar a braçadeira de fixação do selim conforme a especificação do fabricante do quadro ou a 5 a 6 N·m, **conforme o que for menor.**



© 2013 SRAM, LLC

11 ENCURTAR A MANGUEIRA

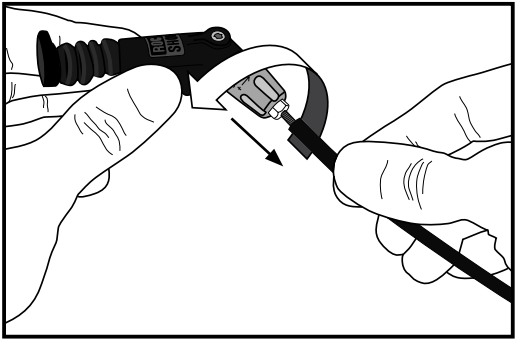
Para retirar o excesso de mangueira, visite www.sram.com/en/service para obter as instruções para encurtar a mangueira Reverb.

---

12 REINSTALAR O DISPOSITIVO REMOTO

Desenrosque o tampão acoplador da mangueira, retirando-o da mangueira/bainha.

Com a mão segure a mangueira (tubo flexível) junto da sua união terminal, e depois rode o conjunto remoto no sentido dos ponteiros do relógio para enroscar a união para dentro da mangueira. Enrosque a união terminal para dentro da mangueira até que ela pare de rodar e não haja um espaço vazio (folga) visível entre a mangueira e a base da união terminal da mangueira.



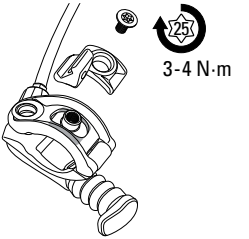
---

13 INSTALE O DISPOSITIVO REMOTO (BRAÇADEIRA DISCRETA)

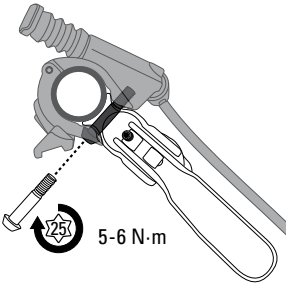
Enfie a braçadeira do dispositivo remoto em volta do guiador. Enfie o perno da braçadeira do dispositivo remoto e use uma chave TORX® T25 para apertar de maneira frouxa o perno, para manter o conjunto montado. Rode a braçadeira do dispositivo remoto para a posição desejada e aperte o perno da braçadeira a um momento de torção de 5 a 6 N·m.

INSTALE O DISPOSITIVO REMOTO (MATCHMAKER X)

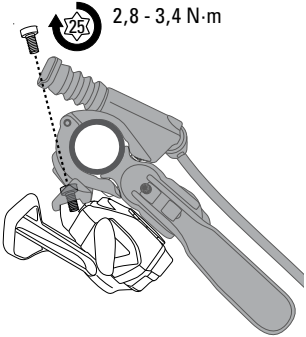
Dispositivo Remoto – Instale a porca do dispositivo remoto no canal na superfície do lado de dentro da braçadeira do dispositivo remoto. Posicione a braçadeira do dispositivo remoto no lado de fora do prendedor MatchMaker X (MMX) e instale o perno do prendedor MMX. Use uma chave TORX® T25 para apertar o perno do prendedor a 3 a 4 N·m.



Alavanca do travão – Posicione a alavanca do travão contra o guiador. Feche a braçadeira do dispositivo remoto em volta do guiador e da alavanca do travão. Insira o perno da braçadeira do dispositivo remoto e aperte o perno de maneira frouxa para manter montado o conjunto. Rode a braçadeira do dispositivo remoto para a posição desejada e use uma chave TORX® T25 para apertar o perno da braçadeira a 5 a 6 N·m.



Manípulo das mudanças – Fixe o manípulo à braçadeira do dispositivo remoto com o perno de montagem do manípulo. Use uma chave TORX T25 para apertar o perno de montagem do manípulo a 2,8 a 3,4 N·m. Mude a posição do manípulo se for necessário, desapertando o perno do prendedor MMX, ajustando a ângulo do manípulo das mudanças, e voltando a apertar o perno do prendedor a 3 a 4 N·m.



© 2013 SRAM, LLC

14 SANGRAR O DISPOSITIVO REMOTO

Antes de começar a funcionar com o Reverb Stealth, terá que sangrar o dispositivo remoto. Por favor visite www.sram.com/en/service para obter as instruções para sangrar o dispositivo remoto Reverb.

---

15 FAÇA SUBIR E DESCER O SELIM

Antes de conduzir a sua bicicleta, sente-se sobre a bicicleta parada e mova o espigão do selim ao longo da sua gama de posições um par de vezes. Para fazer descer completamente o espigão do selim, carregue e segure o accionador; o peso do seu corpo irá comprimir o espigão do selim. Para fazer subir o espigão do selim, retire o peso do selim e depois carregue e solte o accionador.

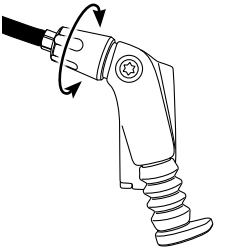
Pode regular a altura do espigão do selim para qualquer posição na sua gama de posições, soltando o accionador quando o espigão do selim estiver à altura desejada.

É possível fazer subir manualmente o espigão do selim sem accionar o remoto, puxando o selim para cima com força suficiente.

---

16 AJUSTE A VELOCIDADE DO ESPIGÃO DO SELIM

Rode o afinador da velocidade no remoto na direcção contrária à dos ponteiros do relógio para reduzir a velocidade da mudança de altura do selim, ou no sentido dos ponteiros do relógio para aumentar a velocidade da mudança de altura do selim.



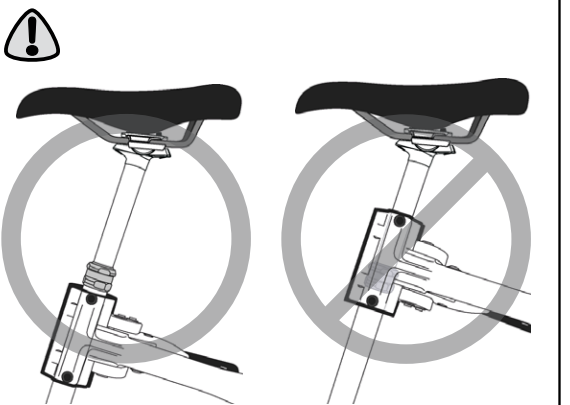
17 VERIFICAÇÃO DE SEGURANÇA

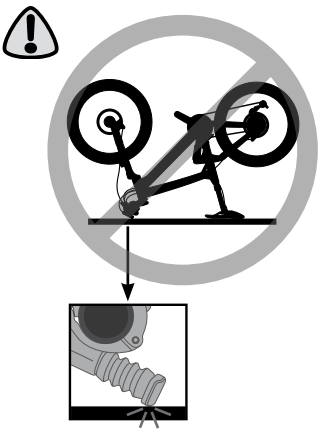
Certifique-se de que o espigão do selim não escorrega no quadro. Certifique-se de que o selim não escorrega na braçadeira de aperto do espigão do selim.

MANUTENÇÃO

Quando o espigão fica durante muito tempo sem movimento, ele pode criar um pequeno aumento na fricção de início do movimento. Isto é normal e irá desaparecer depois que o espigão do selim se tenha movimentado ao longo do seu ciclo.

Se o emperramento for excessivo, ou se não desaparecer depois de mover o espigão do selim pelo seu ciclo, poderá ser necessária uma limpeza e lubrificação do espigão do selim.





© 2013 SRAM, LLC

GARANTIA DA SRAM LLC

ÂMBITO DA GARANTIA LIMITADA
Excepto quando aqui se declare algo diferente, a SRAM garante os seus produtos quanto à não existência de defeitos de material nem de mão de obra, por um período de dois anos a contar da data da compra original. Esta garantia só se aplica ao dono original e não pode ser transferida. As reclamações no âmbito desta garantia têm de ser feitas através do retalhista onde a bicicleta ou o componente SRAM foi adquirido. É exigido o comprovante original de compra. **Excepto conforme se descreva aqui, a SRAM não dá outras garantias, nem promessas de qualquer tipo (expressas ou implícitas), e todas as garantias (incluindo quaisquer garantias implícitas de cuidados razoáveis, comercialização ou adequação para um fim em particular) são com a presente rejeitadas.**

LEGISLAÇÃO LOCAL
Esta garantia dá ao cliente direitos legais específicos. O cliente pode ainda ter outros direitos, que variam de um Estado para o outro dentro dos EUA, de uma província para a outra dentro do Canadá, e de um país para o outro em todo o mundo.

Na medida em que esta declaração de garantia não esteja em concordância com as leis locais, deve ser considerada modificada de modo a tornar-se coerente com elas, e segundo tais leis locais, poderão algumas denegações e limitações desta declaração de garantia aplicar-se ao cliente. Por exemplo, alguns Estados dos EUA, bem como alguns governos de outros países (incluindo províncias do Canadá) poderão:

a. Impedir denegações e limitações incluídas nesta declaração de garantia de limitar os direitos estatutários dos consumidores (por ex., o Reino Unido).
b. Poderão, por outro lado, restringir a capacidade do fabricante impor tais denegações ou limitações.

Para clientes australianos:
Esta garantia limitada da SRAM é dada na Austrália pela SRAM LLC, 133 North Kingsbury, 4th floor, Chicago, Illinois, 60642, EUA. Para apresentar uma reclamação de garantia, por favor contacte o retalhista onde comprou este produto SRAM. Alternativamente, pode apresentar uma reclamação contactando a SRAM Australia, 6 Marco Court, Rowville 3178. Para reclamações válidas, a SRAM irá, conforme ela escolher, reparar ou substituir o seu produto SRAM. Quaisquer despesas incorridas ao fazer a sua reclamação de garantia são da sua responsabilidade. Os benefícios dados por esta garantia são adicionais aos outros direitos e remédios que possa ter a coberto das leis relacionadas com os nossos produtos. Os nossos produtos vêm com garantias que não podem ser excluídas segundo a Lei do Consumidor da Austrália. Tem direito a uma substituição ou reembolso em caso de falha importante e a compensação por outras perdas e danos razoavelmente previsíveis. Também tem direito a que a sua mercadoria seja reparada ou substituída se a mercadoria não for de qualidade aceitável e a avaria não for uma falha de grande importância.

LIMITAÇÕES DA RESPONSABILIDADE
Dentro das limitações consagradas pelas leis locais, excepto no que se refere às obrigações especificamente apontadas nesta declaração de garantia, não poderão, em caso algum, a SRAM ou seus fornecedores terceiros ser responsabilizados por danos directos, indirectos, especiais, ocasionais ou consequenciais.

LIMITAÇÕES DA GARANTIA
Esta garantia não se aplica a produtos que tenham sido incorrectamente instalados e/ou ajustados em contradição com os respectivos manuais do utilizador da SRAM. Os manuais do utilizador da SRAM podem ser encontrados online em sram.com, rockshox.com, avidbike.com, truvativ.com ou zipp.com.

Esta garantia não se aplica a danos causados ao produto por colisões, pancadas, utilização abusiva do produto, desrespeito pelas especificações de uso do fabricante, nem qualquer outra circunstância em que o produto tenha sido submetido a forças ou cargas para além daquelas para que foi projectado.

Esta garantia não se aplica quando o produto tiver sido modificado, incluindo, mas sem ser limitado a qualquer tentativa de abrir ou reparar quaisquer componentes electrónicos ou relacionados com a electrónica, incluindo o motor, controlador, conjuntos de baterias, conjunto de cabos, interruptores e carregadores.

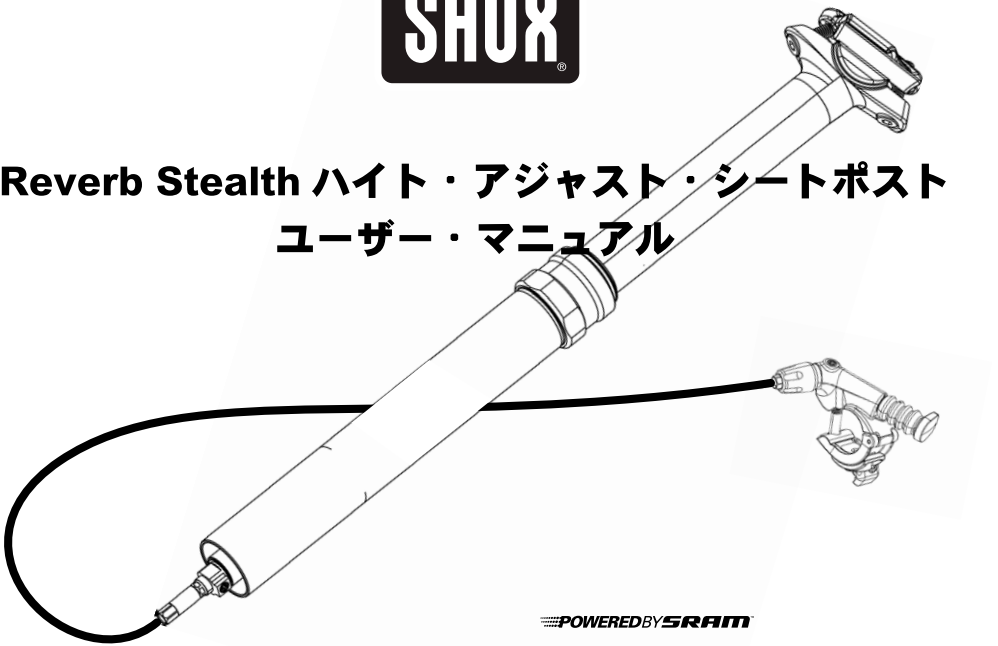
Esta garantia não se aplica quando o número de série ou o código de produção tiverem sido deliberadamente alterados, obliterados ou removidos.

Esta garantia não se aplica ao desgaste e envelhecimento normais. Peças sujeitas a desgaste e envelhecimento deterioram-se em consequência do uso normal, da falta de manutenção recomendada pela SRAM e/ou de condução ou instalação em condições ou aplicações diferentes das recomendadas.

São peças de desgaste e envelhecimento as seguintes:
Vedantes de poeira/Buchas/Anilhas toroidais o-ring vedantes de ar/Anilhas deslizantes/Peças móveis em borracha./Anéis de espuma/Material de fixação de amortecedores traseiros e principais juntas vedantes/Tubos superiores (varões)/Roscas e parafusos gastos (alumínio, titânio, magnésio ou aço)/ Mangas de travão/Pastilhas/calços de travão/Correntes/Rodas dentadas/ Cassetes/Cabos de mudanças e de travão (interiores e exteriores)/Punhos do guiador/Punhos de manípulos das mudanças/Rodas loucas (jockey)/Rotores de travão de disco/Superfícies de travagem das rodas/Batentes da suspensão/ Rolamentos/chumaceiras/Pistas de rolamentos/Garras/Engrenagens da transmissão/Raios/Cubos/centros de derivação livres Deflectores do guiador/ Corrosão /Ferramentas /Motores/Baterias/pilhas

Não obstante qualquer outra coisa que possa ser indicada aqui, a garantia do conjunto de baterias e do carregador não inclui danos devidos a surtos de corrente, uso incorrecto do carregador, manutenção incorrecta ou quaisquer outros usos impróprios.
Esta garantia não cobre danos provocados pela utilização de peças de diferentes fabricantes.
Esta garantia não cobre danos provocados pela utilização de peças que não são compatíveis, adequadas e/ou autorizadas pela SRAM como podendo ser conjugadas com componentes da SRAM.
Esta garantia não cobre danos resultantes de utilização comercial (aluguer).

Reverb Stealth ハイト・アジャスト・シートポスト
ユーザー・マニュアル



© 2013 SRAM, LLC

重要

お買い上げのシートポストが適切に作動し、より快適で故障の少ない走行体験をお楽しみいただくために、取り付けおよびメンテナンス・サービスは、専門の自転車整備士に依頼することを強くお勧めします。また、自転車部品の取り付けおよび / または整備に際しては、毎回、目を保護するゴーグルを着用することを強くお勧めします。

シートポスト底部のエア・バルブを使用して、空気圧の調節を試みないでください。工場出荷時の空気設定を変更すると、シートポストが操作不能の状態になり、完全な修復サービスが必要になります。

互換性

- RockShox シートポストは、レールの直径が 7 mm のサドルと互換性があり、内径が 30.9 mm、31.6 mm、34.9 mm のシートチューブと使用するように設計されています。
- シートポストとシートチューブの径は同じでなければなりません。RockShox のシートポストの径は、製品に直接印刷されています。

シートチューブの径を変えるために、リダクション・スリーブを使用しないでください。

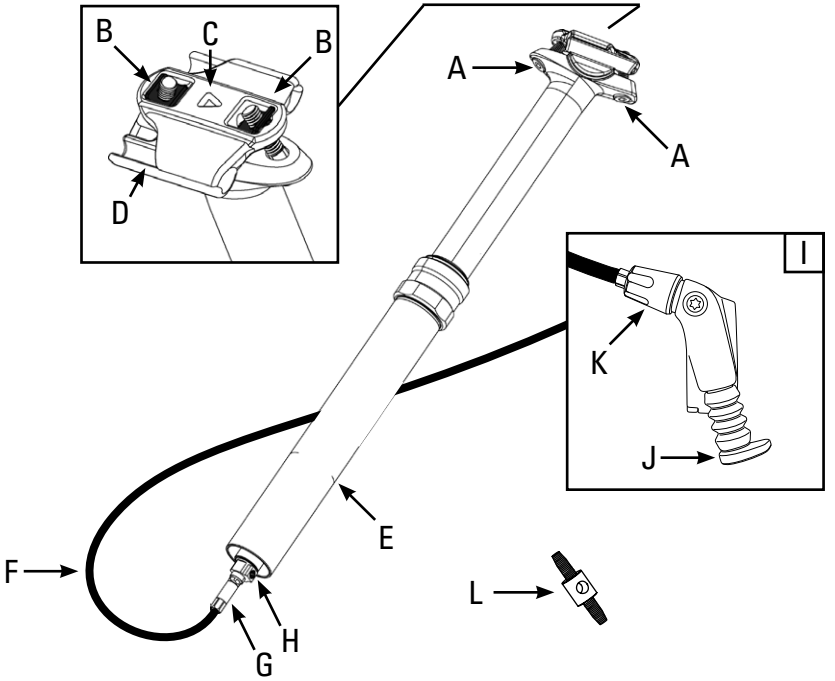
必要なツール

- ゴーグル
- 2 mm および 4 mm のヘクサレンチ
- T25 TORX® レンチ
- トルクレンチ
- フリクションペースト
- イソプロピル・アルコール
- 清潔で糸くずの出ない布

メンテナンス・サービスの推奨実施頻度

- リモートおよびホースのブリーディング - 100 時間走行後ごと
- キー、トップキャップ・シール、シール・ヘッドのシール交換 - 100 時間走行後ごと
- シートポストの完全なオーバーホール - 200 時間走行後ごと

TORX® は、Acument Intellectual Properties, LLC の登録商標です。



A – サドル・クランプ・ボルト (2)
B – サドル・クランプ・ナット (2)
C – トップ・クランプ
D – ボトム・クランプ
E – 最低挿入ライン
F – ホース
G – ストレイン・リリーフ
H – ブリード・ポート
I – リモート・アセンブリー
J – アクチュエーター
K – 速度調節器
L – カプラー / プラグ

© 2013 SRAM, LLC

1 フレームの準備

イソプロピル・アルコールと清潔で糸くずの出ない布を使用して、シートチューブ内側の塵やグリスを拭き取ります。フレームのシートチューブの端からバリを取り除き、400グリットの紙ヤスリで表面を滑らかにします。

---

2 フリクションペーストの塗布

シートチューブの内側とシートポストの接触面に少量のフリクションペーストを塗布します。グリスは**塗らない**でください。

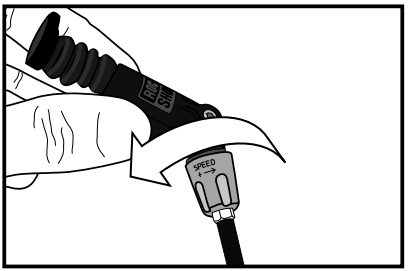
警告 - シートポストのスリップ

フリクションペーストは接触面に摩擦を生じさせ、シート・クランプ・デバイスを締め過ぎることなくシートポストが滑ることを防ぎます。フリクションペーストの使用を怠ると、使用中にシートポストがスリップすることがあり、重傷および / または死亡の原因となりかねない故障を引き起こすことがあります。

---

3 シートポストの準備

サドル・クランプ・ボルトを取り外し、ボルト・スレッドにグリスを塗布します。サドル・クランプ・ボルトを再び取り付け、緩く締めます。速度調節器を矢印と反対の方向に止まるまで回します。

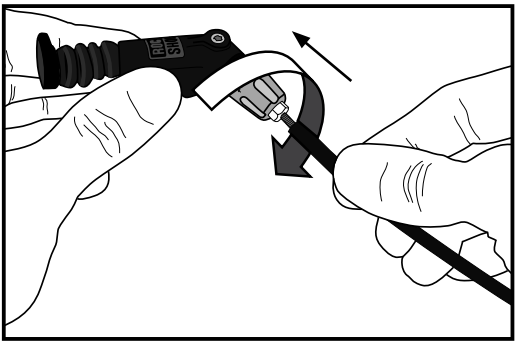


4 ホースの取り外し

シフターが取り付けられている場合は、T25 TORX® を使用して、リモート･アセンブリーからシフターを取り外します。

まず、T25 TORX を使用してリモート・アセンブリーからクランプ・ボルトを取り外し、その後、ハンドルバーからリモート・アセンブリーを取り外します。

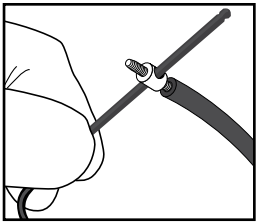
ホースバーブの近くを手で押さえ、リモート・アセンブリーを左に回して、ホースバーブをホースから緩めて外します。



© 2013 SRAM, LLC

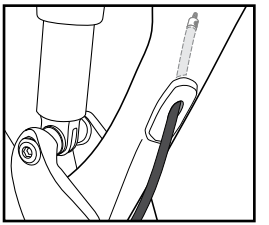
5 フレームにホースを通す

自転車のフレームメーカーの使用説明書を参照して、Reverb Stealth ホースを取り付けるポートの場所を確認してください。ポートは通常、次の 2 つの位置にあります：



シートチューブ：

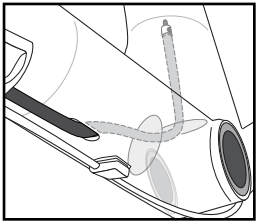
- ホースのカップリング・プラグをブレーキ・ホース、またはディレーラー、あるいはブレーキ・ハウジングの終端に回し入れます。
  2 mm のヘクサレンチがカップリング・プラグに挿入できますので、カップリング・プラグをホースに回し入れる際に利用してください。
- カップリング・プラグを先頭にして、ホース / ハウジングの長さ分をホース取り付けポートから挿入します。
- カップリング･プラグがシートチューブから出るまで、ホース / ハウジングをフレーム内へ押し入れます。**ステップ 6** へ進んでください。

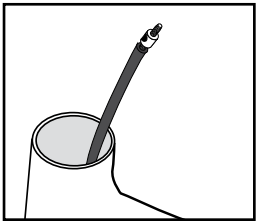


ダウンチューブ：

内部ダウンチューブにホースを取り付ける場合は、ホースを通す前に、ボトム・ブラケットをあらかじめフレームから取り外しておく必要があります。取り外し方法については、ボトム･ブラケット･メーカーの使用説明書を参照してください。

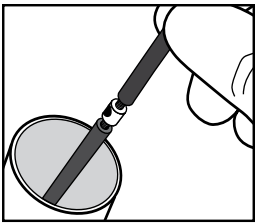
- ホースのカップリング・プラグをブレーキ・ホース、またはディレーラー、あるいはブレーキ・ハウジングの終端に回し入れます。
  2 mm のヘクサレンチがカップリング・プラグに挿入できますので、カップリング・プラグをホースに回し入れる際に利用してください。
- カップリング・プラグを先頭にして、ホース / ハウジングの長さ分をホース取り付けポートから挿入します。
- カップリング・プラグがボトム・ブラケット・シェルに位置するダウンチューブから出るまで、ホース / ハウジングをフレーム内へ押し入れます。
- ホース / ハウジングをフレーム内へとさらに押し入れてシートチューブ内へと導き、ホース / ハウジングがシートチューブから出るようにします。**ステップ 6** へ進んでください。

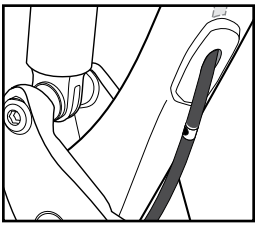


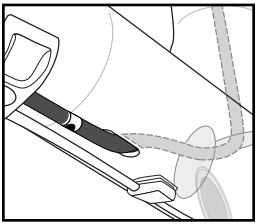


6 Reverb Stealth ホースをカップリング・プラグに回して取り付け、その後、Reverb Stealth ホースがホース取り付けポートから出て、余分な Reverb ホースがフレーム内に引き込まれるまで、ホース / ハウジングをフレームを通して引っ張ります。

重要：ホースが引っ張られることがないように、ホースをフレーム内で引き過ぎないでください。





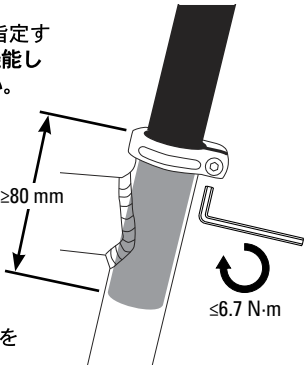


© 2013 SRAM, LLC

7 シートポストの取り付け

シートポストを好みの高さに取り付けます。シートポストは、最低 80 mm、またはフレーム・メーカーが指定した最低の長さのうち、**どちらか長い方**の数値分をシートチューブ内に挿入しなければなりません。

シート・クランプ・デバイスを、フレーム・メーカーが指定するトルク値の最低値で締めます。**シートポストが適切に機能しなくなりますので、6.7 N·m を超えないようにしてください。**



警告 – 最低限の挿入長

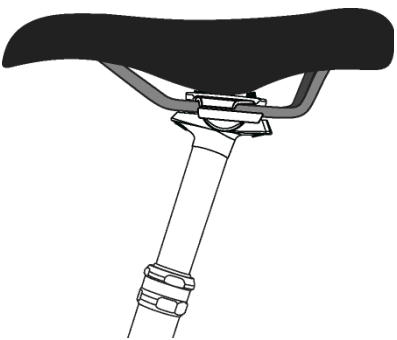
シートポストは、**必ず**最低限必要な長さをフレームのシートチューブ内に挿入して、取り付けてください。必要な長さ未満の挿入でシートポストを取り付けると、シートポストおよび / または自転車のフレームに損傷を与え、シートポストおよび / または自転車のフレームが破損して、重傷および / または死亡の原因となりかねない故障を引き起こすことがあります。

---

8 サドルのシートポストへの取り付け

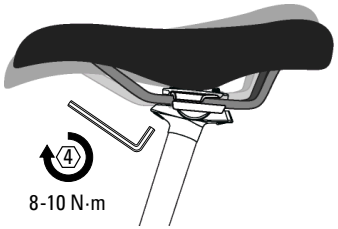
サドル・レールが、トップ・クランプとボトム・クランプの間の溝に、きちんと取り付けられていることを確認します。

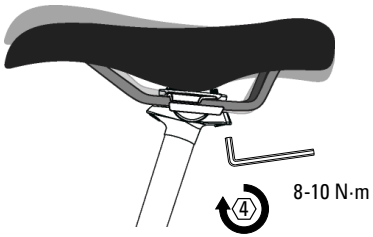
サドルの取り付け時に、トップ・クランプを完全に取り外す必要はありません。



9 サドルの角度調整

サドルの角度と前後の位置を好みによって調節し、4 mm のヘクサレンチを使用して、シート・クランプ・ボルトを交互に締め、8 - 10 N·m のトルク値になるようにします。

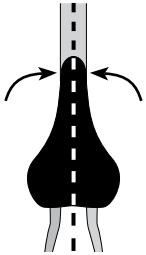




10 シートポストとフレームとのライン調整

必要であれば、フレーム上のシート・クランプ・デバイスを緩め、サドルがフレームのトップ・チューブのラインに合うように、シートポストを調節します。

シート・クランプ・デバイスを、メーカーが指定したトルク値、または 5 - 6 N·m のトルク値のうち、**どちらか低い方**の数値で再び締めます。



© 2013 SRAM, LLC

11 ホースを短くする方法

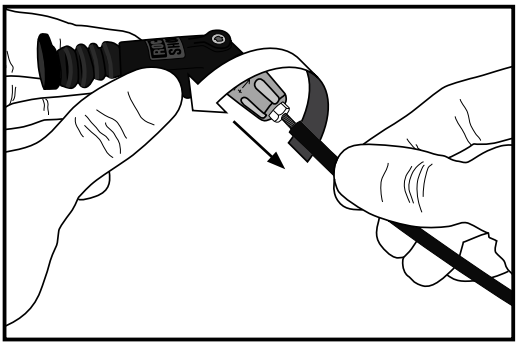
余分なホースを取り除く場合は、www.sram.com/en/service に掲載されている Reverb ホースを短くする方法をご覧ください。

---

12 リモートの再取り付け

ホース / ハウジングから、ホースのカップリング・プラグを回して外します。

ホースバーブの近くを手で押さえ、リモート・アセンブリーを右に回して、ホースバーブをホースに締めて取り付けます。ホースバーブをホースに回し入れ、ホースとホースバーブのベースの間に目に見えるギャップがなくなり、それ以上回せなくなるまで締めます。



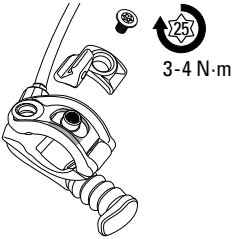
---

13 リモートの取り付け (分離クランプ)

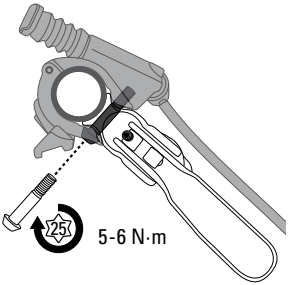
リモート・クランプをハンドルバー近辺で閉じます。リモート・クランプ・ボルトを差し込み、T25 TORX® を使用して、アセンブリーが安定する程度にボルトを緩く締めます。リモート・クランプを好みの位置に回転させ、クランプ・ボルトを 5 - 6 N·m のトルク値で締めます。

リモートの取り付け (MATCHMAKER X)

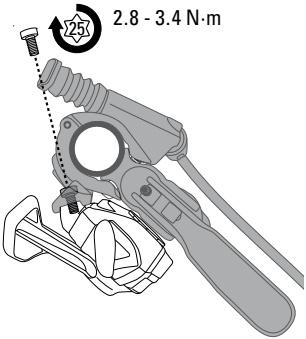
リモート - リモート・ブラケット・ナットを、リモート・クランプの内側表面にあるチャンネルに取り付けます。MatchMaker X (MMX) クランプの外側にリモート・ブラケットを置き、MMX ブラケット・ボルトを取り付けます。T25 TORX® を使用して、ブラケット・ボルトを 3 - 4 N·m のトルク値で締めます。



ブレーキ・レバー - ハンドルバーの適切な位置にブレーキ・レバーを置きます。ハンドルバーとブレーキ・レバーを囲ってリモート・クランプを閉じます。リモート・クランプ・ボルトを挿入し、アセンブリーが安定する程度にボルトを緩く締めます。リモート・クランプを好みの位置に回転させ、T25 TORX を使用して、クランプ・ボルトを 5 - 6 N·m のトルク値で締めます。



シフター - シフター取り付けボルトでリモート・ブラケットにシフターを取り付けます。T25 TORX を使用して、シフター取り付けボルトを 2.8 - 3.4 N·m のトルク値で締めます。必要であれば、MMX ブラケットボルトを緩めてシフターの角度を調節し、シフターの位置を変更します。変更終了後、ブラケット・ボルトを 3 - 4 N·m のトルク値で締め直します。



© 2013 SRAM, LLC

14 リモートのブリード

Reverb Stealth を使用する前に、リモートをブリードする必要があります。
www.sram.com/en/service に掲載されている Reverb リモートのブリード方法をご覧ください。

---

15 サドルの上げ下げ

自転車に乗る前に、止まったままで自転車にまたがり、シートポストをトラベル量にわたって数回､使い心地を確かめてみます｡シートポストを完全に下げるには､アクチュエーターを押して維持します。体重でシートポストが圧縮されます。シートポストを上げるには、サドルから体を浮かせて体重をかけないようにし、アクチュエーターを押してリリースします。

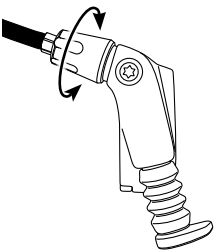
シートポストの高さは、トラベル量の範囲内でどの位置にも調節できます。シートポストをお好きな高さに合わせ、アクチュエーターをリリースしてください。

リモートを使用しなくても、手を使ってサドルを十分に強い力で引き上げれば、座らずにシートポストの位置を上げることができます。

---

16 シートポストの速度調節

リモートの速度調節器を左に回すとサドルの高さが変化する速度を遅くでき、右に回すとサドルの高さが変化する速度を速くできます。

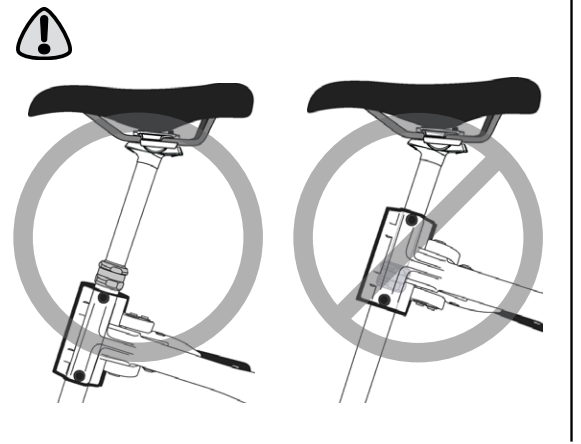


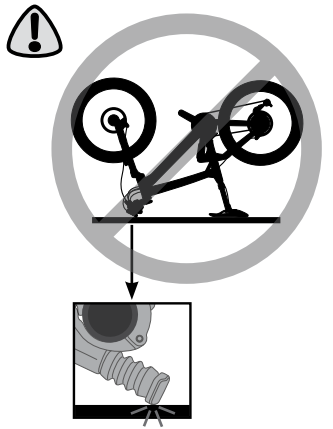
17 **安全チェック**
シートポストがフレームに滑り込まないことを確認します。サドルがシートポスト・クランプ上で滑らないことを確認します。

メンテナンス

シートポストが動くことなく一定期間維持されると、離脱方向への摩擦が多少上昇することがあります。これは正常な経過であり、シートポストを使用すれば元に戻ります。

離脱方向への抵抗が著しくシートポストを使用しても元に戻らないときは、シートポストの清浄と潤滑注油が必要です。





© 2013 SRAM, LLC

SRAM LLC の保証規定

制限的保証の範囲
ここに記した以外に別段の定めがある場合を除き、SRAM 社では、本製品のお買い上げの日から 2 年間、材質あるいは製作技術が原因となる損傷や故障が無いことを保証いたします。本保証は、当初の所有者にのみ適用され、第三者に譲渡することはできません。本保証に基づく請求は、自転車あるいは SRAM 部品を購入した販売店を通じて行うものとします。保証を受ける場合は、オリジナルの購入証明が必要です。**ここに記したものを除き、SRAM 社は、(明示、黙示の別を問わず) 他のいかなる種類の保証や保証契約、または表明を行うことはなく、(相当な注意、商品適格性、または特殊な目的への適合性に対する黙示されているあらゆる保証を含む) すべての保証を本記述によって否定します。**

地域法
本保証の文面は、お客様に対して特定の法的権限を提供するものです。またお客様は、州ごと (米国)、行政区ごと (カナダ)、あるいは、国ごとに異なるその他の権限を有することができます。

本保証の文面が地域法と整合しない場合、本保証は該当する地域法に適合するよう修正することができ、免責および本保証の制限がお客様に適用されることがあります。例えば、アメリカ合衆国以外 (カナダの行政区を含む) の国、ならびにアメリカ合衆国の州によっては以下のことが発生することがあります :

a. 免責および本保証の文面の制約事項がお客様の法的権利を制約することがないようにする (英国など)。
b. あるいは製造者がこのような免責、制約事項を実行する権利を制約する。

オーストラリアのお客様へ :
オーストラリアにおいては、この SRAM 制限的保証は、SRAM LLC (133 North Kingsbury, 4th floor, Chicago, Illinois, 60642, USA) が提供します。保証に関する請求を行う場合は、お客様が SRAM 製品を購入された販売店にご連絡ください。また、SRAM Australia (6 Marco Court, Rowville 3178, Australia) に連絡して請求を行うこともできます。請求が有効である場合は、SRAM は独自のオプションにより、SRAM 製品の修理または交換を行います。請求手続きに関する費用は、お客様の負担となります。本保証による利点は、当社の製品に関する諸法規によってお客様が得られる他の権利および救済措置に、追加される形で提供されます。当社の製品は、オーストラリア消費者法によって除外されることのない保証と共に提供されます。お客様は、重大な故障に対しては交換または返金を受ける権利を有し、その他の合理的に予測できる損害については補償を受ける権利を有しています。また、商品が受容できる品質を満たさず、故障が重大な状況でない場合は、当該製品の修理または交換を受ける権利を有しています。

責任制限
地域法の許す範囲において、本保証の文面で明文化されている義務を除き、SRAM およびそのサードパーティ供給者は、直接的、間接的、特定の、付随的な、あるいは結果的ダメージに対して責任を負うものではありません。

保証の制限事例
本保証は、当社のユーザー・マニュアルとは異なる方法で取り付けられたか、あるいは調節された製品には適用されません。SRAM ユーザー・マニュアルは、sram.com、rockshox.com、avidbike.com、truvativ.com、または zipp.com に掲載されています。

さらに、衝突あるいは乱暴な使用による本製品の損傷、当社仕様とは異なる使用による損傷、また規格を超えた負荷のかかる状態での使用による損傷も保証の対象外となります。

本保証は、製品が改造されている場合には適用されません。ここには、モーター、コントローラー、電池パック、配線ハーネス、スイッチ、および充電器を含むいかなる電子部品および電子関連部品の開路の試みまたは修理が含まれますが、これらに限定されません。

本保証は、シリアル・ナンバーあるいは製品コードが意図的に改竄、破壊、消去されている場合には適用されません。

本保証は、通常の摩耗、消耗に対しては適用されません。消耗部品は、通常の使用のほか、SRAM の推奨するサービスが行われていない場合、および SRAM の推奨しない状態や条件での乗車または取り付けの結果発生するダメージの影響を受けます。

“消耗” 部品とは以下の部品を意味します :
ダスト・シール / ブッシング / エア・シーリング O- リング / グライド・リング / ラバー・ムービング・パーツ / フォーム・リング / リアショック取り付けハードウェアおよびメイン・シール / 電池 / アッパー・チューブ (スタンチョン)/ ストリップド・スレッド / ボルト (アルミ、チタン、マグネシウムあるいはスチール)/ ブレーキ・スリーブ / ブレーキ・パッド / チェーン / スプロケット / カセット / シフターおよびブレーキ・ケーブル (内側および外側)/ ハンドルバー・グリップ / シフター・グリップ / ジョッキー・ホイール / ディスク・ブレーキ・ローター / ホイール・ブレーキング面 / ボトムアウト・パッド / ベアリング / ベアリング・レース / 歯止め / トランスミッション・ギア / スポーク / フリーハブ / エアロ・バー・パッド / 腐食 / ツール / モーター

ここに示したもの以外のものであっても、電池パックおよび充電器に対する保証には、電力サージ、不適切な充電器の使用、不適切なメンテナンス、その他の誤用から生じた損傷は含まれません。

本保証は、他の製造者の部品を使用した結果発生した損傷には適用されません。

本保証は、SRAM 部品との使用に際して、互換性があるか、あるいは SRAM により認定された部品以外の部品を使用した結果発生しただメージには、適用されません。

商業的 (レンタル) 使用による損害は、本保証の対象外です。

ROCK SHOX

Reverb Stealth 高度调节座杆用户手册

POWERED BY SRAM

© 2013 SRAM, LLC

重要提示

为确保座杆正常工作，让您的骑行体验更加舒适和不至出现故障，我们强烈建议由专业的自行车技工为您安装和维修座杆。我们也强烈建议您每次安装和 / 或维修自行车部件时都佩戴防护镜。

请勿试图用位于座杆底部的气阀调节气压。对出厂气压设置做任何修改都会导致座杆无法工作，需要全面维修。

兼容性

- RockShox 座杆与 7 mm 导轨直径的车座兼容，设计为与 30.9 mm、31.6 mm 和 34.9 mm 座管内径。
- 座杆和座管的直径必须相同。RockShox 座杆直径已印在产品上。

请勿使用变径套来改变座管直径。

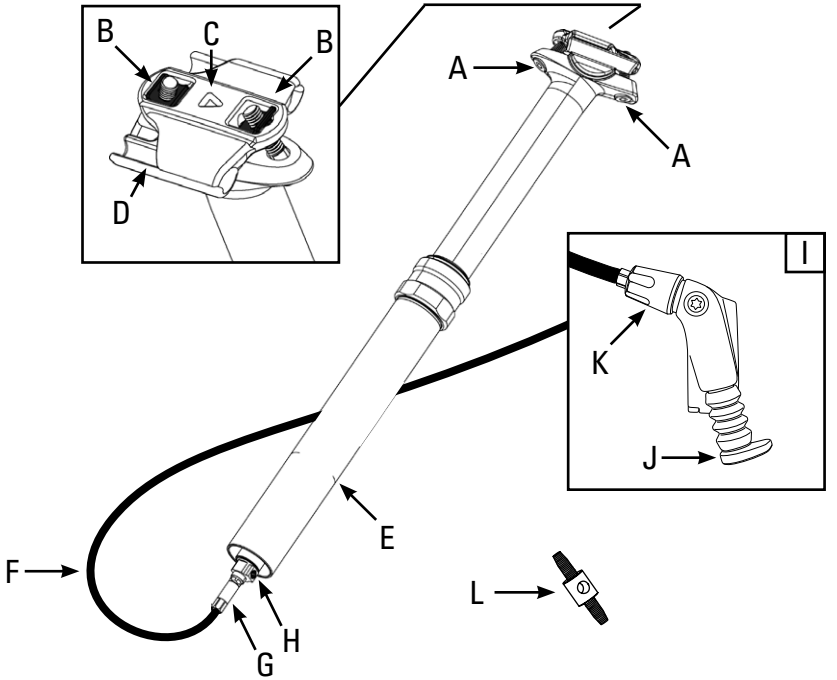
需备工具

- 防护镜
- 2 mm 和 4 mm 的六角扳手
- 扳手 T25 TORX®
- 扭矩扳手
- 磨擦膏
- 异丙醇
- 干净的无绒碎布

建议保养间隔

- 排空遥控和软管 – 骑行 100 小时后
- 更换插销、顶盖密封圈和密封头 - 骑行 100 小时后
- 彻底检修座杆 - 骑行 200 小时后

TORX® 是 Acument Intellectual Properties, LLC 的注册商标。



A – 车座夹紧螺栓 (2)
B – 车座夹紧螺母 (2)
C – 顶部夹具
D – 底部夹具
E – 最小插入线
F – 软管
G – 应力释放套管
H – 排空口
I – 遥控装配
J – 致动器
K – 调速器
L – 耦合器 / 插头

© 2013 SRAM, LLC

1 准备车架

用异丙醇和一块干净的无绒碎布清除座管内壁的任何残留物或润滑脂。去除车架座管边缘的任何毛边，然后用粒度 400 的砂纸打磨。

---

2 涂摩擦膏

在座管内壁和座杆接触面涂上少量的摩擦膏。请勿涂抹润滑脂。

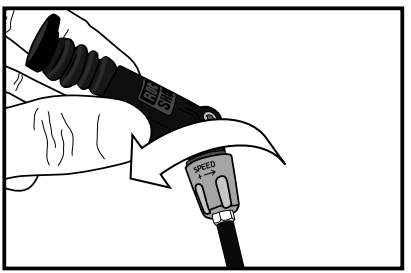
警告 – 座杆打滑

磨擦膏用于在接触面之间产生摩擦，可在不过度拧紧车座夹具的情况下防止座杆打滑。不使用磨擦膏会造成骑行时座杆打滑，导致人员的严重受伤甚至死亡。

---

3 准备座杆

卸下车座夹紧螺栓并在螺栓的螺纹上涂抹润滑脂。装回车座紧固螺栓，无需拧紧。按箭头相反方向旋转调速器，直至到头。

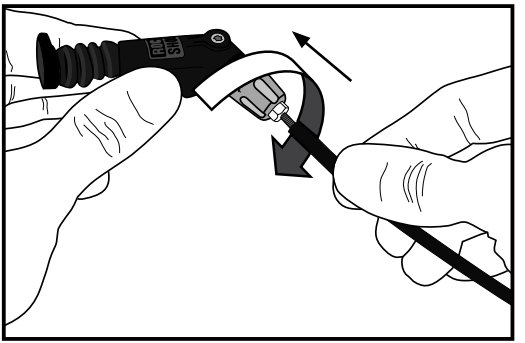


4 断开软管

如已安装，则用 T25 TORX® 扳手从遥控装配中卸下指拨。

用 T25 TORX® 扳手从遥控装配中卸下夹紧螺栓，然后从车把上卸下遥控装配。

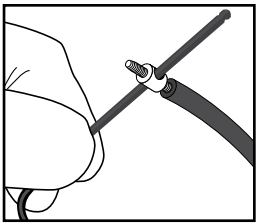
用手捏住软管钩边的软管，然后逆时针转动遥控装配，从软管上旋下软管钩。



© 2013 SRAM, LLC

5 将软管穿过车架

查阅自行车架生产商提供的软管安装口位置说明。安装口的常见位置包括：

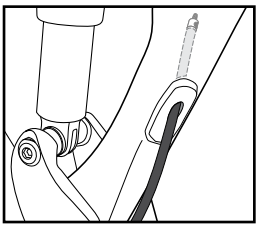


座管：

- 将软管耦合插头旋到刹车软管或者变速线管 / 刹车线管的尽头。

  可在耦合插头中插入一把 2 mm 六角扳手，帮助将其旋入软管。

- 从 Reverb Stealth 软管安装口插入整根软管 / 线管，耦合插头在前。
- 将软管 / 线管按入车架，直至耦合插头穿出座管。**第 6 步**续。

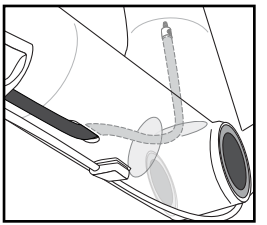


下管：

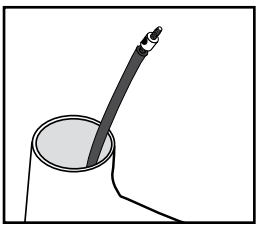
对于内部安装下管的软管，穿软管前必须从车架上卸下中轴。请查阅中轴生产商的拆卸说明。

- 将软管耦合插头旋到刹车软管或者变速线管 / 刹车线管的尽头。

  可在耦合插头中插入一把 2 mm 六角扳手，帮助将其旋入软管。

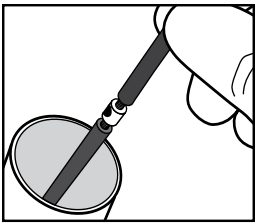


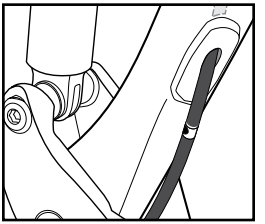
- 从 Reverb Stealth 软管安装口插入整根软管 / 线管，耦合插头在前。
- 将软管 / 线管按入车架，直至耦合插头穿出下管，到中轴碗位置。
- 将软管 / 线管穿入座管，同时进一步将软管 / 线管推入车架，直至耦合插头穿出座管。**第 6 步**续。

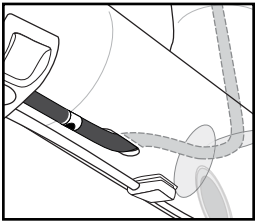


6 将 Reverb Stealth 软管旋到耦合插头上，然后拉动软管 / 线管穿过车架，直至 Reverb Stealth 软管穿出软管安装口，并且剩余的软管穿过车架。

重要提示：为避免软管卷曲，请勿拉动车架中收紧的软管。





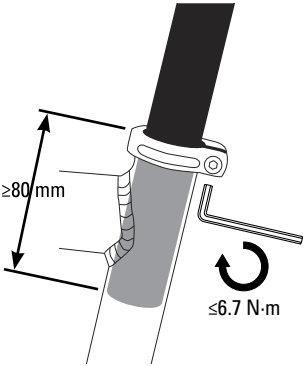


© 2013 SRAM, LLC

7 安装座杆

将座杆安装在理想高度。座杆必须插入座管中至少 80 mm，或插入车架生产商规定的最小量，**取两者较长者**。

按车架生产商规定的最小规格拧紧车座夹具。**请勿超出 6.7 N·m，否则会妨碍座杆正常工作。**



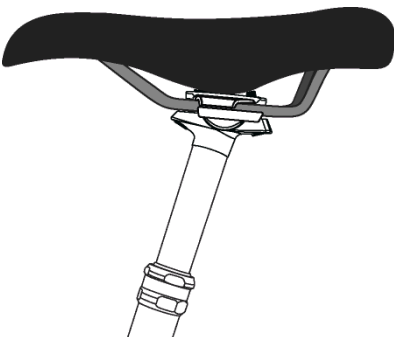
警告 – 最小插入量

安装座杆时**必须**确保座杆插入车架座管中的长度达到最小规定值。如果插入的长度短于最小规定长度，则可能导致在骑行时座杆和 / 或自行车车架损坏，造成这两个部件出故障，从而导致人员的严重受伤甚至死亡。

8 向座杆安装车座

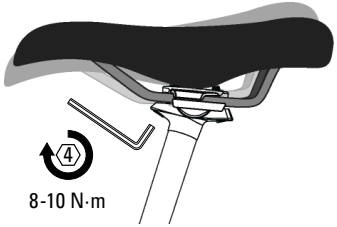
确保车座导轨嵌在顶部夹具和底部夹具之间的槽沟中。

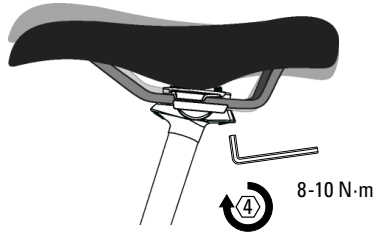
安装车座时无需将顶部夹具彻底卸下。



9 调节车座角度

根据自己的喜好调整车座角度和前后位置，然后用 4 mm 六角扳手将每个车座夹紧螺栓交替拧紧，扭矩 8-10 N·m。

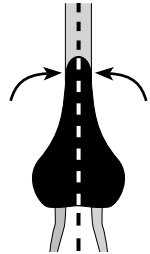




10 对齐座杆与车架

如果需要，拧松车架上的车座夹具，并对齐座杆，使车座与车架的顶管在同一条直线上。

按车架生产商的规定扭矩再次拧紧车座夹具，或按 5-6 N·m 扭矩拧紧，**取两者较小者。**



© 2013 SRAM, LLC

11 截短软管

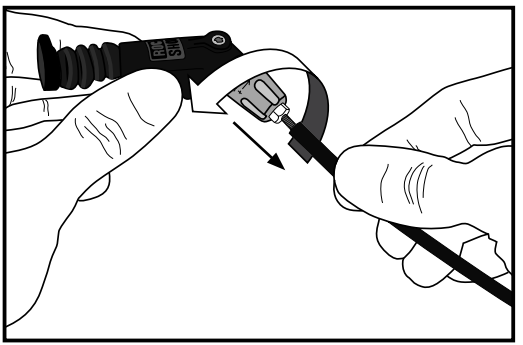
要切下多余的软管，请访问 www.sram.com/en/service 获取 Reverb 软管截短说明。

---

12 重新安装遥控

从软管 / 线管上旋开耦合插头。

用手捏住软管钩边的软管，然后顺时针转动遥控装配，将软管钩旋入软管。将软管钩旋入软管，直至到头，并且软管与软管钩基座之间看不到间隙。



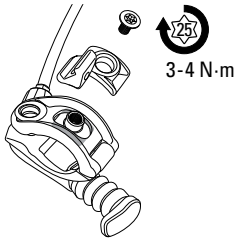
---

13 安装遥控（分立夹具）

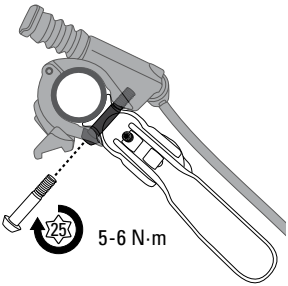
把遥控夹具扣到车把上。插入遥控夹紧螺栓，并用 T25 TORX® 扳手松散地旋上螺栓，使遥控装配合在一起。将遥控夹具旋到理想位置，并旋转夹紧螺栓至扭矩 5-6 N.m。

安装遥控 (MATCHMAKER X)

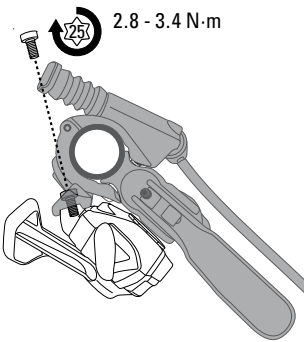
遥控 – 在遥控夹具内表面的槽沟内安装遥控支架。将遥控支架定位在 MatchMaker X (MMX) 夹具外侧，并安装 MMX 支架螺栓。用 T25 TORX® 扳手旋转支架螺栓至扭矩 3-4 N·m。



刹车杆 – 将刹车杆抵住车把。把遥控夹具扣到车把和刹车杆上。插入遥控夹紧螺栓，并松散地旋上螺栓，使遥控装配合在一起。将遥控夹具旋到理想位置，并用 T25 TORX® 扳手旋转夹紧螺栓至扭矩 5-6 N·m。



指拨 – 用指拨安装螺栓将指拨安装到遥控支架上。用 T25 TORX 扳手旋紧指拨安装螺栓至扭矩 2.8-3.4 N·m。如有必要，通过旋松 MMX 支架螺栓并调节指拨角度来调整指拨位置，并将支架螺栓再次旋紧至扭矩 3-4 N·m。



© 2013 SRAM, LLC

14 排空遥控

操作 Reverb Stealth 前您必须排空遥控。

请访问 www.sram.com/en/service 获取 Reverb 遥控排空说明。

---

15 升高和降低车座

在骑行前，坐在停稳的自行车上，全行程运转座杆数次。要将座杆降到最低，请按住致动器，您的体重将压缩座杆。要升高座杆，请离开车座，然后按压并释放致动器。

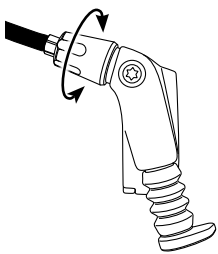
您可以在座杆行程的任何位置调整其高度，只要当座杆在所需的高度时释放调节器即可操作。

您可以通过用足够的力向上拉车座，在不启动遥控的情况下手动升高座杆。

---

16 调节座杆升降速度

逆时针方向转动遥控上的调速器，即可降低车座高度调整的速度；顺时针方向转动，即可提高车座高度调整的速度。



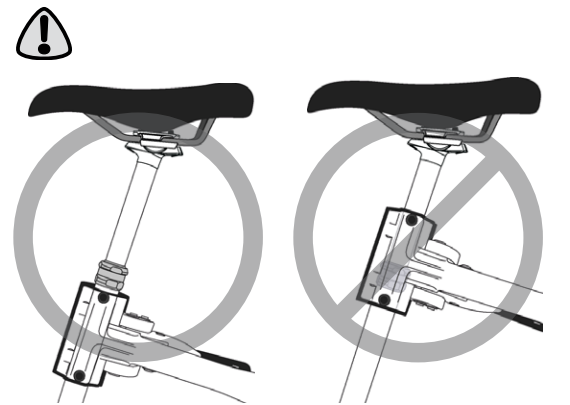
17 安全检查

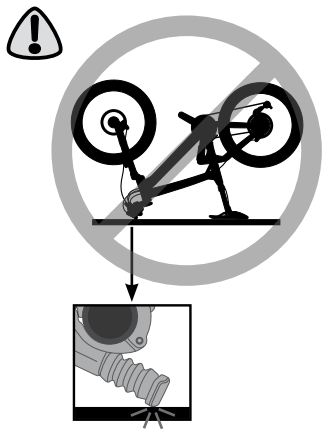
检查座杆在车架上是否打滑。检查车座在座杆夹具上是否打滑。

保养

座杆长时间未动，可能造成滑动摩擦略微增加。这是正常现象，座杆运转起来后就会消失。

如果滑脱现象很严重，或者在座杆运转后未消失，则可能需要清洁或润滑座杆。





© 2013 SRAM, LLC

SRAM LLC 质保

有限质保的范围
除此质保另有约定外，SRAM 保证其产品在初始购买之后的两年内在材质和工艺方面无瑕疵。此质保只对第一买主有效且不可转让。根据此质保提出任何索赔时，必须向您购买自行车或 SRAM 组件的零售商提出。需提供原始购买凭证。**除此质保说明的外，SRAM 不做任何其他明示或默示的保证，并且排除所有默示保证，包括关于合理谨慎、适销性或适用于某一特定用途的默示保证。**

地方法律
此质保给予消费者具体的法律权利。同时，消费者还享有其他权利，这些权利在各州（美国）、各省（加拿大）和世界上其他各个国家有可能不同。

如果此质保的内容与某些地方法律有不一致之处，那么视为将此质保修改为与此等地方法律一致。根据此等地方法律，此质保的某些免责和限制条款可适用于消费者。例如，美国的某些州以及美国之外的某些政府（包括加拿大的省份）可能：

a. 会使此质保中的免责声明和限制条款不能限制消费者的法定权利（如英国）。

b. 或限制制造商执行这些免责声明或限制条款的能力。

澳大利亚客户：
本 SRAM 有限质保由注册地址位于 133 North Kingsbury, 4th floor, Chicago, Illinois, 60642, USA 的 SRAM LLC 在澳大利亚提供。要提出质保索赔，请联系此 SRAM 产品购得的零售商。或者，您可联系 SRAM 澳大利亚分公司提出索赔，地址：6 Marco Court, Rowville 3178, Australia。对于有效的索赔，SRAM 将选择维修或更换相应的 SRAM 产品。因提交质保索赔而引起的任何费用均由客户承担。您根据与我们的产品相关的法律可能享有其他权利和救济；本质保给予的福利是这些权利和救济之外的。我们的产品根据《澳大利亚消费者法》带有必要的质量保证。如产品出现重大故障，您有权获得更换或退款；如有任何其他合理可预见的损失或损坏，您有权获得补偿。如果产品质量无法接受，但不构成重大故障，您也有权享受维修或更换服务。

责任的限制
在地方法律允许的范围内，除了此质保特别规定的义务之外，在任何情况下，SRAM 或其协力供应商均无需对直接的、间接的、特殊的、偶然的或因此而产生的损失承担责任。

质保的限制
此质保不适用于未按照个别 SRAM 用户手册进行正确安装及／或调节的产品。SRAM 用户手册可在 sram.com、rockshox.com、avidbike.com、truvativ.com、或 zipp.com 网站上找到。

此质保不适用于因产品受到碰撞、撞击、不当使用、不遵守制造商的使用规范要求而引起的损坏，也不适用于使产品承受超过设计值的力道或负荷的任何其他情况。

当产品已被改动，此质保不适用，包括但不限于打开或维修任何电子元件和与电子相关的元件，如发动机、控制器、电池组、线束、开关和充电器。

当产品序列号或产品编号被故意更改、涂销或删除时，此质保不适用。

此质保不适用于正常的磨损和损伤状况。正常使用、未按照 SRAM 的建议进行保养及／或未在建议的条件或使用环境下骑行或安装都可能使易损部件损坏。

易损部件包括：
防尘密封圈／衬套／O 形空气密封圈／滑环／橡胶活动部件／泡沫塑料环／后轮防震部件和主密封圈／上管（支柱）／磨掉的螺纹／螺栓（铝、钛、镁或钢质）／刹车套管／刹车皮／链条／链轮齿／链盒变速器和刹车线缆（内部和外部）／车把把手／变速器把手／导轮／盘式刹车碟／车轮制动面／高度调整垫／中轴／轴承座圈／棘爪／传动装置／辐条／自由轮毂／延伸把衬垫／锈／工具／马达／电池

无论此质保声明有任何其他约定，电池组和充电器的质保不包含因电涌、使用不当充电器、维护不当或其他此类不当使用而造成的损害。

此质保不适用于因使用不同厂家生产的零件而造成的损坏。

此质保不包括因使用不兼容、不适当及／或未经 SRAM 授权供 SRAM 零件使用的部件而造成的损坏。

此质保不适用于商业（租赁）用车过程中造成的损坏。

WORLD HEADQUARTERS
SRAM Corporation
1333 N. Kingsbury, 4th Floor
Chicago, Illinois 60642
United States of America

ASIAN HEADQUARTERS
SRAM Taiwan
No. 1598-8 Chung Shan Road
Shen Kang Hsiang, Taichung
County 429 Taiwan R.O.C.

EUROPEAN HEADQUARTERS
SRAM Europe
Paasbosweg 14-16
3862ZS Nijkerk
The Netherlands